Renault **KADJAR**

Käyttöopas

RENAULT

parasta**suorituskykyä**

ELF yhteistyökumppaniksi
world series
by RENAULT

RENAULT suosittelee ELF:

Autoalan korkean teknologian taitajat Elf ja Renault yhdistävät huippuosaamisensa niin kilparadalla kuin maanteillä. Tämä vuosia kestänyt yhteistyö varmistaa, että käytössäsi on aina Renault-autoosi täydellisesti soveltuva voiteluainevalikoima. Moottorisi kestävä suojaus ja optimaalinen suorituskyky ovat taattuja. Olipa kyseessä öljynvaihto tai täydennys, saat selville autollesi parhaiten soveltuvan ELF-voiteluaineen Renault-jälleenmyyjältäsi tai autosi huoltokirjasta.

www.lubricants.elf.com

elf

x-merkki TOTAL

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

– tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
– auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
– osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:

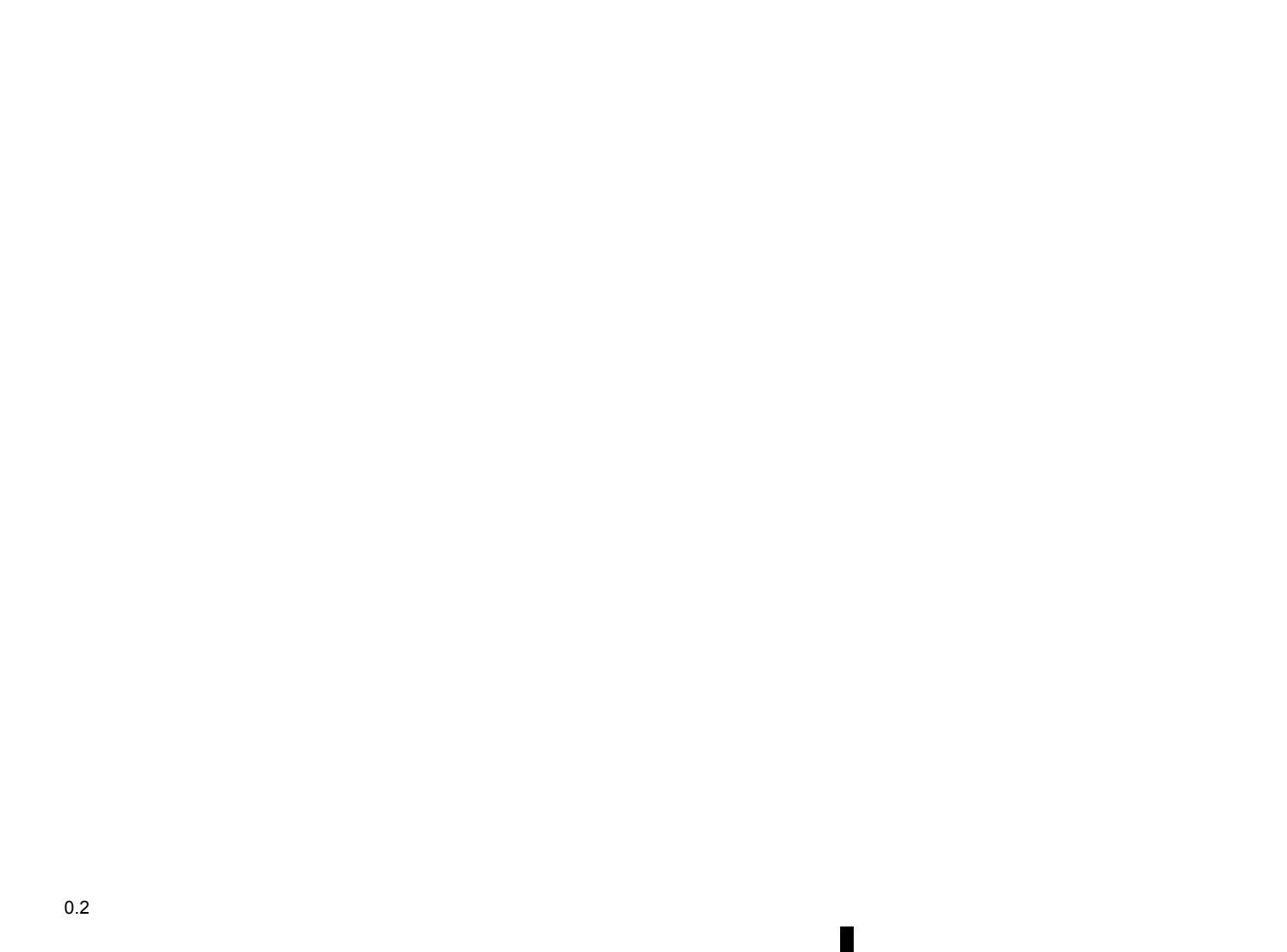
ja Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltyjen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet)**, joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.**
Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.


0.2

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen 1

Ajaminen 2

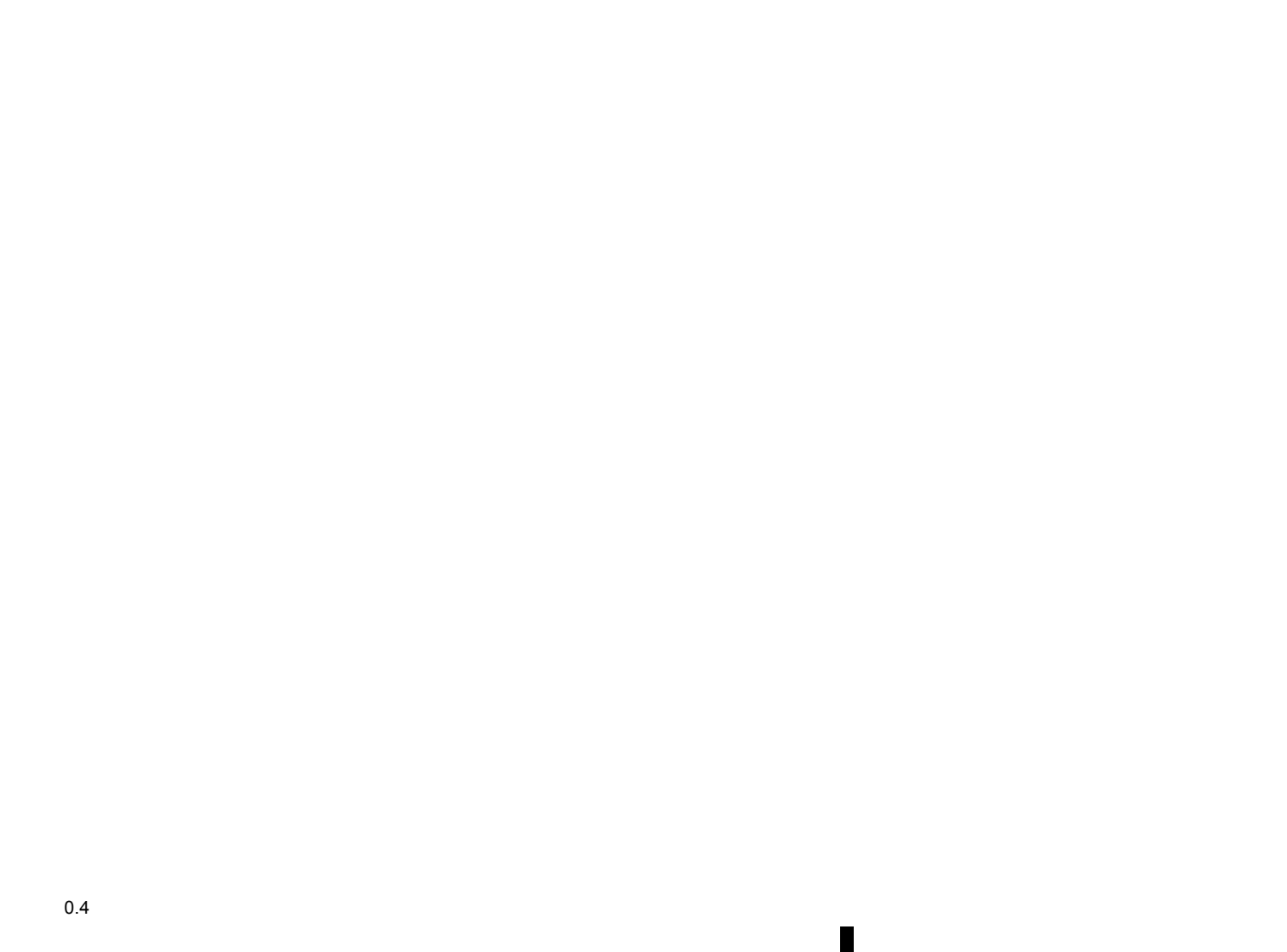
Ajomukavuus ja varusteet 3

Huolto 4

Itse tehtävät korjaustyöt 5

Tekniset tiedot 6

Aakkosellinen hakemisto 7


0.4

Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuskaukosäädin: yleistietoja, käyttö, turvalukitus 1.2
Avainkortti: yleistietoja, käyttö ja turvalukitus 1.6
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen 1.13
Ovien avaaminen ja sulkeminen 1.16
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana 1.18
Pääntuet - istuimet. 1.19
Turvavyöt. 1.23
Täydentävät turvalaitteet 1.27
etuturvavöille 1.27
takaturvavöille 1.31
sivupaikat 1.32
Lasten turvallisuus: yleistä. 1.34
Turvaistuimen kiinnitystavan valinta 1.37
Turvaistuimen asennus, yleistiedot 1.39
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä 1.41
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta 1.47
Hallintalaitteet 1.50
Kojetaulu 1.54
ajotietokone 1.62
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko 1.72
Ohjauspyörä/Ohjaustehostin 1.74
Kello ja ulkolämpötila. 1.75
Ulkotaustapeilit 1.76
Valot ja merkkivalot 1.78
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki 1.84
Ajovalojen säätö 1.85
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite 1.87
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö. 1.95
Reagenssisäiliö 1.98

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)

1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.

2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.

3 Virtalukon ja vasemman etuoven avain.

4 Takaluukun lukitus/lukituksesta avaaminen erikseen.

Kokoontaittuva kaukosäädin:

5 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta ***5***. Avain tulee esiin. Paina painiketta ***5*** ja työnnä avain paikalleen.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (2/2)

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt
Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

– jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmoimiseksi;

– automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Katso ohjeet paristojen vaihtamiseksi luvun 5 kohdasta ”Radiotaajuuskaukosäädin: paristo”.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovet ja luukut lukitaan ja lukitus avataan kaukosäätimellä ***A***.
Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettava (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Radiotaajuuskaukosäädin: paristo”).

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta ***1***.
Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi** kertaa.
Jos jokin auton ovista tai tavaratilan luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas, eivätkä hätävilkut tai sivusuuntavalot välähdä.

Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta ***2*** ovet ja luukut lukitaan.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **yhden** kerran.

Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

Paina painiketta ***3***.

Huomautus:

Kun moottori käy, virta on kytketty, ja avain on lisälaiteasennossa (katso luvun 2 kohta ”Virtalukko: autot, joissa on avain”), avaimen painikkeet eivät toimi.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä
Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.
HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: turvalukitus

Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Turvalukituksen kytkentä

Paina painiketta ***1*** kaksi kertaa peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja kolme kertaa nopeasti.

Erityispiirre: turvalukitus ei kytkeydy, jos hätävilkut tai äärivalot palavat.

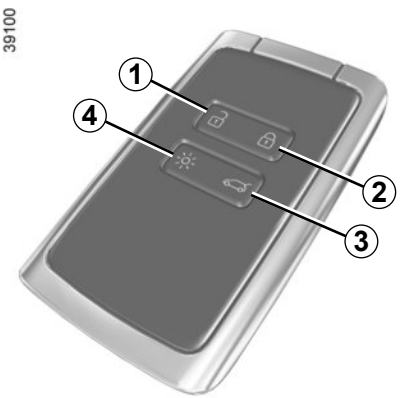
Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

Turvalukituksen poiskytkentä

Avaa auton lukitus painamalla painiketta ***2***.

Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.

AVAINKORTTI: yleistä (1/2)



1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.

2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.

3 Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.

4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Avainkortin toiminnot:

– ovien ja luukkujen lukituksen avaus ja lukitseminen (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta),

– auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)

– automallikohtaisesti sähkötoimisten ikkunoiden ja kattoluukun sulkeutuminen automaattisesti kauko-ohjaimella, katso luvun 3 kohtaa «Sähkötoimiset ikkunannostimet» ja «Sähkötoiminen kattoluukku»,

– moottorin käynnistäminen, katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Moottorin käynnistäminen».

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Käyttöikä on noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun viesti «Avainkortti Paristo vähissä» tulee kojetauluun (katso luvun 5 kohdasta «Avainkortti: paristo»).

-avainkortin toimintasäde

Kantama riippuu auton ympäristöstä: Varo ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat avainkortin painikkeita huomaamattasi.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien lukitseminen ja avaaminen” ja luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys/pysäytys”).

AVAINKORTTI: yleistä (2/2)

Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen ***4*** painalluksella lähivalot ja sisävalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: painikkeen ***4*** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HANDSFREE-TYYPPINEN AVAINKORTTI: käyttö (1/4)

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

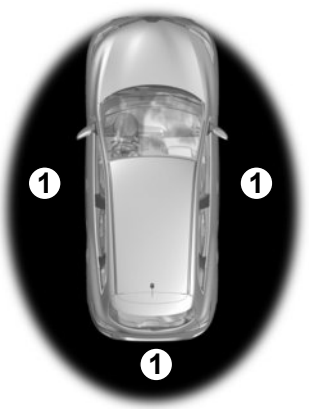
– kortti handsfree-tilassa;

– kortti kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.
HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



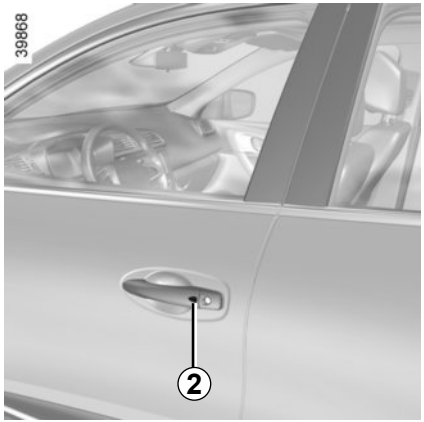
39865

Avainkortin käyttö ”handsfree” -tilassa

Handsfree-tilassa auto voidaan lukita ja avata lukituksesta avainkortin painikkeita käyttämättä, jos avainkortti on tunnistusalueella ***1***.

Huomautus: handsfree-pääsyä ei voi kytkeä pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Auton henkilökohtaisten asetusten valikko”).

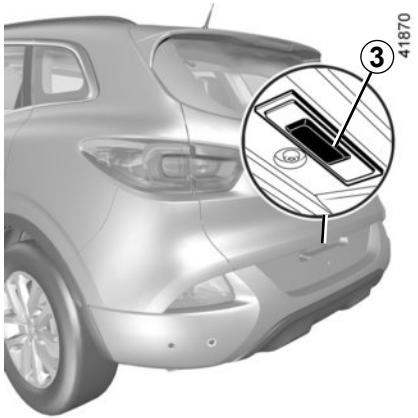
HANDSFREE-TYYPPINEN AVAINKORTTI: käyttö (2/4)



Lukituksen avaus ”handsfree” -toiminnolla

Kun avainkortti on alueella ***1***, paina jonkin etuoven painiketta ***2***: auton lukot avautuvat. Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Painikkeen ***3*** painallus avaa koko auton lukituksen ja takaluukun raolleen.
Handsfree-järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin ovenkahvaan asennettu anturi on peitossa (likainen, kurainen, luminen, suolainen jne.).



Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Handsfree-etälukitus
(mallikohtainen)

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukanasi. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut käyttöalueelta.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan yhtäjaksoisesti** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

Lukitus painikkeella *2*
Ovet ja takaluukku suljettuina, mutta ei lukittuina paina toisen etuoven kahvan painiketta ***2***. Auto lukkiutuu. Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä
Kun lukitus on tehty painamalla painiketta ***2***, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auto voidaan avata lukituksesta. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista. Jos ovi on auki tai suljettu huonosti:
– kun lukitus tehdään painamalla painiketta ***2***, auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä,
– auto ei lukitu sen luota poistuttaessa.

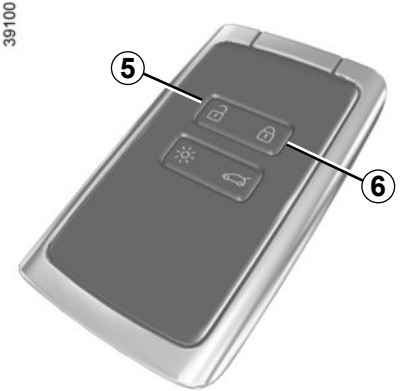
HANDSFREE-TYYPPINEN AVAINKORTTI: käyttö (3/4)

Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä (jatkoa)

Jos auton mukana on toimitettu avainkortti ja se on tunnistusalueella noin 15 minuutin ajan, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Auton lukitusta ei voida tehdä, jos avainkortti on alueella ***4***.

Kun auton lukitus avataan -avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai luukkua, handsfree-lukitus kauko-ohjaimella ei toimi.



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus -avainkortilla
Paina painiketta ***5***.
Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta ***6***: auto lukittuu.
Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on jäänyt auki tai on suljettu huonosti, autoa ei voida lukita. Auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

HANDSFREE-TYYPPINEN AVAINKORTTI: käyttö (4/4)

Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella ***4***, viesti ”Avainkorttia ei tunnistettu” varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Painamalla painiketta ***7*** voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

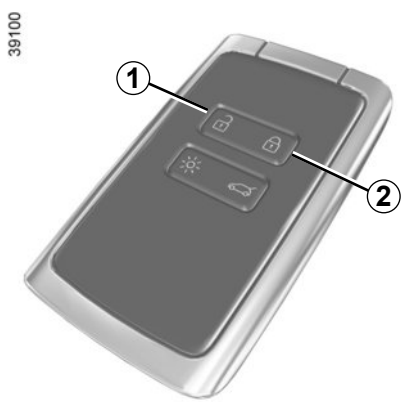
Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

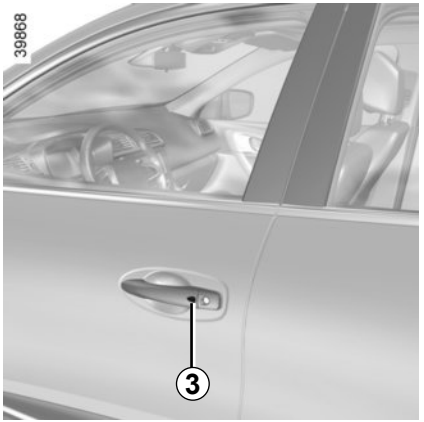
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTTI: turvalukitus



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Turvalukituksen kytkentä

Paina painiketta ***2*** kahdesti peräkkäin.

Kun auton lukitus on avattu, voit myös antaa kaksi nopeaa painallusta kuljettajan, matkustajan tai takaluukun painikkeella ***3***.

Molemmissa tapauksissa suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät viisi kertaa** ovien lukitsemisen merkiksi.

Erityispiirre

Turvalukitusta ei voi aktivoida, kun hätävilkut tai seisontavalot palavat.

Turvalukituksen poiskytkentä

Avaa auton lukitus painamalla painiketta ***1***, joka on avainkortissa.

Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

– radiotaajuuskaukosäätimen tai -avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.

– ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)

– auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

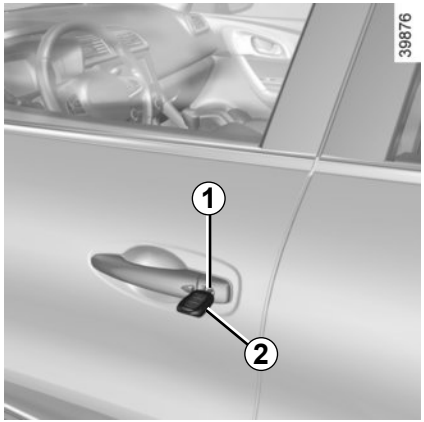
Tällöin on mahdollista:

– voit käyttää automallikohtaisesti radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta vasemman etuoven avaamiseen,

– lukita jokainen ovi erikseen käsin

– käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.



Autot, joissa on avain, kaukosäädin

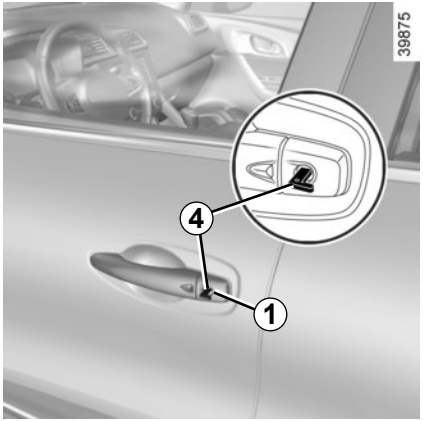
Avaimen käyttö

Työnnä avain ***2*** lukkoon ***1*** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

Autot, joissa on avainkortti

Pääsy avainkorttiin sisäänrakennettuun avaimeen 4

Liu'uta takakoteloa ***3*** alaspäin painamalla samalla kohtaa ***A***.



Sisäänrakennetun avaimen käyttö

Työnnä avain ***4*** lukkoon ***1*** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Katkasin ***5*** ohjaa sekä ovia että takaluukkua.

Lukituksen avaus: paina kytkintä ***5***, se sammuu.

Lukitus: paina kytkintä ***5***, se syttyy.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **Moottori pysähdyksissä,** paina kytkintä ***5*** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on pysähdyksissä ja ovi tai takaluukku on auki, paina painokytkintä ***5*** yli viiden sekunnin ajan.
Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla avainkortilla tai avaimella.

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

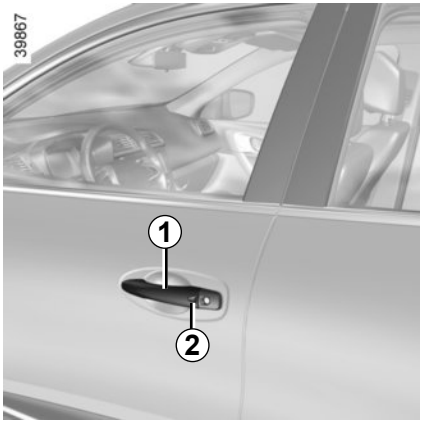
Kun virta on kytketty, kytkimen ***5*** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:
– kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut on lukittu;
– kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun lukitset ovet ulkoa, merkkivalo on ensin päällä ja sammuu sitten.

Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OVIEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



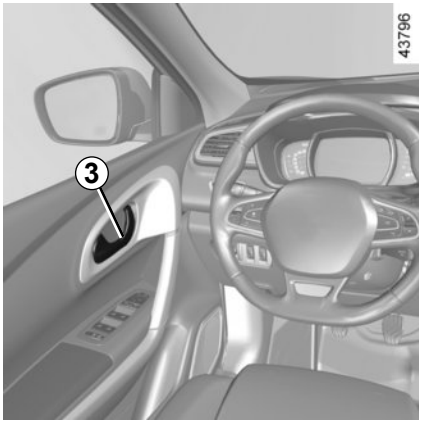
Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu, vedä kahvasta ***1***.

Avainkortilla varustetun auton erityispiirre

Ovet lukittuina, paina toisen etuoven kahvan ***1*** painiketta ***2*** ja vedä kahvaa itseesi päin.

Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

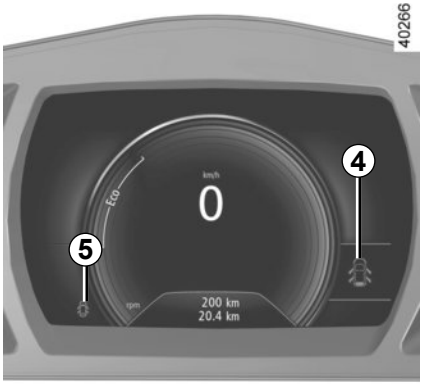


Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta ***3***.

Valot päällä -varoitusääni

Jos avaat oven eikä valaistuksen vipu ole asennossa AUTO, kuuluu varoitusäänimerkki sen merkiksi, että valot ovat jääneet palamaan, vaikka moottorin sytytysvirta on katkaistu.

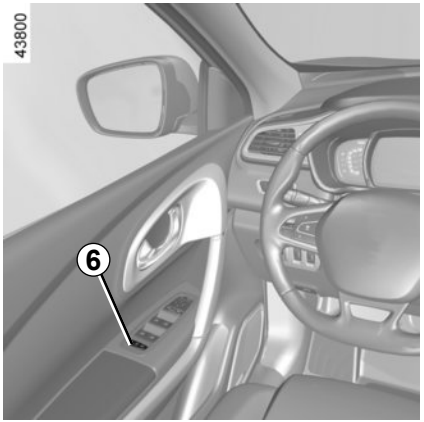


Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Kun auto on pysähtynyt ja virta kytketty, merkkivalo ***4*** syttyy kojetauluun ja merkkivalo ***5*** ilmaisee, että jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo syttyy sen merkiksi, että jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu, viesti ”Takaluukku auki” tai ”Ovi auki” tulee näkyviin ja merkkiääni kuuluu 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai luukku suljetaan.

OVIEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/2)



Lasten turvallisuus; lapsilukko

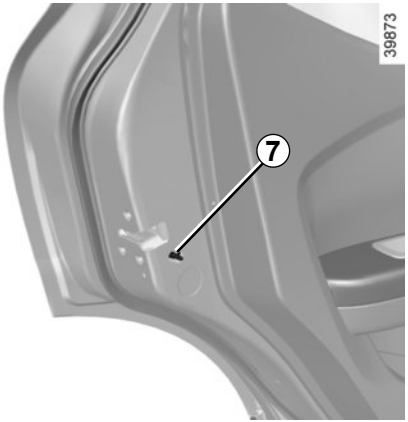
Kytkintä ***6*** painamalla voit sallia tai estää takaovien avaamisen ja sähkötoimisten takalasien käytön auton sisältä.

Painokytkimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Toimintahäiriö

Jos kyseessä on toimintahäiriö:

– kuuluu äänimerkki;
– kojetauluun tulee näkyviin viesti ”Tarkasta lasten turvalaite”;
– integroitu merkkivalo ei syty.



Ovien lukitus käsin

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta, Käännä vipua ***7*** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.

Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

– painamalla oven lukituksen avauskytkintä ***1*** (varoitusvalo sammuu);

– kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytkintä ***1***, kunnes kuulet äänimerkin.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytkintä ***1***, kunnes kuulet kaksi merkkiääntä.

Automallista riippuen voit poistaa tämän toiminnon käytöstä/ ottaa sen käyttöön kojetaulusta tai joissakin malleissa multimedianäytössä.

Katso lisätietoja luvun 1 «Auton henkilökohtaisten säätöjen valikosta» toiminto «Ovien automaattinen lukitus ajon aikana»:

Toimintahäiriöt

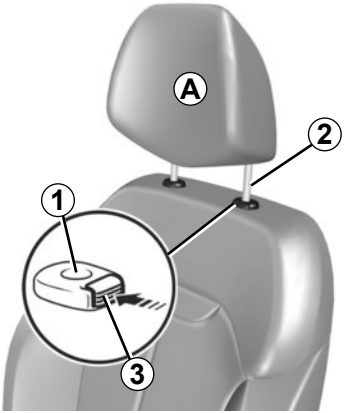
Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, kytkimen ***1*** merkkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.

Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET

39880



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta ***3*** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta ***3*** ja nosta pääntuki pois.

Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

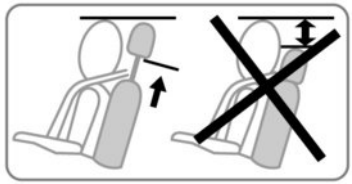
Varmista, että pääntuen tangot ***2*** ovat puhtaat.

Varsi, jossa on kolo, on työnnettävä koteloon ***1***, jossa on lukituspainike ***3***.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin).

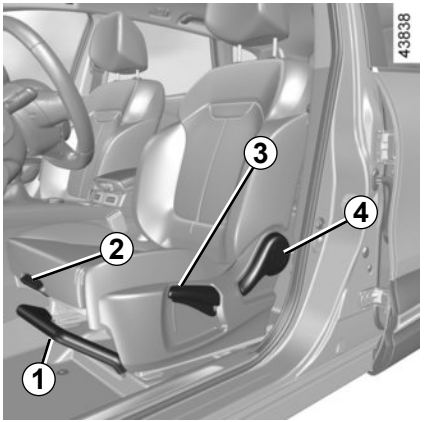
Paina painiketta ***3***, paina pääntuki lukitusasentoon ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen varsi ***2*** lukittuu hyvin istuimen selkänojaan.

26342



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on paikoillaan ja oikein asennettu: pääntuki säädetään asentoon, jossa päälaki on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa. Pään ja osan ***A*** välisen etäisyyden on oltava mahdollisimman pieni.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (1/2)



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa ***1***. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.

Istuinosan pituuden säätö

Nosta kahvaa ***2*** avataksesi lukituksen. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen istuinosan nostaminen tai laskeminen

Liikuta vipua ***3*** niin monta kertaa ylöstai alaspäin kuin on tarpeen.

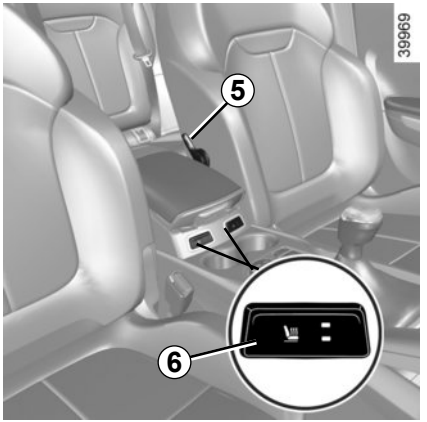
Selkänojan kallistaminen

Nosta vipua ***4*** ja kallista selkänoja haluttuun asentoon.

Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

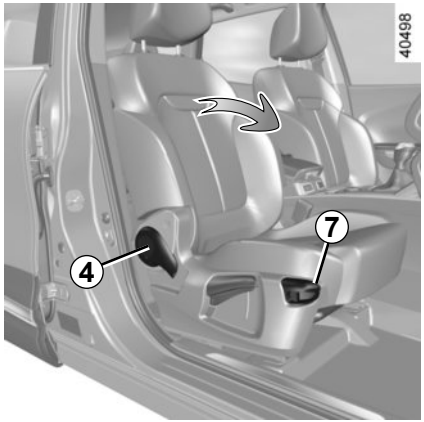
Lisää tukea laskemalla vipua ***5*** ja vähennä nostamalla sitä.

Istuinlämmitys

Kun sytytysvirta on kytketty, käynnistä istuinlämmitys painamalla kytkintä ***6***. Painokytkimen merkkivalot syttyvät.

Järjestelmä säätelee lämmitystä ja poistaa sen käytöstä tarvittaessa. Toinen painallus vähentää lämpötilaa. Kolmas painallus sammuttaa lämmityksen.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (2/2)



Istuimen säätö pöytätasoksi

Autosta riippuen selkänoja matkustajan puolella voidaan laskea alas istuimelle. Tämä mahdollistaa istuimen säädön pöytätasoksi.

– Laske pääntuki alas.
– Siirrä istuinta taaksepäin.
– Nosta vipua ***4*** ja kallista selkänoja eteenpäin niin alas kuin mahdollista.
– Vedä kahvasta ***7*** ja laske selkänoja kokonaan alas.

Turvallisuussyistä kiinnitä kuljetettavat esineet matkan ajaksi, kun istuinta käytetään pöytätasona.

Kun matkustajan istuinta käytetään pöytätasona, sen takana olevia kahta takapaikkaa ei saa käyttää.

Pidä selkänojasta hyvin kiinni kun se laitetaan tasaisen lattian asentoon.

Loukkaantumisvaara.

Jos etuistuimen selkänoja asetetaan pöytätasoksi, on etumatkustajan airbagn toiminta on ehdottomasti estettävä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta «Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/kytkentä»).

Laukeava airbagturvatyyny voi myös sinkauttaa pöytätasolle jätetyt esineet voimakkaasti ympäriinsä, jolloin vaarana on vakava loukkaantuminen.

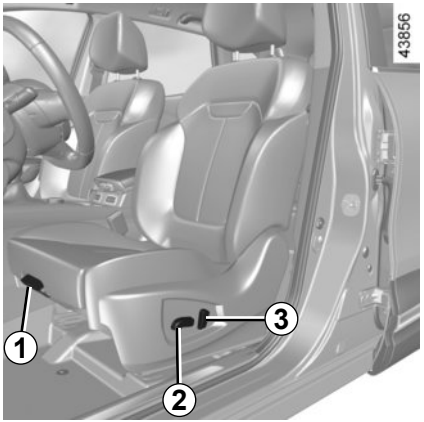
Tarra (kojelaudassa) ja merkinnät (häikäisysuojassa) on asennettu autoon muistutukseksi tästä vaaratilanteesta.

Istuimen asettaminen paikoilleen

Tarkista, ettei mikään esine estä istuimen käsittelyä.

– Vedä kahvaa ***7*** ja nosta selkänoja pystyyn. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
– Aseta istuinosa takaisin.

Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

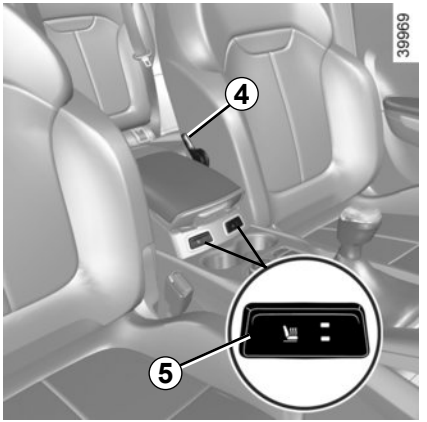


Istuinosan säätö:

– **Säädä istuinosan pituutta** kytkimellä ***1***.
– **Siirtäminen eteen- tai taaksepäin** Liikuta painokytkintä ***2*** eteen- tai taaksepäin.
– **Halutessasi nostaa tai laskea istuinta** Liikuta painokytkintä ***2*** ylös- tai alaspäin.

Selkänojan säätö:

Kallista selkänojaa siirtämällä painokytkintä ***3*** eteen tai taakse.



Istuimen säätö ristiselän kohdalta

Lisää tukea laskemalla vipua ***4*** ja vähennä nostamalla sitä.

Istuinlämmitys

Kun virta on kytketty, käynnistä istuinlämmitys painamalla kytkintä ***5***. Painokytkimen merkkivalot syttyvät.

Järjestelmä säätelee lämmitystä ja poistaa sen käytöstä tarvittaessa. Toinen painallus vähentää lämpötilaa. Kolmas painallus sammuttaa lämmityksen.

Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Huolehdi, että istuinten selkänojat lukkiutuvat kunnolla.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

TURVAVYÖT (1/4)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **Säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys**.**
- **Säädä ohjauspyörän asento.**

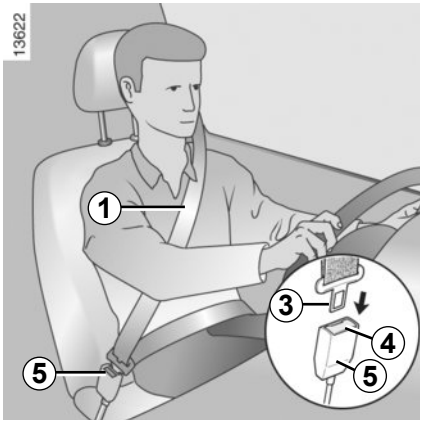
Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan ***1*** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkaan koskettamatta sitä.

Alempi nauha ***2*** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa ***3*** on lukkiutunut lukkoon ***5*** (tarkista lukitus vetämällä salpaa ***3***).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

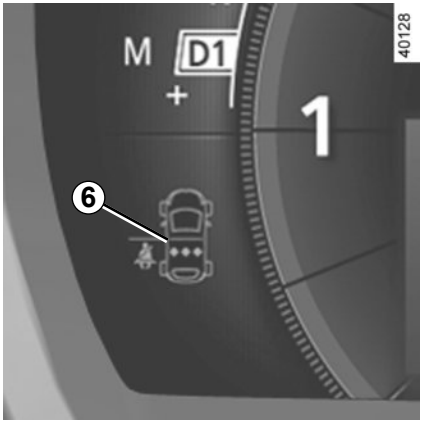
Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalo syttyy keskusnäytössä, kun moottori käynnistetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiääni noin 120 sekunnin ajan.

Huomautus: Etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo syttyy keskinäyttöön ja ilmoitus ***6*** syttyy kojetauluun noin 30 sekunniksi aina, kun auto käynnistetään, joku ovi avataan tai takaturvavyö kiinnitetään/avataan lukituksesta.



Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty, ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takapaikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

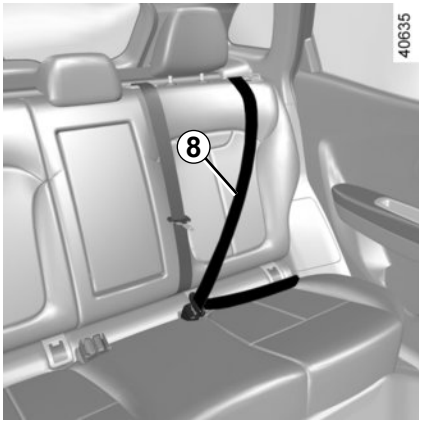
Ilmaisimessa ***6***:
– vihreä merkki: turvavyö on kiinni,
– punainen merkki: turvavyö ei ole kiinni.

Avaaminen

Paina painiketta ***4***, jolloin kelan mekanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella ***7***turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta ***7*** ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut hyvin paikalleen.



Takaturvavyöt *8*

Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.

Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT (4/4)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.

– Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).

– Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.

– Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.

– Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.

– Turvavyö ei saa olla kierteellä.

– Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.

– Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.

– Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.

– Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (1/4)

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

– **turvavyön kelan esikiristimet**

– **kuljettajan lantiovyön esikiristimet,**

– **ylävyön voimanrajoittimet**

– airbags **kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

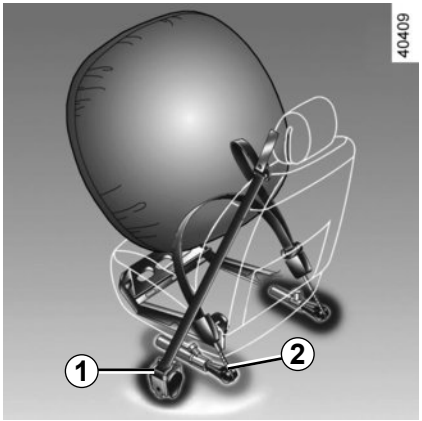
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

– turvavyön lukitustoiminto

– turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätyisi oikealle kireydelle)

– kaksipisteturvavyön esikiristin, jolla matkustaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten

– etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

– turvavyön kelan esikiristin ***1***, joka kiristää turvavyön välittömästi

– lantiovyön esikiristin ***2*** vain kuljettajalle.

– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, airbagsihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Automallista riippuen merkintä ”Airbag" ohjauspyörässä ja kojelaudassa (airbagalue ***A***) sekä tuulilasin alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

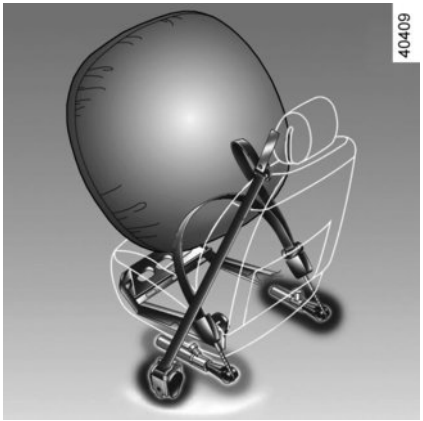
– airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),

– Elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa

– yhteinen merkkivalo kojetaulussa.

airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiertymiä tai muita vammoja iholla.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (3/4)



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt

Kun virta kytketään päälle, merkkivalo syttyy kojetauluun muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos merkkivalo ei syty virran kytkemisen yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (4/4)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag **pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.**

Kuljettajan airbag**n toimintaan liittyvät varotoimenpiteet**

– Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.

– Etuturvatyynyä ei saa peittää.

– Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).

– Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).

– Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut kädet hieman koukistettuina (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ajoasennon säätö”). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag**) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet**

– Älä kiinnitä kojelautaan airbaglle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).

– Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).

– Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.

– Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/-sallinta")

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Toimenpiteiden tekeminen järjestelmälle tai sen osille (turvatyynyt, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) sekä järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

SIVUTURVATYYNYT

Sivuturvatyynyt (Airbags)

Kyseessä on etuistuinten ja takasivuistuinten airbag, joka aukeaa istuimen sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot (Airbags)

Kyseessä on auton katon rajaan, molemmille puolille sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. turvatyynyt ja esikiristimet).

Sivuturvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

– **Istuinsuojien asentaminen:** Jos istuimessa on sivuturvatyynyt (airbag), niihin saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.

– Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyynyn (airbag) toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.

– Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.

Turvatyyny on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvatyyny (airbag) ja turvavyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta turvatyynystä (airbag).

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

– Kuljettajan ja matkustajan turvatyynyjärjestelmään (airbag), esim. turvatyynyt (airbags), esikiristimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).

– Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.

– Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.

– Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.

– Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittymässä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuin ja käytä sitä oikein.

Ovien avaamisen estämiseksi käytä ”lapsilukkoa” (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien avaaminen ja sulkeminen”).

Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.
Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.
Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:
– tekemään kiinnitys oikein
– nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.

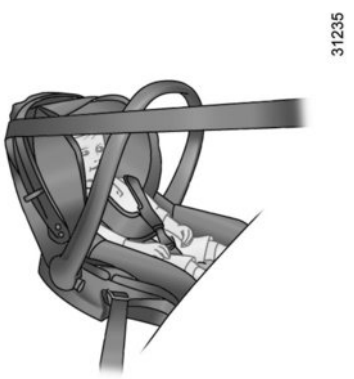
Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätään tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämukavaan asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen valinta



Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin
Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin
Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.
Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

Korokkeet
Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.
Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (1/2)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettynä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.

Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.

Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

Kiinnitys ISOFIX**-järjestelmällä**

Sallitut turvaistuimet, joissa on ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä noudattavat sääntöä ECE-R44 yhdessä kolmesta seuraavasta tapauksesta:

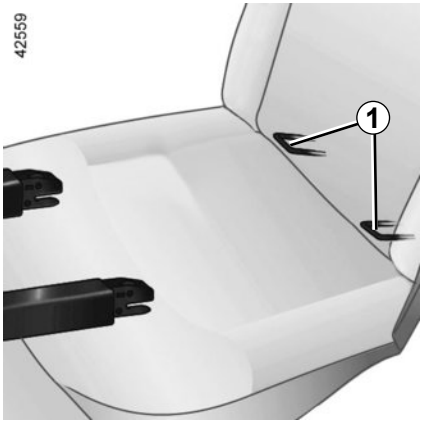
– yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
– semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
– erityisesti autoa varten suunniteltu.

Tarkista kahden viimeksi mainitun mallin osalta soveltuvien automallien luettelosta, että turvaistuin voidaan asentaa autoosi.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

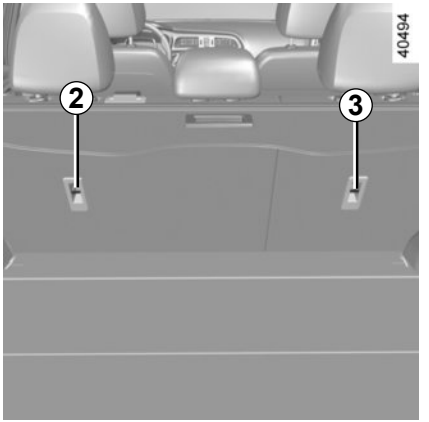
ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.

Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)
Kaksi rengasta ***1*** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.
Pääset käsiksi renkaisiin viemällä sormesi peitekannen alle ja irrottamalla sen.

Huomautus: säilytä irrotettavat peitekannet lokerossa, jotta ne eivät katoa tai vaurioidu.



Kolmanteen renkaaseen ***2*** tai ***3*** kiinnitetään joidenkin ISOFIX-istuinten ylempi nauha.

Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.

Renkaat sijaitsevat istuinten selkänojassa, ja niiden merkkinä on symboli .

Kiinnitä kaikissa tapauksissa hihnan koukku oikeaan renkaaseen ***2*** ja ***3*** ja aseta sitten auton istuin haluamaasi asentoon.

Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.

ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee, mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppejä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraavan sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):
– Laske turvavyö aivan alas.
– Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
– Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
– Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Joka tapauksessa nosta pääntuki korkeimpaan asentoonsa, jotta se ei häiritse lasten turvaistuimen asennusta (katso luvun 1 kappale ”Etuistuimien pääntuet”).

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.

V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan tälle istuimelle, tarkista, että turvatyyny on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/kytkentä”).

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta.
Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen turvallisuuden takaamiseksi vie lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta selkänoja, jotta voidaan välttää kosketus istuimen ja lapsen jalkojen välillä.

Irrota kaikissa tapauksissa sen takaistuimen pääntuki, johon turvaistuin asennetaan (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Takaistuimien pääntuet”). Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista.
Tarkista, että kasvot menosuuntaan asennettu turvaistuin on auton istuimen selkänojaa vasten.

Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuin tai lapsen jalat estä edessä olevan istuimen lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Etuistuin”.

Asentaessasi turvaistuinta (koroke ryhmä 2 tai 3), varmista, että vyö toimii hyvin: katso luvun 1 kappaleesta ”Takaistuimien turvavyöt”. Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavöillä (1/3)

40495

Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin

U Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta”).

Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin (1)	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (3)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (2)	U (4)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	U (2)	U (4)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (5)	X

(1) KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta”).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(2) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(3) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

(4) Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

(5) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta ”Takaistuimien pääntuet”.

TURVAISTUIMET: kiinnitys isofix-järjestelmällä (1/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	**Lapsen paino**	**ISOFIX-istuimen koko**	**Etumatkustajan istuin**	**Takaistuimen sivupaikat**	**Takaistuimen keskipaikka**
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D	X	IL (1)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (2)	X

TURVAISTUIMET: kiinnitys isofix-järjestelmällä (2/3)

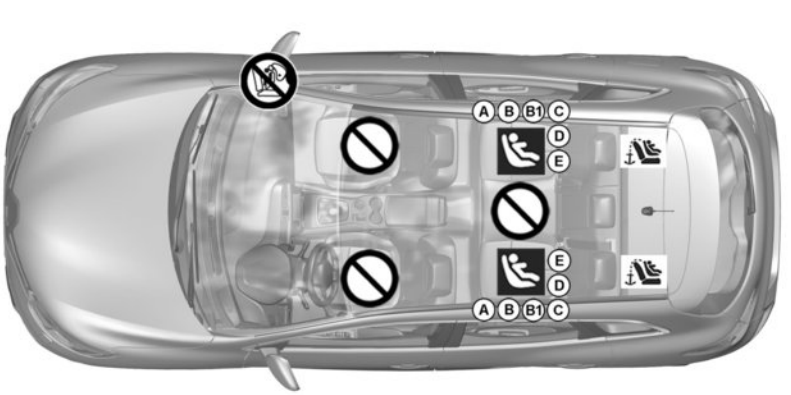
X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(1) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta ”Takaistuimien pääntuet”. Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

TURVAISTUIMET: kiinnitys isofix-järjestelmällä (3/3)



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin

Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.

Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojissa.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

– A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

– C ja D: ryhmän 0 (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet

– E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat kaukalot

– F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

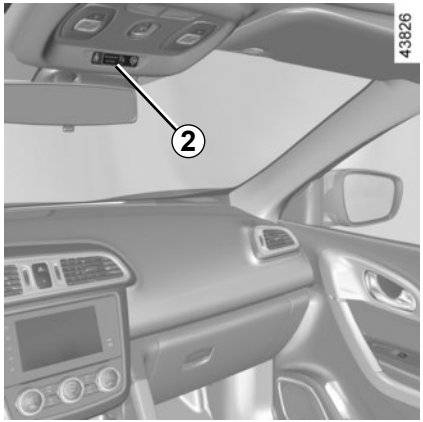
Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminnanesto
(jos varusteena)

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

– Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;

– airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



airbag – kytkeminen pois toimintavalmiudesta: **Kun auto on pysähdyksissä ja virta sammutettuna,** paina ja käännä lukko ***1*** **OFF**-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdottomasti**, että merkkivalo on syttynyt näyttöön ***2*** ja automallista riippuen näkyy viesti ”etumatkustajan turvatyyny pois päältä (airbag”.

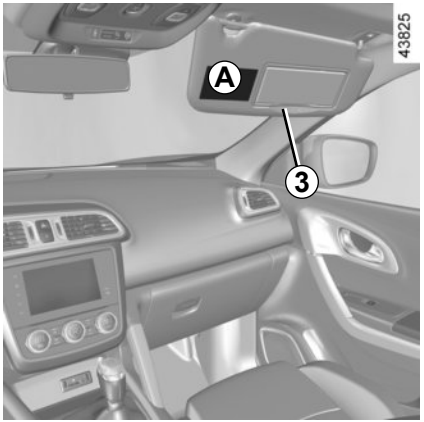
Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.

Matkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot ja syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

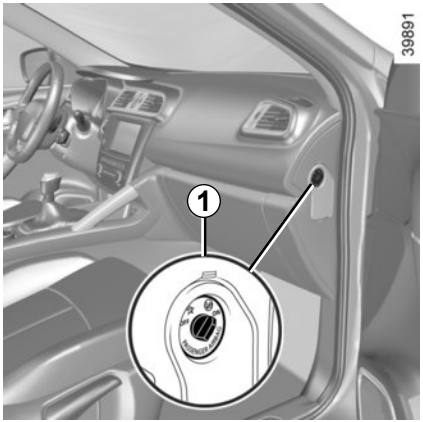
LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto-sallinta (2/3)



Kojetaulun merkinnät ja tarrat ***A*** matkustajan häikäisysuojan ***3*** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

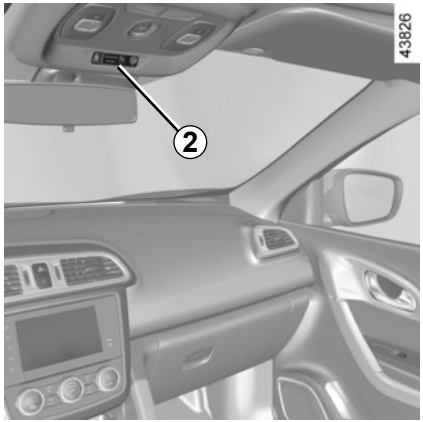
VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETU**AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä toimintavalmiuteen

Etumatkustajan turvatyynyt (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Turvatyynyjen (airbag) kytkeminen toimintaan**: auton ollessa pysähdyksissä virta pois kytkettynä** työnnä ja käännä toiminnaneston kukituskytkin ***1*** asentoon **ON**.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdottomasti**, että merkkivalo sammuu ja että merkkivalo syttyy näyttöön ***2*** noin 1 minuutiksi käynnistyksen jälkeen.

Matkustajan turvatyyny on aktivoitu.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

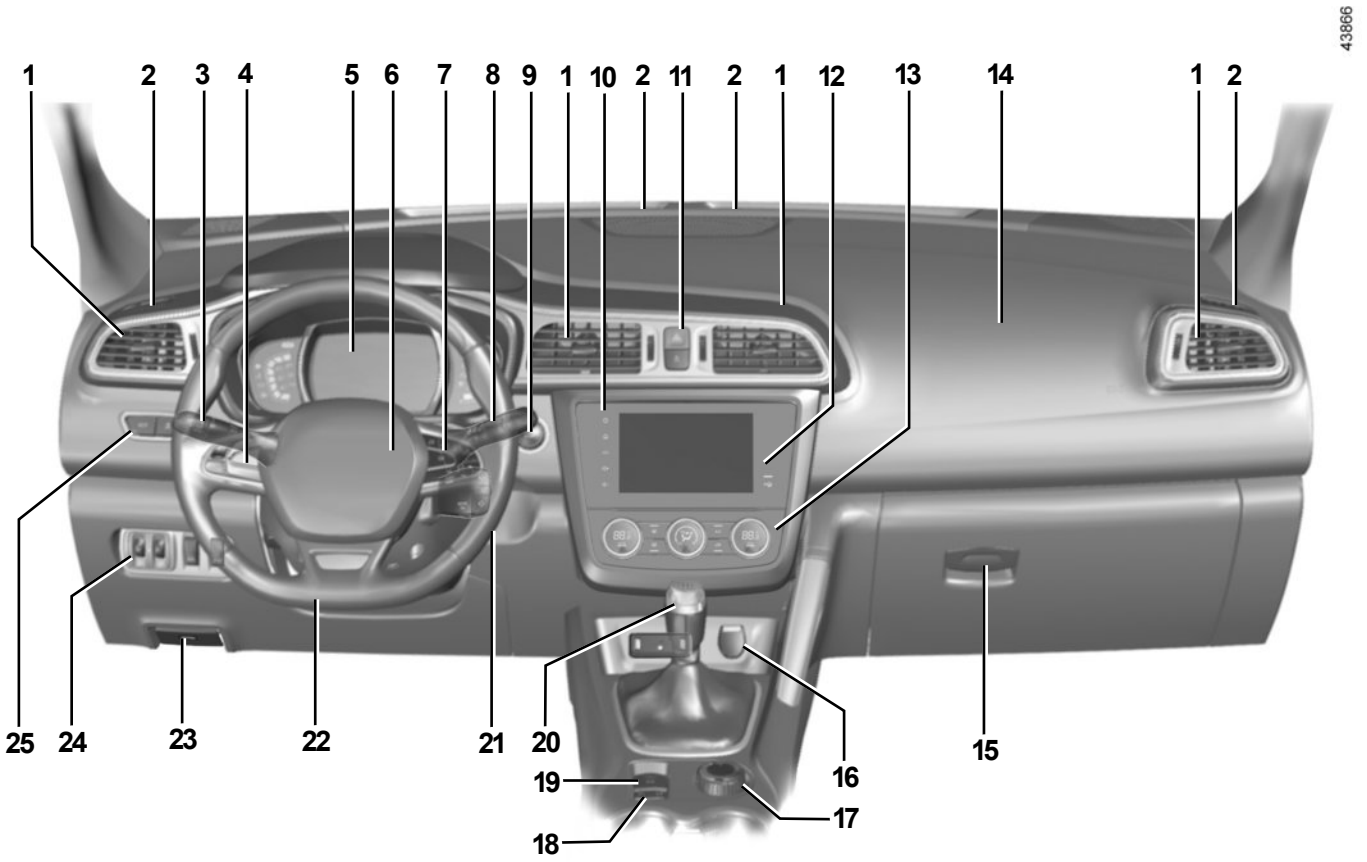
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Matkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot ja syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Tuuletussuutin.

2 Huurteenpoistosuutin.

3 Käyttökytkimiä:
- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- sumuvalot.

4 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen säätimet.

5 Kojetaulu.

6 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaite.

7 Säätimet:
- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radion ja navigointijärjestelmän kaukosäädin.

8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

9 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike (auto, jossa avainkortti).

10 Säätimet:
- siirtyminen aloitusvalikkoon,
- siirtyminen valikkoon Ajo-opastus tai automallikohtaisesti käyttäjän asetusten valikkoon,
- pysäköintiavustin.

11 Varoitusvilkkujen kytkin ja ovien keskuslukituksen merkkivalo.

12 Multimedianäyttö.

13 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

14 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.

15 Käsinelokero.

16 Lisävarusteiden ja multimedian pistorasia.

17 Tilanvalitsin, kaksi ja neljä vetävää pyörää tai automallikohtaisesti pidonhallinta.

18 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin.

19 Automaattisen seisontajarrun tai käsikäyttöisen seisontajarrun kytkin.

20 Vaihteenvalitsin.

21 Virtalukko autoissa, joissa on avain.

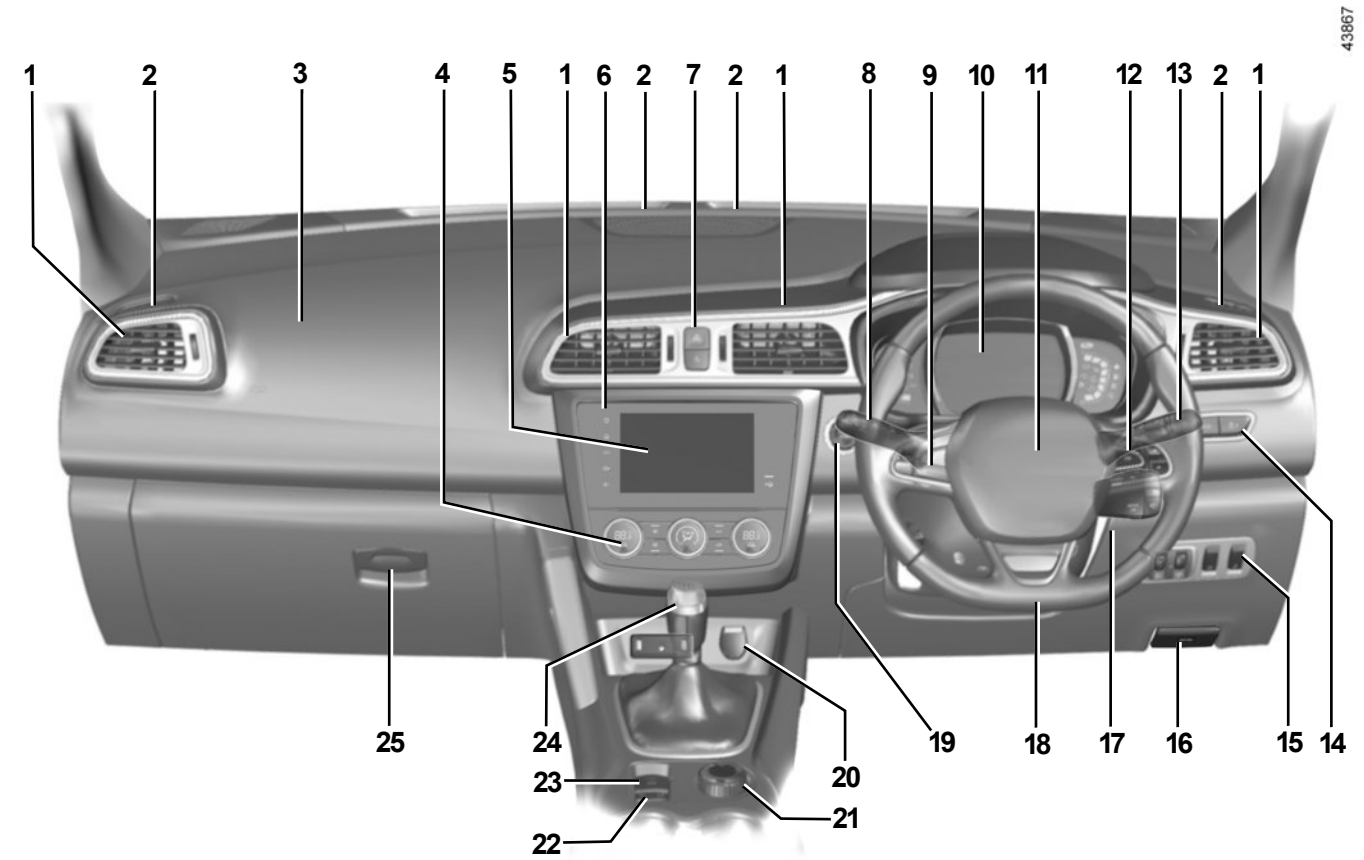
22 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

23 Konepellin avausvipu.

24 Käyttökytkimet:
- ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
- mittariston valaistuksen säätövastus;
- kaistaltapoistumisvaroitus,
- luistonesto ja ESC-järjestelmä.

25 Säätimet:
- ECO-tila,
- Stop and Start -toiminnon kytkentä päälle/pois päältä.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Tuuletussuutin.

2 Huurteenpoistosuutin.

3 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.

4 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

5 Multimedianäyttö.

6 Säätimet:
- siirtyminen aloitusvalikkoon,
- siirtyminen valikkoon Ajo-opastus tai automallikohtaisesti käyttäjän asetusten valikkoon,
- pysäköintiavustin.

7 Varoitusvilkkujen kytkin ja ovien keskuslukituksen merkkivalo.

8 Käyttökytkimiä:
- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- sumuvalot.

9 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen säätimet.

10 Kojetaulu.

11 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaite.

12 Säätimet:
- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radion ja navigointijärjestelmän kaukosäädin.

13 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

14 Säätimet:
- ECO-tila,
- Stop and Start -toiminnon kytkentä päälle/pois päältä.

15 Käyttökytkimet:
- ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
- mittariston valaistuksen säätövastus;
- kaistaltapoistumisvaroitus,
- luistonesto ja ESC-järjestelmä.

16 Konepellin avausvipu.

17 Virtalukko autoissa, joissa on avain.

18 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

19 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike (auto, jossa avainkortti).

20 Lisävarusteiden ja multimedian pistorasia.

21 Tilanvalitsin, kaksi ja neljä vetävää pyörää tai automallikohtaisesti pidonhallinta.

22 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin.

23 Automaattisen seisontajarrun tai käsikäyttöisen seisontajarrun kytkin.

24 Vaihteenvalitsin.

25 Käsinelokero.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Kojetaulu *A*: Tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.

Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Äärivalojen merkkivalo

Kaukovalojen merkkivalo

Lähivalojen merkkivalo

Etusumuvalojen merkkivalo

Takasumuvalon merkkivalo

Automaattisten kaukovalojen merkkivalo

Katso kappale ”Ulkopuoliset valot ja merkkivalot” luvusta 1.

Jos merkkivalo STOP palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Vasemman suuntavalon merkkivalo

Oikean suuntavalon merkkivalo

Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo muuttuu oranssiksi ajon aikana ja samaan aikaan kuuluu äänimerkki, täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.

Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiääni.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa, yhdessä merkkivalon STOP ja äänimerkin kanssa, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon STOP kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Öljynpaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon STOP kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos öljyntaso on oikea, varoitusvalon syttymisen aiheuttaa muu syy. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon STOP kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Merkkivalo voi syttyä samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai kojetauluun tulevien viestien kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

Autoissa, joissa on tämä merkkivalo, se syttyy moottori käynnistettäessä ja autosta riippuen myös, kun sytytysvirta katkaistaan moottorin valmiustilassa (katso lisätietoja osion 2 kohdasta ”Stop and Start -toiminto”), ja sammuu sitten.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee (”pienillä kierroksilla”), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen”.

ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

Jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy punaisena, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Hiukkassuodattimen merkkivalo (bensiiniversio)

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Bensiinimallien erityispiirteet”.

Vaihteenvaihdon osoitin

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Ajo-ohjeet, Eco-ajo”.

SuuntavaloAirbag

Se syttyy kojetauluun, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.
Jos merkkivalo ei syty virrankytkennän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan. Katso luvun 2 kohta ”Automaattivaihteisto”.

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Ajo-ohjeet, Eco-ajo”.

Automaattisen seisontajarrun kytkennän merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Automaattinen seisontajarru”.

Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.

Ovi auki -varoitusvalo

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Moottorin valmiustilan merkkivalo

Katso luvun 2 kappale ”Stop and Start -toiminto”.

Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä

Katso luvun 2 kappale ”Stop and Start -toiminto”.

Vakionopeussäätimen ja nopeudenrajoittimen merkkivalot

Katso luvun 2 kohtia ”Nopeudenrajoitin” ja ”Vakionopeussäädin”.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso luvun 2 kohta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”.

Tilan merkkivalo ECO

Se syttyy, kun ECO-tila on käytössä.

Lisätietoja on osion 2 kohdassa ”Eco-ajo”.

Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

Pysäköintiavustimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Pysäköintiavustin”.

Hätäjarrutustehostimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet”.

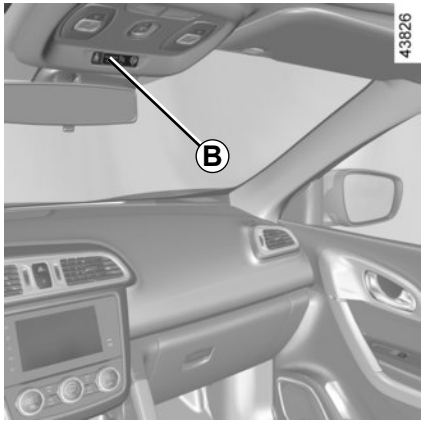
Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet”.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Näytössä *B*

Apukuljettajan **Airbag ON**
Katso lisätietoja osion 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön”.

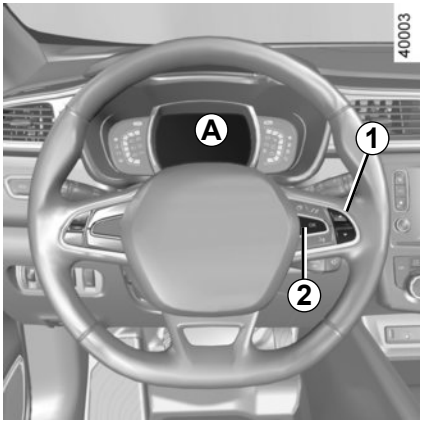
Apukuljettajan **Airbag OFF**
Katso lisätietoja osion 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön”.

Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” palaa myös autosta riippuen, jos matkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty
Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu, merkkivalo alkaa vilkkua auton ajonopeuden ylittäessä 20 km/h ja samalla kuuluu merkkiääni noin 2 minuutin ajan.
Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo syttyy ja automallikohtaisesti kojetaulussa näkyy merkkivalo, jossa ilmoitetaan kiinnitettyjen turvavöiden määrä. Viesti näkyy 30 sekunnin ajan auton jokaisesta käynnistymisestä, oven avauksesta tai takaturvavyön lukon kiinnityksestä/avaamisesta. Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/2)



Kojetaulu *A*

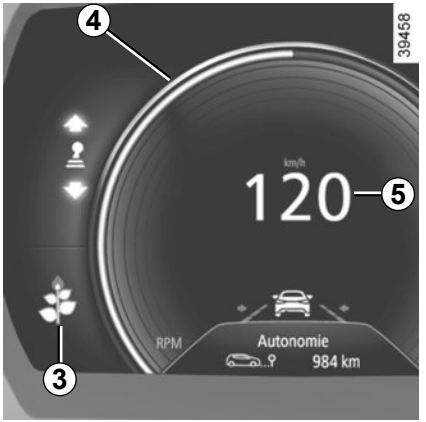
Voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamiksesi.

Jos autossa on navigointijärjestelmä, katso lisätietoja laitteen käyttöoppaasta.

Jos autossa ei ole navigointijärjestelmää, katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Auton henkilökohtaisten asetusten valikko”.

Käyntinopeusmittari *4*

(lukema x 1000)



Ajotavan ilmaisin *3*

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Driving ECO”.

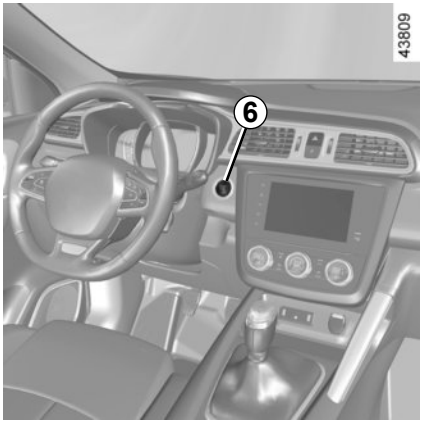
Nopeusmittari *5*

(km tai mailia tunnissa)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan.

Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

Merkkiääni kuuluu noin 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (malli- ja maakohtainen toiminto).



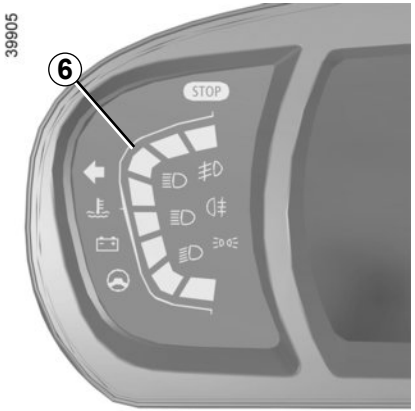
Kojetaulun mailimittari

(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

– Katkaise virta. Paina painiketta **OK *2*** ja käynnistyspainiketta ***6***.
– Valitse säätimellä ***1*** ”Säätö”, ”Kojetaulu” ja yksikkö.
– Vahvista painamalla painiketta **OK *2***.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.



Autot, joissa on navigointijärjestelmä
Valitse monitoiminäytöstä valikko «Järjestelmä», «Käyttäjäprofiili» ja «Yksikkö».

Huomautus: molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Ajotietokone

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ajotietokone”.

Jäähdytysnesteen lämpömittari *6*

Polttoainetason ilmaisin *7*

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

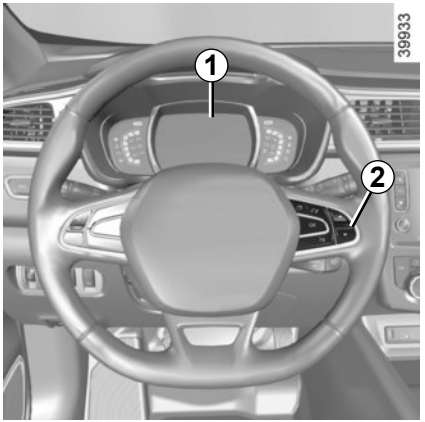
Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä ***A*** näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. Katso luvun 4 kohta ”Moottoriöljyn taso”.

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla painiketta **OK *2***.

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone *1*

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

– ajettu matka

– ajomatkatiedot

– auton normaalia toimintaa koskevat viestit

– toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo)

– varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo STOP)

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Näytön valintanäppäimet *2*

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin säätimen ***2*** peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) matkamittari ja trippimittari,

b) ajomatkatiedot:
– hetkellinen kulutus,
– Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella;
– ajettu matka
– keskinopeus

c) huoltoväli

d) Rengaspaineiden nollaus.

e) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä,

f) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella.

Välimatkamittarin nollaaminen

Kun näytössä on ”osamatkamittari”, paina painiketta OK ***3***, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytössä on jokin matkaparametri, paina painiketta OK ***3***, kunnes näytössä olevat tiedot nollautuvat.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskikulutus voi pienentyä kun:

– auton kiihdytysvaihe loppuu,

– moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),

– siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101 778 km 112,4 km	**a) Matkamittari ja osamatkamittari.**
Käytetty poltto. 8 l	**b) Ajomatkatiedot:** Käytetty polttoainemäärä edellisen nollauksen jälkeen.
Hetkellinen 7,4 l/100	**Hetkellinen kulutus.** Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

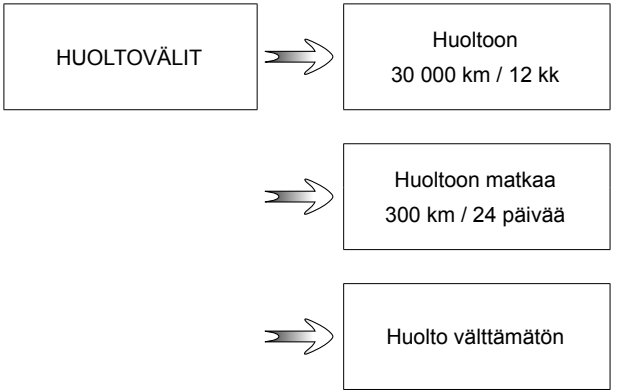
AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Toimintasäde 541 km	**Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella.** Arvo näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Ajettu matka 522 km	**Ajettu matka** edellisen nollauksen jälkeen.
Keskikulutus 123,4 km/h	**Keskinopeus** edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

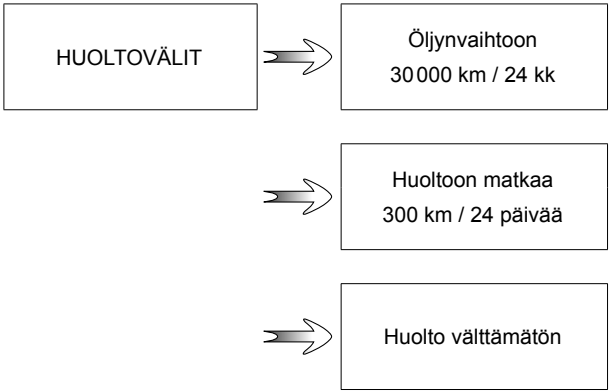
Esimerkkivalinta **Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa**	**Valitun näytön tulkinta**
	**c) Öljynvaihto-/huoltoväli.** **Huoltoväli** **Kytke sytytysvirta, mutta älä käynnistä moottoria**, ja valitse ”Huoltovälit” -näyttö. Paina **OK** -painiketta noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle **1 500 km** tai **1 kk**: viesti ”Huoltoon matkaa” ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – seuraavaan huoltoon on **0 km** tai **huoltoajankohta on saavutettu:** viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.

Nollaus: Jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta ***2*** n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

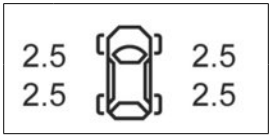
Esimerkkivalinta Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	Valitun näytön tulkinta
	**c) Öljynvaihto-/huoltoväli.** **Öljynvaihtoväli** **Kytke sytytysvirta, mutta älä käynnistä moottoria**, ja valitse Huoltoväli-näyttö. Paina **OK**-painiketta noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta ***2***, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – jäljellä oleva toimintamatka alle **1 500 km** tai **kuukauden:** viesti Huoltoon matkaa ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön; – toimintamatka tasan **0 km** tai **öljynvaihdon päivämäärä on saavutettu:** viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo ilmestyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.

automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Uudelleenalustaminen: öljynvaihtovälin arvo nollataan painamalla painiketta ***2*** yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltoväli näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.
Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 + Rengaspaineet	**d) Aseta rengaspaineet uudelleen.** Katso luvun 2 kohta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”.
No message memorised	**e) Lokikirja.** Näyttöön tulevat viestit: – Tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF). – vikaviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).
Täytä AdBlue jäljellä 2400 km	**f) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella.** Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.
Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
« Testitoiminnot käynnissä »	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
« Käännä ohjaus- pyörää +START **»**	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
« Ohjauspyörä ei lukittu »	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.
Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

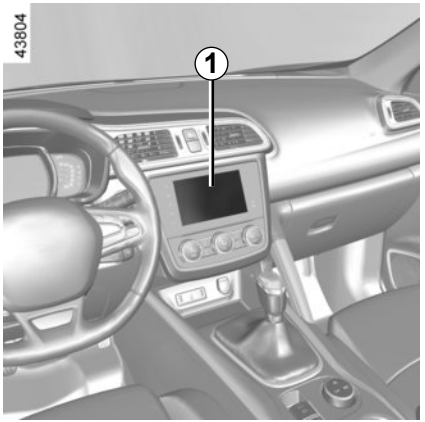
Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Puhdista diesel suodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"Tarkasta valaistus"	Ilmoittaa valonheitinten viasta.
"Tarkasta auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Check antipollution system"	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun -merkkivalo palaa samanaikaisesti. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon STOP kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Myöhempänä esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuuluu varoitusmerkkiääni.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
”Moottorihäiriö vaara”	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
”Ohjaustehostin vika”	Ohjaustehostimessa tai 4 vetävässä pyörässä on vika.
”Jarrujärjestelmä vika” tai **”Pysäytä auto”**	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
”Jarrujärjestelmä vika”	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
”Rengasrikko”	Ilmoittaa kojetaulun näytössä renkaan rikkoutumisesta.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (1/2)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Pääsy säätövalikkoon

Auton ollessa pysähtyneenä valitse multimedianäytöstä ***1*** valikko «Ajoneuvo», «Käyttäjäasetukset», jotta pääset käsiksi eri asetuksiin.

Säätöjen valinta

Valitse muokattava toiminto:

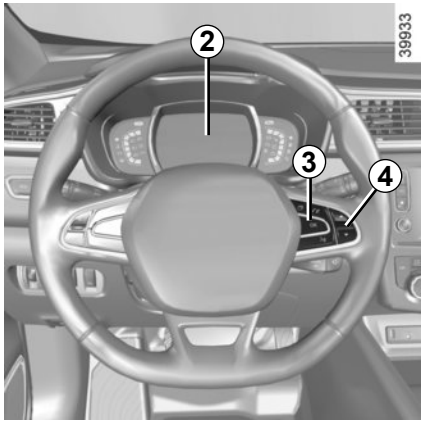
a) kuljettajan oven lukituksen avaus,
b) ovien automaattinen lukitus ajon aikana,
c) handsfree-toiminto,
d) suuntavalojen äänimerkin äänenvoimakkuus,
e) tervehdysääni sisätiloissa,
f) tervehdysääni ulkotiloissa,
g) kartanlukuvalo automaattisessa tilassa,
h) takalasin pyyhintä peruutusvaihde kytkettynä,
i) ajotavan ilmaisimen asetusten määritys.

Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla «ON» tai «OFF».

Valitse «Merkkivalojen kirkkaus» -toimintoon haluamasi kirkkaus painamalla «+» tai «-».

Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/2)



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Siirtyminen näyttölaitteiden asetusvalikkoon *2*

Auton ollessa pysähtyneenä paina pitkään painokytkintä ***3*** **OK**, jotta pääset asetusvalikkoon.

Säätöjen valinta

Liiku säätimellä ***4*** ja valitse muokattava toiminto:

a) Ovien lukitus liikkuessa;

b) Vain kuljettajan oven avaus;

c) Takapyyhkijä peruutettaessa;

d) PYSÄKÖINTIAVUST.;

e) Automaattiset kaukovalot;

f) Kuolleen kulman varoitus;

g) Kuolleen kulman varoitus;

h) PYSÄKÖINTIAVUST.;

i) PYSÄKÖINTIAVUST. VOIMAKKUUS;

j) KIELI;

k) VÄRI.

☑ toiminto kytketty päälle

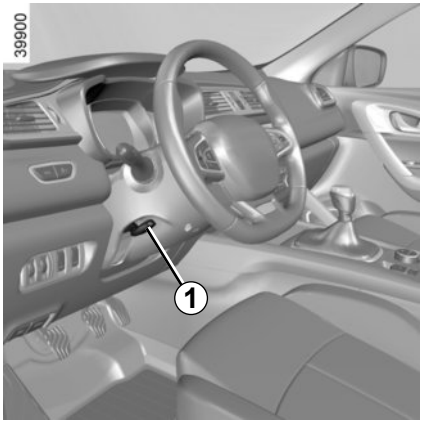
☐ toiminto kytketty pois

Kun rivi on valittu, pidä painokytkintä ***3*** **OK** painettuna, jotta voit muuttaa toimintoa.

Jos valitset toisen vaihtoehdoista «PYSÄKÖINTIAVUST.» «Ääni» tai «KIELI» on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se pitämällä painokytkintä ***3*** **OK** painettuna. Valitun arvon rivin alussa on ◉.

Poistu valikosta liikuttamalla säädintä ***4*** ylös- tai alaspäin. Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Laske vipua ***1*** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.

Oman turvallisuutesi vuoksi säädä ohjauspyörä auton ollessa paikallaan.

Ohjaustehostin

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

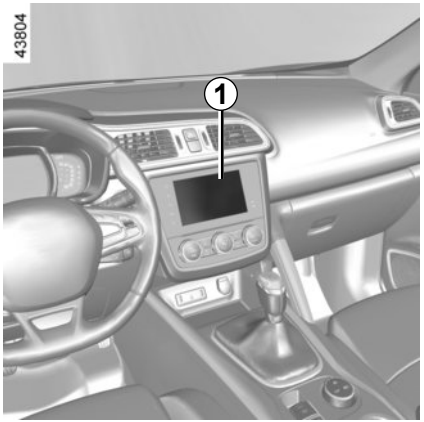
Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä/pysäköitynä, koska ohjaustehostimen pumppu voi tällöin vaurioitua.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä äläkä muutenkaan auton liikkuessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Näyttö *1*

Autot, joissa on multimedianäyttö, navigointilaitteen toiminnot jne.

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianäytössä ***1***.

Katso varusteiden käyttöohje.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

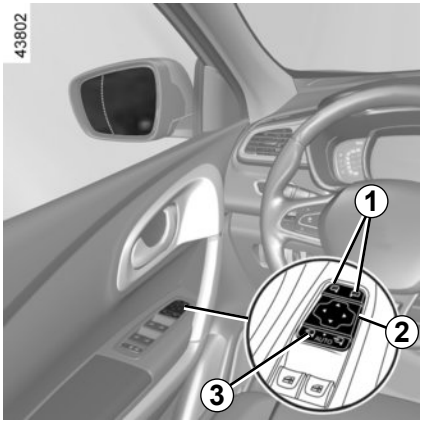
Kun ulkolämpötila on –3 °C...+3, **°C** merkit vilkkuvat (mikä varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).

Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

Jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

TAUSTAPEILIT (1/2)



Sivupeilit

Säätö

Valitse sivupeili painokytkimellä ***1***. Säädä se sitten haluttuun asentoon säätimellä ***2***.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen.

Katso luvun 3 kohdat ”Käsisäätöinen ilmastointilaite” ja ”Automaattinen ilmastointi”.

Paikoitusasentoon taittuvat sivutaustapeilit

Paina kytkintä ***3*** sivupeilien taittamiseksi. Paina painokytkintä ***3*** uudelleen, jotta sivupeilit avautuvat automaattisesti pois paikoitusasennosta.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto
(automallikohtainen)

Kun sivupeilejä ei ole taitettu paikoitusasentoon painamalla painokytkintä ***3***, ne:
– taittuvat automaattisesti paikoitusasentoon, kun auto lukitaan,
– avautuvat automaattisesti pois paikoitusasennosta, kun auton lukitus avataan.

Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

TAUSTAPEILIT (2/2)

Sisätaustapeili

Sisäpeilin asentoa voi säätää.

Taustapeili, jossa on vipu *4*

Kun ajetaan pimeässä, sivupeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun ***4*** avulla siten, että jäljessä ajavan auton valot eivät häikäise.

Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Taustapeili, jossa ei ole vipua *4*

Sivupeili himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton valot heijastuvat siihen.

Automallista riippuen voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä toiminnon painamalla ***6***-painiketta. ***5***-merkkivalo syttyy, kun toiminto on käytössä.

Huom.: toiminto kytkeytyy uudelleen, kun moottori sammutetaan ja ovet lukitaan tai avataan lukituksesta.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)

Äärivalot

Käännä holkkia ***3***, kunnes tunnuskuva on merkin ***2*** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kaukovalot

Kaukovalot sytytettynä työnnä vipua ***1***. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Palaa lähivalo-asentoon vetämällä vipua ***1*** itseäsi kohti.

Lähivalot

Käsikäyttö

Käännä holkkia ***3***, kunnes tunnuskuva on merkin ***2*** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

Käännä holkkia ***3***, kunnes AUTO -tunnuskuva on merkin ***2*** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun ***1*** ei tarvitse koskea.

Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: varmista, että sähkölaitteet toimivat. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä matkan keston ajaksi (katso luvun 1 kohta ”Ajovalojen säätö”).

Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:
– ulkona on pimeää,
– muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita;
– auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

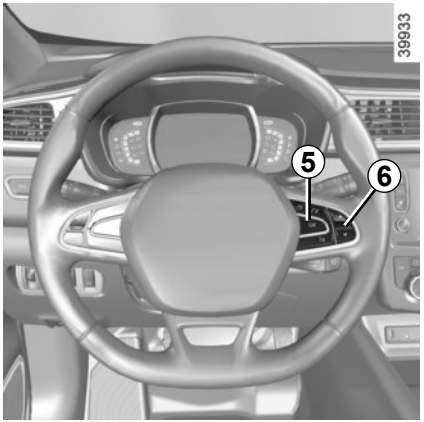
”Automaattisten kaukovalojen” järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti**:**
– vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
– este tuulilasin tai kameran edessä;
– jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
– vääränlainen ajovalojen säätö;
– heijastavat järjestelmät,
– ...

Toiminnon käyttöönotto

Autossa on navigointijärjestelmä

Valitse monitoiminäytöstä ***4*** valikko ”Ajoneuvo”, ”Ajo-opastus”, ”Automaattiset kaukovalot” ja valitse sen jälkeen ”ON” tai ”OFF”.



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

– Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä ***5*** **OK**.
– painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon Aides à la conduite. Paina painokytkintä ***5*** **OK**.

– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon Automaattiset kaukovalot, ja paina sitten painokytkintä ***5*** **OK**,
– Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla ***5*** **OK**-kytkintä uudelleen.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisten kaukovalojen **aktivoiminen**:
– Käännä rengasta ***3***, kunnes AUTO-symboli ja merkintä ***2*** ovat vastakkain.
– Työnnä vipua ***1***.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .

Automaattisten kaukovalojen **poistaminen käytöstä**:
– vedä vivusta ***1***,
– tai käännä rengas ***3*** muuhun asentoon kuin AUTO.

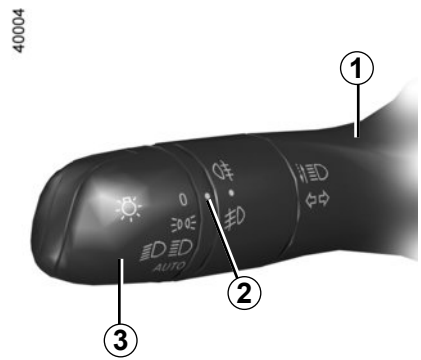
Kojetaulun merkkivalo sammuu.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä ”automaattisten kaukovalojen” järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).

Järjestelmä on aktivoitava uudelleen aina moottorin käynnistyksen jälkeen vipua ***1*** vetämällä ja työntämällä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (4/6)



Toimintahäiriöt
Kun viesti ”Tarkista autom.valaistus” tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun ***1*** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Toimintahäiriöt

Kun viesti ”Tarkasta valaistus” ja merkkivalo syttyvät ja merkkivalo vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Valojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:
– Siirrä holkki ***3*** käsin **0**-asentoon.
– Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin ***3*** asennon mukaisesti.

Valot päällä -varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli valot ovat päällä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)

”Kulkuvalo” -toiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi esimerkiksi porttia avattaessa.

Moottorin ja valojen ollessa sammutettuina ja renkaan ollessa ***3*** asennossa **0** tai **AUTO**, vedä vipua ***1*** itseesi päin: lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi. Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin). Toimenpide vahvistetaan antamalla viesti Kulkuvalo _ _ _” yhdessä valojen palamisajan kanssa. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos kulkuvalo halutaan sammuttaa, ennen kuin se sammuu automaattisesti itsestään, käännä holkkia ***3*** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(automallikohtainen)

Toiminnon ollessa käytössä sivuvalot syttyvät automaattisesti, kun Renault-avainkortti havaitaan tai auton ovet avataan.

Ne sammuvat automaattisesti:

– noin minuutin sytytyksen jälkeen,

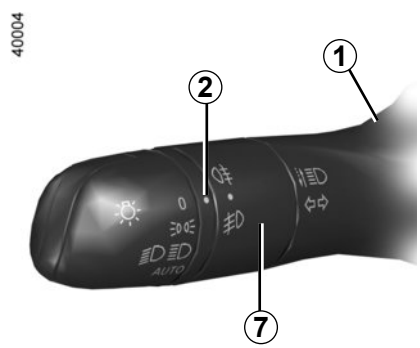
– moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan,

tai

– auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Valitse multimedianäytössä «Ajoneuvo», «Käyttäjäasetukset», «Ulkoinen tervehdys». Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla «**ON**» tai «**OFF**».



Etusumuvalot

Kierrä keskirengasta ***7*** vivussa ***1***, kunnes symboli on merkinnän ***2*** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkkivalo.

Takasumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta ***7***, kunnes symboli on merkinnän ***2*** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

Valojen sammuttaminen

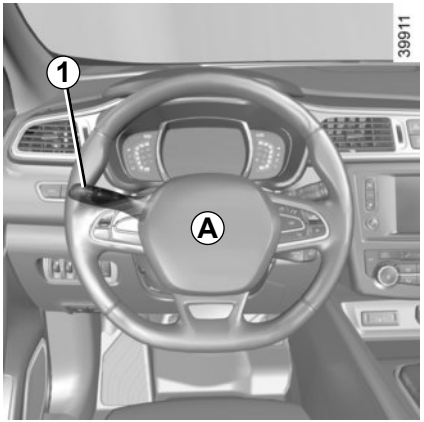
Käännä uudelleen rengasta ***7***, kunnes merkintä ***2*** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ulkopuoliset valot sammutetaan, sammuvat myös sumuvalot.

Kaarreajovalot

(mallikohtainen)

Kun lähivalot ovat kytkettyinä päälle ja tietyt olosuhteet täyttyvät (ajonopeus, ohjauspyörän kääntökulma, suuntavalot kytkettyinä jne.), mutkassa yksi etusumuvaloista syttyy valaisemaan kaarretta.



Äänimerkinantolaite

Paina ohjauspyörän kohtaa ***A*** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua ***1*** itseäsi kohti.

Suuntavalot

Käännä vipua ***1*** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon.
Vie siinä tapauksessa vipu ***1*** lyhyesti väliasentoon ja päästä vapaaksi: vipu palautuu perusasentoon ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.

Hätävilkut

Paina painokytkintä ***2***. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla painokytkintä ***2***.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (1/2)

Kytkimellä ***A*** voidaan automallin mukaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan.

Työnnä kytkintä ***A*** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

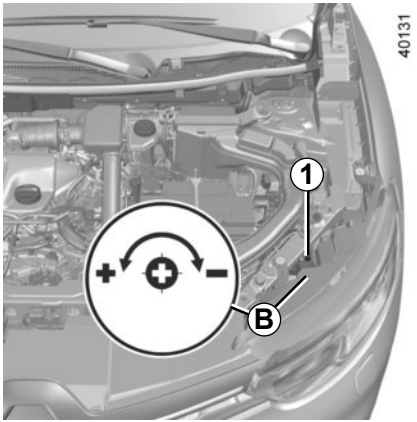
Ellei autossa ole säädintä ***A***, valonheittimien säätö tapahtuu automaattisesti auton lataustilan mukaan.

Käsisäätötilanteessa **Esimerkkejä ohjaimen *A* säädöstä kuorman ja korkeuden mukaan**		
	Ajovalonheittimet, halogeenipolttimot	**Ajovalonheittimet, LED-polttimot**
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3 **ja** 4	3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4	4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain ***A*** auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (2/2)

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi.

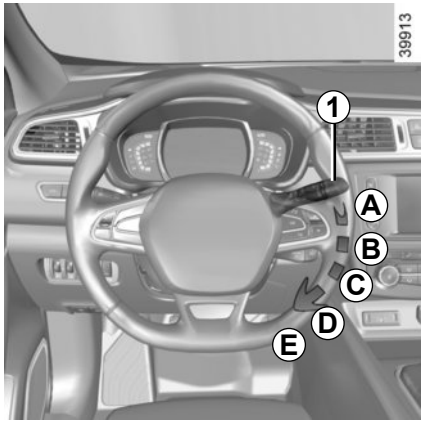


Tilapäinen säätö autoissa, joissa on halogeenipolttimot ajovaloissa

Avaa konepelti ja etsi merkki ***B*** etuvalonheittimien läheltä.

Käännä jokaisen valonheittimen ruuvia ***1*** ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla neljänneskierros merkin – suuntaisesti, jos haluat laskea valonheittimiä.

Palaa alkuperäiseen asentoon matkan jälkeen: kierrä ruuvia ***1*** neljänneskierros merkin + suuntaisesti, jos haluat nostaa valonheittimiä.



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

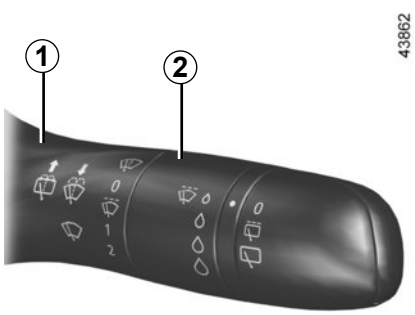
A **yksi pyyhintä**
Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B **pysäytys**

C **jaksottainen pyyhintä**
Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia ***2***.

D **pieni pyyhintänopeus**

E **suuri pyyhintänopeus**



Erityispiirre
Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.
Pyyhintänopeuden käyttö vivulla ***1*** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Asentoja ***A***, ***C*** ja ***D*** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asento ***E*** voidaan kytkeä vain, kun moottori käy.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

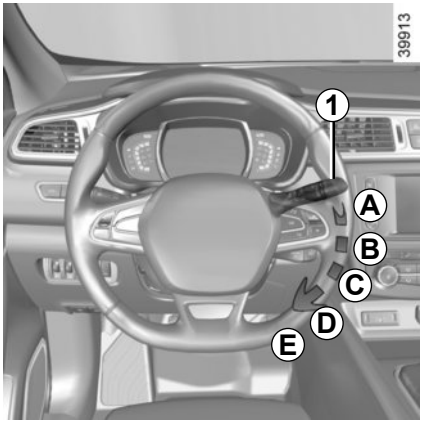
Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

– Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
– Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
– Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa ”Lasinpyyhkimet: vaihto”.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

– Puhdista lasi lumisateella tai pakkassäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).
– Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

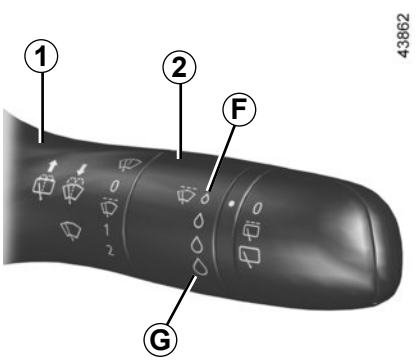


Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

A **yksi pyyhintä**
Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B **pysäytys**



C **automaattinen lasinpyyhintä**
Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarat ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia ***2***:
– ***F*** : pienin herkkyys
– ***G*** : suurin herkkyys
Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagointinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Huomautus:
– Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti.
– Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
– Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
– Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
– Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.

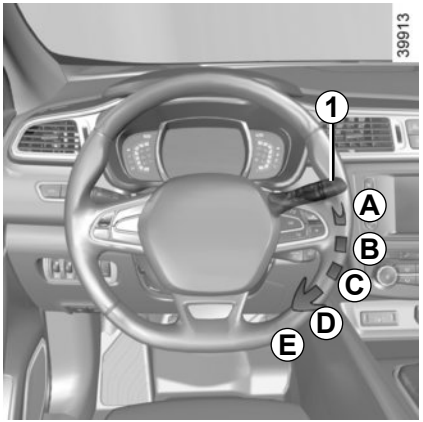
TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (3/6)

Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

– Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
– Jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likkaa, itikoita tai jäätä tai tuuliasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, pyyhin voi toimia tavallista heikommin tai automaattinen pyyhintä ei aktivoidu lainkaan.



D **pieni pyyhintänopeus**

E **suuri pyyhintänopeus**

Asentoja ***A*** ja ***D*** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asentoja ***C*** ja ***E*** voidaan käyttää vain, kun moottori käy.

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla ***1*** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, sillä se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:
– puhdistaa sulat,
– irrottaa sulat tuulilasista talvella,
– vaihtaa sulat (katso luvun 5 kohta ”Lasinpyyhkimien sulat”).

Virta kytkettynä ja moottori pysäytettynä laske lasinpyyhkimen vipu kokonaan (jatkuvan nopean pyyhinnän asentoon), jolloin lasinpyyhkimet pysähtyvät irti konepellistä.

Jos haluat palauttaa sulat paikalleen, varmista, että ne on kunnolla laskettu tuulilasille, ja vie sitten vipu asentoon ***B*** (lopetus) virta kytkettynä.

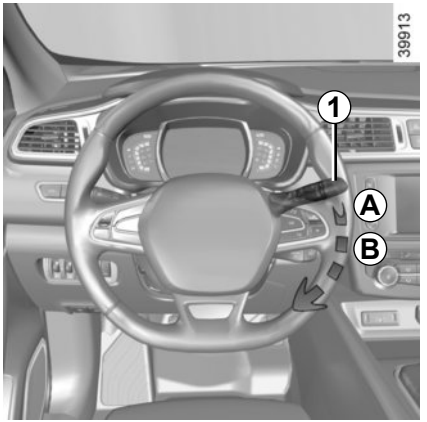
Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.

Huomautus:

Toimenpiteen jälkeen aseta pyyhkimet oikein takaisin paikoilleen. Varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, kytke virta ja käytä pyyhinnän säädintä.

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käyttöä (moottorin ylikuumenemisen vaara).

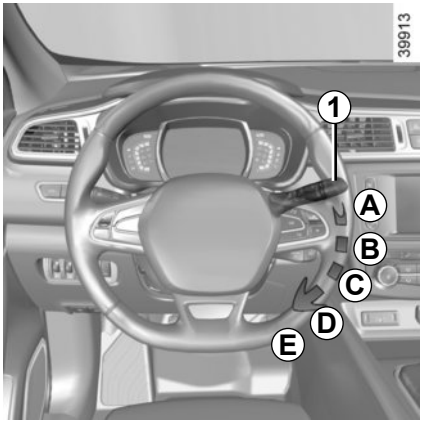
Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu ***1*** asentoon ***B*** (pysäytys).

Loukkaantumis- ja/tai vaurioitumisvaara.

TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (5/6)



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua ***1*** ja vapauta se.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

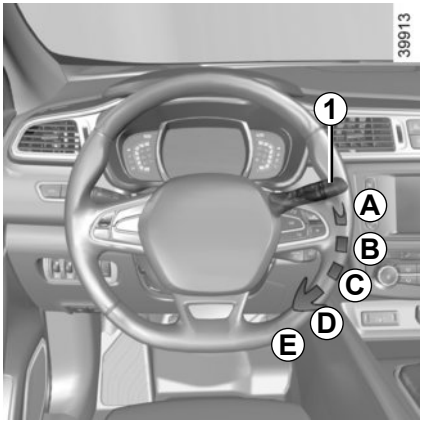
Kun vipua pidetään vedettynä kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

Huomautus:

Pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.

Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.



Ajovalonpesimet

Ajovalojen palaessa
Moottorin ollessa käynnissä pidä vipua ***1*** vedettynä itseesi päin noin 2 sekunnin ajan. Tällöin ajovalonpesimet toimivat samanaikaisesti lasinpesulaitteen kanssa, jos varusteena autossa.
Ajovalonpesimet aktivoituvat myös silloin, kun tuulilasinpesulaitteen säädintä pidetään vedettynä kolme kertaa.

Huomautus:

Varmistaaksesi ajovalonpesimen oikean toiminnan talvella, poista lumi suutinten suojuksista ja poista jää suutinten suojuksista huurteenpoistosuihkeella.

On kuitenkin suositeltava poistaa epäpuhtaudet säännöllisin väliajoin etenkin ajovalojen laseista.

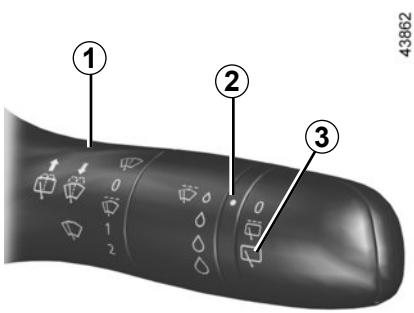
Kun lasinpesulaitteen neste on laskenut vähimmäistasolle, ajovalonpesimen piiri voi kytkeytyä pois päältä.

Täytä lasinpesulaitteen säiliö ja käytä laitetta **moottorin käydessä**, jotta se käynnistyy uudelleen.

Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.

TAKALASINPYYHIN JA -PESULAITE (1/2)



Takalasin pyyhin

Kun virta on kytkettynä, kierrä vivun ***1*** rengasta ***3*** , kunnes tunnuskuva on merkin ***2*** kohdalla.

– **pysäytys**

– **jaksottainen pyyhintä.**
Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintänopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,

– **pieni pyyhintänopeus**

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta ***3***.

Note: ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, aseta ***3*** vivun ***1*** rengas pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.
Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasinpyyhkimen varresta.

Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu ***1*** pysäytysasentoon.

Loukkaantumis- ja/tai vaurioitumisvaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

– Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
– Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
– Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa ”Lasinpyyhkimet: vaihto”.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

– Puhdista lasi lumisateella tai pakkassäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).
– Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASINPYYHIN JA -PESULAITE (2/2)

Takalasinpyykimen kytkentä/ poiskytkentä
(automallikohtainen)

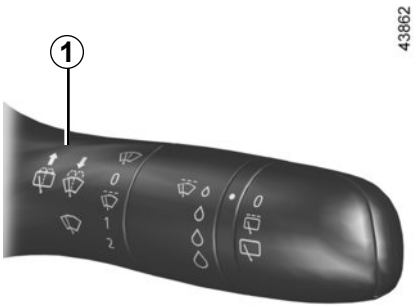
Kun peruutusvaihde kytketään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon pois käytöstä tai käyttöön. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta ”Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko”, toiminto ”Takalasin pyyhintä peruutusvaihde kytkettynä”.

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäätynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

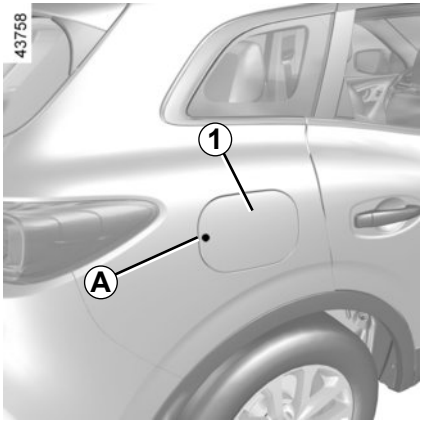


Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua ***1*** pitkään ja vapauta se sitten.

Lasinpesulaitteen pitkäaikainen käyttö käynnistää kolmen peräkkäisen pyyhintäkierroksen lisäksi neljännen pyyhintäkierroksen.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)

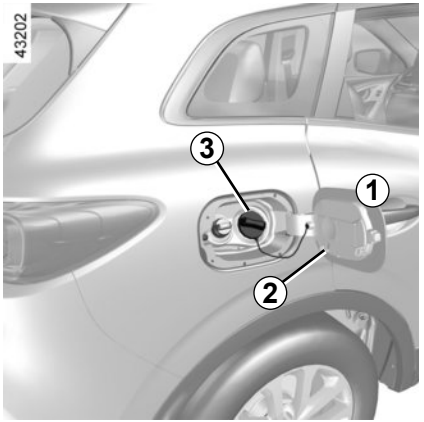


Polttoainesäiliö

Polttonestesäiliön tilavuus:

– Noin **55 litraa** tai **65 litraa** etuvetomalleissa (ajoneuvokohtaisesti);
– **65 litraa** nelivetomalleissa.

Avataksesi luukun ***1*** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta ***A*** ja irrota. Luukku ***1*** avautuu raolleen.



Käytä korkin pidikettä ***2*** luukussa ***1*** korkin ***3*** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/3)

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa ***A*** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta «Moottorien tekniset tiedot».

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukussa ***A*** olevan tarran merkintöjen mukainen. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Moottorin tekniset tiedot”.

Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun ***A*** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.
Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.
Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku ***A*** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Bensiinimallit
Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu oletöllöin voimassa.
Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta **vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon**.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Polttoainetta tankattaessa moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso ”Moottorin käynnistys ja pysäytys” luvussa 2).

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on luvun 6 kohdassa Moottorin tekniset tiedot.

Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.
Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.
Älä lisää polttoaineeseen **mitään** lisäaineita, sillä ne voivat vaurioittaa moottoria.

Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

– Siirrä virta-avain käyntiasentoon **M** (katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Virtalukko”) ja odota muutama minuutti polttoainepiirin ilmaamista, ennen kuin käynnistät.

– Käännä avain asentoon **D**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

– Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Autot, joissa on avainkortti

Avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistyspainiketta ***4*** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät. Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.

Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

– Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.

– Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.

– Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

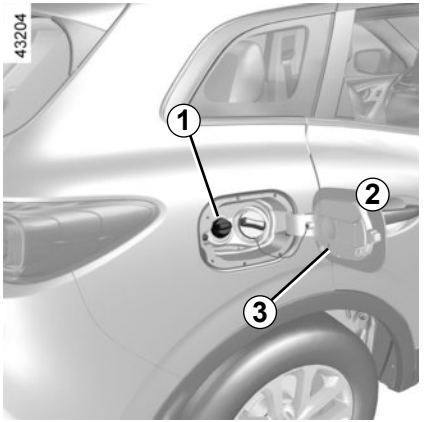
Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.
Reagenssin käyttö vähentää pakokaasupäästöjä muuttamalla epäpuhtaudet vesihöyryksi ja typeksi.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Säiliön käyttötilavuus: 14 litraa (suunnilleen).

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi ***2***, ja kierrä tulppa auki ***1***.

Käytä korkin pidikettä ***3*** luukussa ***2*** korkin ***1*** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto
Reagenssia polttoaineeseen lisättäessä moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso ”Moottorin käynnistys ja pysäytys” luvussa 2).

Jos varoitusviesti ”XXX KM Vika AdBlue täyttö” tulee näyttöön, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.

Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

REAGENSSISÄILIÖ (2/4)

Varotoimet

Täytön yhteydessä **käsittele reagenssia varovasti.**

Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maalipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: Jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.

Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtele tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Täytä reagenssisäiliö mahdollisimman pian, kun varoitusvalo ja viesti ”Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km” näkyvät.

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttöä, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää lisätä (palaa), pysäköi auto lämpimimpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.
Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti ”--- Täytä AdBlue” näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.

Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
–	”AdBlue-taso oikea”	–
–	”Täytä AdBlue jäljellä 2400 km”	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, **voit ajaa enintään 2 400 km.** **Täytä reagenssisäiliö** tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
tulee näyttöön.	”Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km”	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, **voit ajaa 800–1 200 km.** **Täytä reagenssisäiliö** tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
tulee näyttöön.	”XXX KM Vika AdBlue täyttö”	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on **noin 200–800 km**; – Noin 50 km välein: toimintamatka on **alle 200 km**. Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon **mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten**.
tulee näyttöön.	”0 KM Vika AdBlue täyttö”	**Moottori ei käynnisty.** Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSSISÄILIÖ (4/4)

Toimintahäiriö

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
ja syttyvät.	”Tarkista saaste-estojärjestelmä”	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
ja syttyvät.	”XXX KM Vika saasteenesto”	Ilmaisee järjestelmävian, ja että **viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen**. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km välein: siihen saakka kun toimintamatka **on noin 200 kilometriä**, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka **on alle 200 kilometriä**, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
ja syttyvät.	”0 KM Vika saasteenesto”	Ilmoittaa, että **auto ei käynnisty uudelleen** sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo 2.2
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen: avaimella/kauko-ohjaimella 2.3
Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti 2.4
Stop and Start -toiminto 2.7
Bensiinimallien erityispiirteitä 2.11
Hiukkassuodatin 2.12
Erityisohjeita, dieselmallit 2.13
Vaihteenvalitsin 2.14
Seisontajarru 2.15
Automaattinen seisontajarru 2.16
ECO-ajo 2.19
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä 2.24
Ympäristö 2.25
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä 2.26
Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet 2.29
Vaihteisto: neliveto (4WD) 2.39
Kaistaltapoistumisvaroitus 2.43
Kuolleen kulman varoitin 2.46
Nopeusrajoitus 2.50
Ylinopeusvaroitus 2.53
Vakionopeudensäädin 2.56
Peruutustutka 2.60
Peruutuskamera 2.65
Pysäköintiavustin 2.67
Automaattivaihteisto 2.71

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3 000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS: autot, joissa on avain

Moottorin käynnistäminen

Bensiinimallit

– Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**.

– Vapauta avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara

Dieselmallit

– Käännä virta-avain asentoon **M** ja anna sen olla siinä, kunnes hehkutuksen merkkivalo sammuu.

– Käännä virta-avain käynnistysasentoon **D painamatta kaasupoljinta**.

– Vapauta avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Erityispiirre: jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle –10 °C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyynyt ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain Stop-asentoon **St**.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

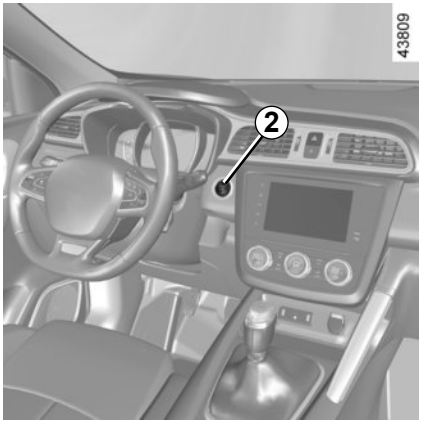
MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/3)

Avainkortin on oltava tunnistusalueella ***1***.

Käynnistäminen:

– Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta ***2***.

– Jos autossa on manuaalinen vaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja paina painiketta ***2***. Jos jokin vaihde on kytkettynä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



Erityispiirteitä

– Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdoista ei täyty, viesti ”Paina jarrua + START” tai ”Paina kytkintä + START” tai ”Valitse P” näkyy kojetaulun näytössä.

– Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistyspainiketta ***1***, jotta ohjauspyörä vapautuu. Viesti ”Käännä ohjauspyörää +START” muistuttaa asiasta kyseisessä tilanteessa.

Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Lisälaitteiden toiminta
(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaite, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta ***2*** ilman, että painat polkimia.

Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen -avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

– avainkortin paristo on kulunut;

– lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).

– auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti ”Pane kortti lähe START ja paina”.

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie avainkortti ***3*** (logon puolelta) kosketuksiin käynnistyspainikkeen ***2*** kanssa noin 2 sekunniksi. Käynnistä auto painamalla painiketta ***2***. Viesti sammuu.

Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Älä koskaan jätä avainkorttia kortinlukijaan edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden käynnistämällä moottorin.

Vakavien vammojen riski.

Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettynä, vaihteenvalitsimen asennossa **N** tai **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta ***2***: moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai jos avainkortin paristo on heikko, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti «Ei avainkorttia Pitkä painallus». Paina tällöin painiketta ***2*** yli kahden sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman avainkorttia et voi käynnistää moottoria.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.

Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukanasi, varmista, että moottori on varmasti sammunut.

Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.
Liikkeellelähdön jälkeen, järjestelmä käynnistyy automaattisesti.
Ajettaessa, järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteisto:
– Vaihdevalitsin on asennossa D, M tai N.
ja
– jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),
ja
– kaasupoljinta ei paineta,
ja
– ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin.
Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento P tai jos kytkettynä on asento N ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostettuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:
– vaihteisto on vapaa-asennossa,
ja
– kytkinpoljin vapautetaan. Jos merkkivalo vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.
ja
– auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Kaikki autot:

merkkivalo syttyy kojetauluun ja palaa jatkuvasti varoittaen moottorin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

Ennen kuin poistut autosta, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo palaa kojetaulussa).

Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liityttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteisto:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

– jarrupoljin vapautettuna, asento D tai M kytkettynä,

tai

– jarrupoljin vapautettuna, asento N kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna

tai

– jarrupoljinta painetaan uudelleen, asento P tai asento N on kytkettynä ja seisontajarru on kytkettynä

tai

– asento R on kytkettynä tai

– kaasupoljinta painetaan

tai

– Käsikäyttöisessä toimintatilassa vaihteenvalitsin siirretään asentoon + tai -..

Mekaaninen vaihteisto:

– vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti tai

– vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin ajan merkkivalo .

Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytkettynä.

Polttoainesäiliön täytön aikana moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): pysäytä moottori ehdottomasti (katso luku ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

autot, joissa on avainkortti:

– kuljettajan ovi on jäänyt auki,

– kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,

Kaikki mallit:

– peruutusvaihde on kytketty,

– konepelti ei ole lukittuna,

– ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea;

– akun lataustila on heikko,

– auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,

– tie on liian korkealla merenpinnasta;

– pysäköintitutka on toiminnassa,

– tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille;

– ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaite”),

– moottorin liian alhainen lämpötila,

– saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,

tai

– ...

Merkkivalo syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.

Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Avainkortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja jos kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan, sytytysvirta katkeaa.

Automaattinen seisontajarru kiristyy silloin automaattisesti.

Auto käynnistetään ja Stop and Start -järjestelmä aktivoidaan uudelleen, kun käynnistät moottorin (katso lisätietoja osion 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen").

Avaimella varustettujen autojen erityispiirteet

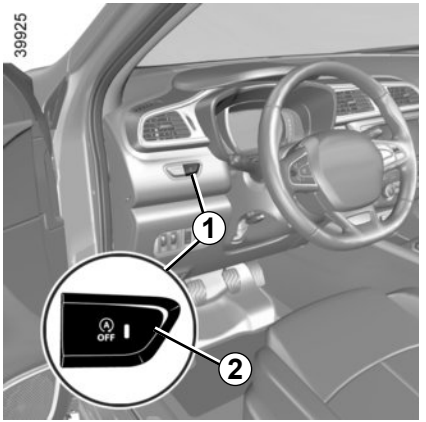
Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja poistut autosta, äänimerkki varoittaa, että moottori on valmiustilassa ja että sitä ei ole pysäytetty.

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

– ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea,
– ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaite”),
– akun lataustila on heikko,
– auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
– jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
– ...



Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytkintä ***1*** toiminnon poiskytkemiseksi. Viesti «Stop & Start ei aktivoitu» tulee kojetauluun ja painokytkimen merkkivalo ***2*** syttyy. Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Viesti «Stop & Start aktivoitu» tulee kojetauluun ja painokytkimen ***1*** merkkivalo ***2*** syttyy.

Erityispiirre : moottori valmiustilassa kytkimen ***1*** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään (katso luvun 2 kappale ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).

Toimintahäiriöt

Kun viesti ”Tarkasta Stop & Start” tulee kojetauluun ja painokytkimen ***1*** merkkivalo ***2*** syttyy, järjestelmä on pois käytöstä.
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre: joidenkin näiden ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos etuovi on auki.

Ennen kuin poistut autosta, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

– polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta,

– polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä,

– moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

– Sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä,

– tehon puute.

Katalysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia**.

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käyttämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava**.

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.

Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimoottoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toiminto). Kun varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Jos varoitusvalo palaa edelleen noin 20 minuutin ajon jälkeen, ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: Jos pysäytät auton ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Moottorihäiriö vaara”, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Dieselmoottorin käyntinopeus

Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

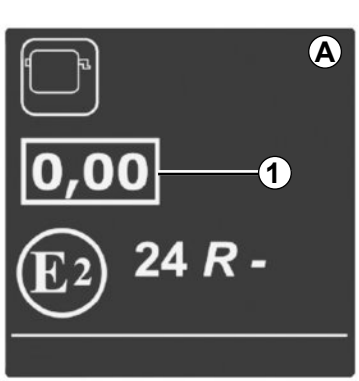
Jos näyttöön tulee viesti «CHECK ANTI-POLLUTION SYSTEM» ja merkkivalot ja syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Jos polttoainesäiliö on **tyhjentynyt kokonaan**, polttoainejärjestelmä pitää ilmata säiliön täytön jälkeen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Polttoainesäiliö ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto ***1*** on merkitty moottoritilassa olevaan tarraan ***A***.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

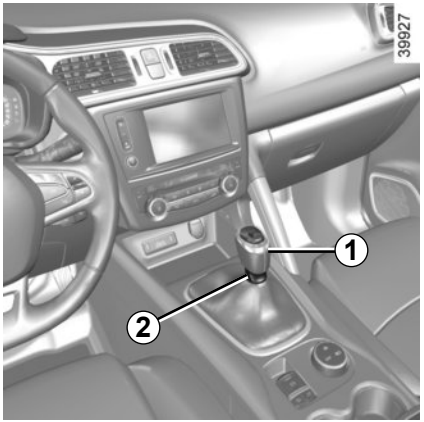
Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

– tarkista, että akussa on riittävä varaus,

– huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.

Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

VAIHDEKEPPI



Vaihteenvalitsin

Mekaaninen vaihteisto: seuraa vaihteenvalitsimen vaihdekaaviota ***1***.

Automaattivaihteistolla varustetut autot: katso luvun 2 kohta ”Automaattivaihteisto”.

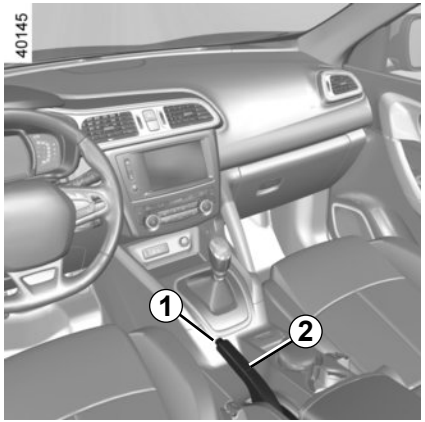
Peruutusvaihteen kytkeminen

Rengas ***2*** on nostettava vaihteenvalitsimen nuppia vasten, ennen kuin peruutusvaihde voidaan valita.

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihde kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Huom.: automallista riippuen, jos lähivalot on sytytetty, etusumuvalot syttyvät samanaikaisesti, kun peruutusvaihde kytketään päälle.

Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy). Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua ***2*** hiukan ylöspäin, paina painike ***1*** pohjaan ja käännä vipu kokonaan lattiaan.
Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo jää palamaan.

Kiristäminen

Vedä vipua ***2*** ylöspäin. Varmista, ettei auto liiku. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Joskus saattaa olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihde päälle (1. tai peruutusvaihde) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvalitsin asentoon **P**. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.

Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaara.

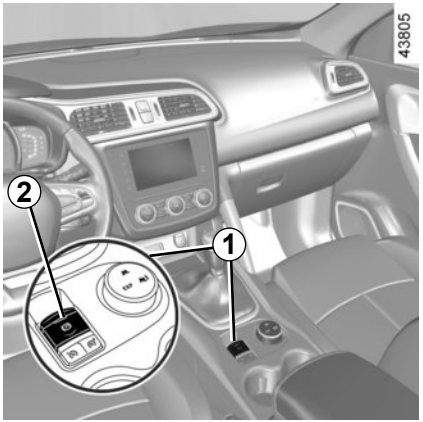
AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/3)

Avustettu toiminta

Automaattinen seisontajarru pitää auton liikkumattomana, kun **moottori pysäytetään (eikä moottori ole valmiustilassa, jos autossa on toiminto Stop and Start).** Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys ja pysäytys” ja ”Stop and Start -toiminto”.

Muissa tapauksissa, kun moottori esimerkiksi sammuu, seisontajarru ei kiristy automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta ”Käsikäyttö”.



Kun automaattinen seisontajarru on kiristettynä, kojetaulussa näkyy viesti «Seisontajarru päällä» ja merkkivalo (Ⓟ) ja kytkimen ***1*** merkkivalo ***2*** palavat.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo ***2*** sammuu muutamia minuutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja merkkivalo (Ⓟ) sammuu lukittaessa auton ovet.

Huomautus

Kun automaattinen seisontajarru on vapautettu, kuuluu äänimerkki ja kojetauluun ilmestyy viesti «Käytä seisontajarrua»:

– moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan

– moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuessa): kun etuovi avataan.

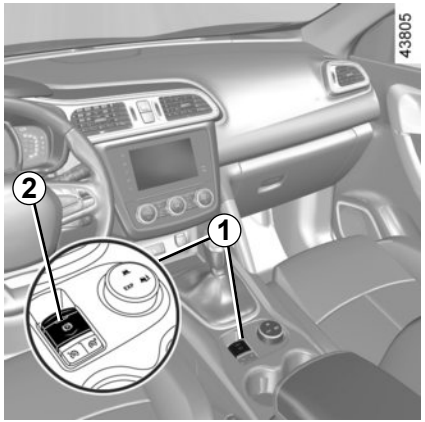
Tässä tapauksessa paina kytkintä ***1*** sähköisen seisontajarrun kytkemiseksi.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.

Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo ***2*** palaa kytkimessä ***1*** ja kojetaulussa on merkkivalo (Ⓟ), kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/3)



Käsikäyttö

Voit ohjata automaattista seisontajarrua manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Vedä kytkintä ***1***. Kojetaulun merkkivalo ***2*** ja merkkivalo (P) syttyvät.

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen

Kun virta on kytkettynä, vapauta jarrupoljin ja paina sitten kytkintä ***1***: merkkivalot ***2*** ja (P) sammuvat.

Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun käyttö manuaalisesti (liikennevaloissa, pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin ***1***. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Stop and Start -toimintoon liittyvä erityispiirre: jos kuljettajan turvavyö on kiinnittämättä **ennen kuin** moottori siirtyy Stop and Start-toiminnon valmiustilaan, käytä seisontajarrua: merkkivalo (P) -kojetaulussa vahvistaa tämän.

Muutoin auto saattaa lähteä liikkeelle.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä ***1*** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

– moottorin ollessa käynnissä pidä samanaikaisesti painettuna jarrupoljinta ja painokytkintä ***1*** ja sammuta moottori (älä siirrä sitä valmiustilaan, jos autossa on Stop and Start -toiminto).
– kun vaihde tai asento **P** on kytkettynä, vapauta jarrupoljin ja painokytkin ***1***.

Jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottorin ollessa valmiustilassa automaattinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti, jos kuljettaja avaa turvavyönsä ja avaa kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan.

Jos viesti «Sähköhäiriö VAARA»tai «Tarkasta akku» tulee näkyviin, kytke manuaalisesti automaattinen seisontajarru vetämällä kytkimestä ***1*** (tai aseta vaihteenvalitsin asentoon **P**, jos kyseessä on automaattivaihteisto), ennen kuin sammutat moottorin.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti «Vapauta seisontajarru», kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.

Muista aina siirtää vaihteenvalitsin asentoon **P**, ennen kuin poistut autosta. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriöt

– Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo syttyy ja näyttöön tulee viesti «Tarkasta seisontajarru» ja joissakin tapauksissa merkkivalo (P) -syttyy.
Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.

– Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo STOP syttyy ja näyttöön tulee viesti «Jarrujärjestelmä vika», äänimerkki kuuluu ja joissakin tapauksissa merkkivalo (P) syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.

Auto täytyy siis saada pysymään täysin paikoillaan kytkemällä ykkösvaihde (mekaaninen vaihteisto) tai asento **P** (automaattivaihteisto). Tarvittaessa (jos alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyörien eteen.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/5)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

– käyntinopeusmittari,

– vaihteenvaihdon osoitin;

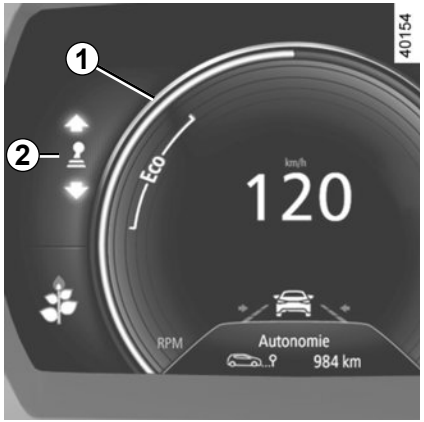
– ajotavan ilmaisin,

– reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,

– ECO-tila,

– Stop and Start-toiminto (lisätietoja on luvun 2 kohdassa Stop and Start -toiminto).

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.



Kojetaulussa

Tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.

Käyntinopeusmittari, jossa ECO-alue *1*

ECO-alueella ajamalla voidaan suurimman osan ajasta optimoida polttoaineen kulutusta.

Vaihteenvaihdon osoitin *2*

Ajoneuvosta riippuen kojetaululla oleva merkkivalo ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen säästön optimoimiseksi:

kytke suurempi vaihde

kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.

Ajotavan ilmaisin *3*

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkkinä merkkivalo ***3***.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa ***3*** on, sitä joustavampaa ja taloudellisempaa ajosi on.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Lisätietoja ajotavan ilmaisimen **ottamisesta käyttöön / poistamisesta käytöstä** on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Monitoiminäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, näet ”matkakertomuksen” ***4***, joka antaa tietoja viimeisestä reitistäsi.

Näyttö osoittaa:
– keskikulutus,
– ajettu kilometrimäärä,
– kilometrisäästö. Kilometrimäärä ilmoittaa ajon ilman polttoaineenkulutusta (hidastus ja/tai jalka nostettuna kaasupolkimelta).

Näytölle ilmestyy yleisarvosana 0-100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeesta.

ECO-tila

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, Ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella. Kun ECO-tila on käytössä, on normaalia havaita muutos lämmitystasossa.

Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön:

– painamalla painokytkintä ***4***.

– automallikohtaisesti multimedianäytön navigointivalikosta (katso multimediajärjestelmän opas).

Merkkivalo **ECO** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

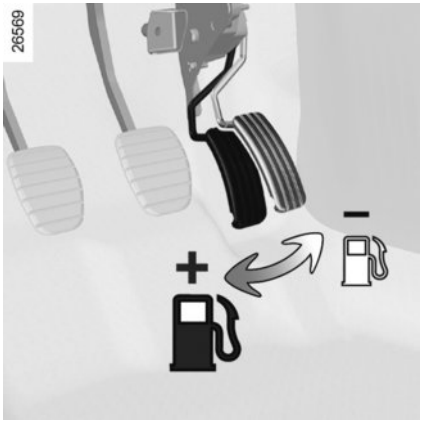
Paina silloin kaasupoljin voimakkaasti täysin pohjaan.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kosketinta ***4***.

Merkkivalo **ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

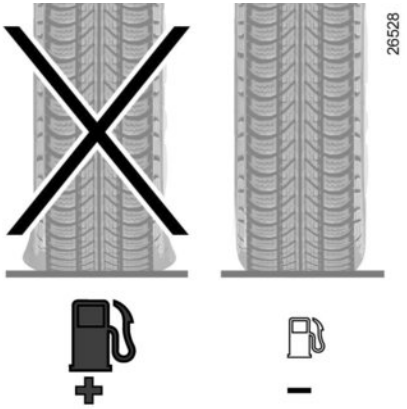
– Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliksi.
– Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
– Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.
– Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille.
Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
– Vältä rajuja kiihdytyksiä.
– Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
– Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
– Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

– Rankkasateet, tulvat:

Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

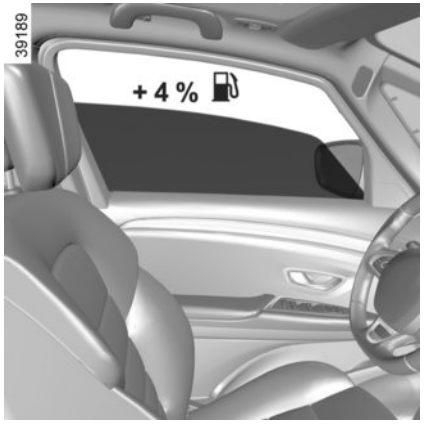
Ajamisen vaikeutuminen
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja, jotka voidaan kiinnittää niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta useita mattoja päällekkäin.
Polkimien kiinnitarttumisvaara.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (5/5)



Renkaat

– Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
– Suosi suurimman nopeuden painetta tai suosituspainetta, jotta voit optimoida polttoaineenkulutuksen, joka on mainittu kuljettajan ovessa olevassa tarrassa (katso luvun 4 kohta ”Rengaspaineet”).
– Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

– Suosi ECO-tilan käyttöä.
– Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
– Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, 100 km/h tuntivauhdilla polttoaineen kulutus kasvaa +4 %
– Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

– **Autoissa, joissa on ilmastointilaite,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.
– Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
– Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattolineellä.
– Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
– Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätys huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin.
Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

– **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.
Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.

Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:
Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
– Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.
Valmistajan sitoutumisesta kertoo eco²-merkintä.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO_2), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambdatunnistin, aktiivihiilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin, jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

– Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

– Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.

– Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

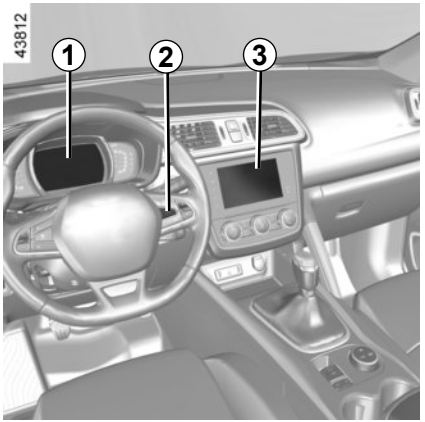
Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/3)



Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.
Järjestelmä näyttää kojetaulussa ***1*** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:
– rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
– pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytäntöä ei silti suositella),
– pyöränvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Jos autossa on navigointijärjestelmä, uudelleenalustus voidaan tehdä myös monitoiminäytöstä ***3***. Valitse «Ajoneuvo», «Rengaspaineet».

Nollaustoimet

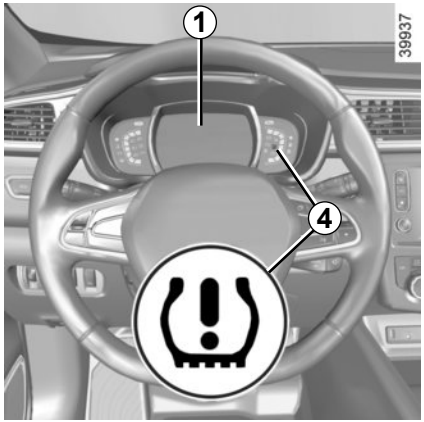
Virta kytkettynä:
– Valitse rengaspainenäyttö ja toiminto «Rengaspaineet» painamalla säädintä ***2*** toistuvasti.
– Käynnistä alustus painamalla pitkään (noin 3 sekuntia) säädintä ***2***. Näkyviin tulevat vilkkuvat renkaat ja niiden jälkeen näkyviin tulevat viestit «Rengaspaineiden tunnistus» ja «Renkaid. paikan. käynnissä» ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollauspyyntö on huomioitu.

Nollaukseen voi kulua useita minuutteja ajoaikaa.

Jos uudelleenalustuksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, viesti «Renkaid. paikan. käynnissä» voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

Huomautus
Ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/3)



Näyttö

Kojetaulun näyttö ***1*** ja merkkivalo ***4*** ilmoittavat mahdollisista rengaspaineeseen liittyvistä häiriöistä (alhainen rengaspaine, puhjennut rengas, järjestelmä ei käytössä jne.).

Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

«Säädä rengaspaineet»
Pyörä ***B*** näkyy oranssina, merkkivalo ***4*** syttyy ja viesti «Säädä rengaspaineet» tulee näkyviin.
Tämä tarkoittaa, että pyörä on tyhjentynyt.
Tarkista neljän renkaan ilmanpaine kylmistä renkaista ja korjaa tarvittaessa.

Merkkivalo ***4*** sammuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.

«Rengasrikko»
Pyörä ***B*** näkyy punaisena, merkkivalo ***4*** syttyy, viesti «Rengasrikko» tulee näkyviin ja kuuluu äänimerkki.
Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo **STOP**.
Se tarkoittaa, että merkitty rengas on puhjennut tai tyhjentynyt huomattavasti. Vaihda pyörä tai jos se on puhjennut, ota yhteys merkkihuoltoon. Täytä renkaat uudelleen, jos pyörä on tyhjentynyt.

«arkista rengas- paineanturit»
Pyörän ***A*** kuva poistuu näytöstä, merkkivalo syttyy ***4*** vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa jatkuvasti ja viesti «Tarkista rengas-paineanturit» tulee näkyviin.
Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo . Tämä ilmaisee, että ainakin yhdessä asennetussa pyörässä (joka voi olla esimerkiksi varapyörä) ei ole anturia. Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/3)

«Renkaiden paikannushäiriö»

Viesti «Renkaiden paikannushäiriö» tulee näkyviin ajon aikana, jos yhdessä tai useammassa pyörässä on anturit, joita Renaultin järjestelmä ei tunnista.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi.
Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit). Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaat”.
Kysy jälleenmyyjältä renkaiden vaihdosta ja tiedustele järjestelmään sopivia lisävarusteita. Muiden varusteiden käyttö voi vaikuttaa järjestelmän toimintaan.

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkkihuollon hyväksymiä varusteita. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaan täyttöpakkaus”.

Renkaan vaihtaminen
Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.
Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/10)

Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **ABS (lukkiutumattomat jarrut)**
- **ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä**
- **hätäjarrutustehostin**
- **edistynyt luistonesto**
- **aktiivinen hätäjarrutus**
- **mäkilähtöavustin.**

Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käytökseen).

ABS (lukkiutumattomat jarrut)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).
ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinänä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää ”fyysistä” suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on **ehdottomasti** noudatettava (huomioitava esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumppausjarrutuksessa” tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/10)

Toimintahäiriöt:

– ja syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti «Tarkista ABS», «Tarkasta jarrujärjestelmä» ja «Tarkasta ESC»: tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen**;

– , , ja syttyvät kojetaulussa ja viesti «Jarrujärjestelmä vika» tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista**: sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättelee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan puuttumalla tiettyjen pyörien jarrutukseen ja/tai moottorin tehoon. Kun järjestelmä on käytössä, merkkivalo vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saadaan jälleen palaamaan.
Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti «Tarkasta ESC» ja merkkivalot ja syttyvät.
Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Ota yhteys merkkihuoltoon.

– toiminnon kytkeminen pois käytöstä (mallin mukaan)

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuina) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytkintä ***1***.
Viesti «TRACTION CONTROL OFF» tulee kojetauluun tiedoksi tilanteesta.

Luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelemme, ettet poista sitä käytöstä ajon ajaksi. Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen katkaisinta ***1***.
Huomautus: luistonestojärjestelmä kytkeytyy automaattisesti uudelleen, kun auton virta kytketään tai kun ajonopeus ylittää noin 40 km/h.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate
Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy. ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen
Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (versiokohtainen toiminto).

Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käytökseen).

Edistynyt luistonesto (pidonhallinta)

Jos autossa on varusteena pidonhallinta, järjestelmä voi helpottaa auton hallintaa teillä, joilla pito-olosuhteet ovat heikentyneet (pehmeä alusta).

Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

”Tie”-tila

Kun auto käynnistetään, valitsimen ***2*** merkkivalo syttyy ja kojetaululle ilmestyy viesti «Automaattinen tila päällä».

Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön tavallisissa tieolosuhteissa (kuiva, kostea, kevyt lumi jne.)

”Tie”-tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja.

«Kuohkea maa»-tila

Käännä valitsinta ***2***: varoitusvalo syttyy ja kojetaululle ilmestyy viesti «Huonon tien tila päällä». Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.). ”Pehmeä alusta” -tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja. Järjestelmä siirtyy automaattisesti ”Tie”-tilaan, kun ajonopeus ylittää noin 40 km/h ja valitsimen ***2*** merkkivalo syttyy.

«Expert»-tila

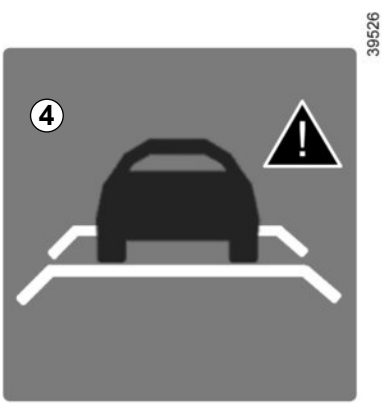
Käännä valitsinta ***2***: varoitusvalo EXP syttyy ja kojetaululle ilmestyy viesti «Expert tila päällä». Tämä asento mahdollistaa optimaalisen toiminnan äärimmäisissä olosuhteissa (erittäin lumiset tai kuraiset tiet). Moottorin käyntinopeus on kuljettajan hallinnassa.

Järjestelmä siirtyy automaattisesti ”Tie”-tilaan, kun ajonopeus ylittää noin 40 km/h ja valitsimen ***2*** merkkivalo syttyy.

Aktiivinen hätäjarrutus

Tutkan ***3*** avulla järjestelmä määrittää etäisyyden edellä kulkevaan autoon ja varoittaa kuljettajaa mahdollisen kolarin vaarasta etupuolella. Se voi myös jarruttaa autoa törmäyksen vaurioiden rajoittamiseksi.

Huomautus: Varmista, ettei tutka ***3*** ole likainen, kurainen, luminen jne. tai lisävarusteiden kuten karjapuskureiden peittämä.

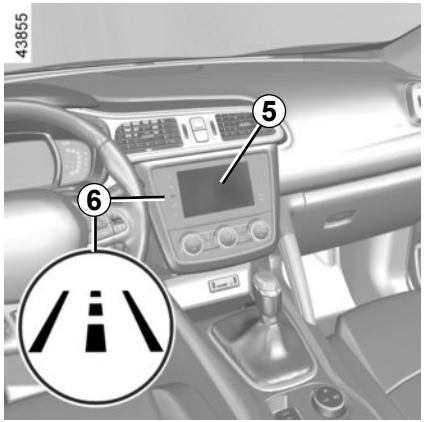


Toiminta

Jos ajon aikana (nopeus 30–140 km/h) on vaarana törmäys edellä ajavaan autoon, merkkivalo ***4*** syttyy palamaan punaisena kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.
Jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys vaikuttaa väistämättömältä, järjestelmä suorittaa jarrutuksen.

Järjestelmä havaitsee vain samaan suuntaan ajavat autot. Järjestelmä ei ehkä havaitse moottoripyöräilijöitä, koska heidän ajoreittinsä on vaikeammin ennakoitavissa.



Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianäytöstä ***5*** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Aktiivijarrutus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon «Ajo-opastus» painikkeella ***6*** .

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

– Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä ***7*** **OK**.
– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***8*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Ajo-opastus». Paina painokytkintä ***7*** **OK**.
– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***8*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Aktiivijarrutus» ja paina painokytkintä ***7*** **OK**.

Paina uudestaan painokytkintä ***7*** **OK** kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.

toiminto kytketty päälle

toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä, merkkivalo syttyy kojetauluun. Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei aktivoidu:

– vaihteiston vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa,
– kun seisontajarru on kytketty,
– ajettaessa kaarteessa,
– Nelivetoiset ajoneuvot: Kun dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä ovat poissa käytöstä (katso lisätietoja luvusta «Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä»). Merkkivalo syttyy.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo syttyy ja kojetauluun tulee viesti «Aktiivijarrutus irti kytketty».

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

– järjestelmän toiminta keskeytyy väliaikaisesti (esimerkiksi tutka likainen, kurainen, luminen jne.) Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.

– Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

– Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.

– Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

– Tutkan toimintaa haittaavien lisävarusteiden (esim. karjapuskuri) asennus on kielletty.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

– monimutkainen ympäristö (metallisilta),

– huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Tahattoman jarrutuksen vaara.

Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän toiminnan rajoitus

– Järjestelmä reagoi vain liikkuviin tai liikkeellä nähtyihin autoihin.

– Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.

– Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.

– Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin kulkuneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin autoihin.

-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tilanteissa:

– jarruvalot eivät toimi,

– Auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut.

– autoa hinataan (vian sattuessa).

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutustoiminnon milloin tahansa painamalla kaasupoljinta.

Jos kuljettaja havaitsee järjestelmän epänormaalin toiminnan, on otettava yhteys merkkihuoltoon.

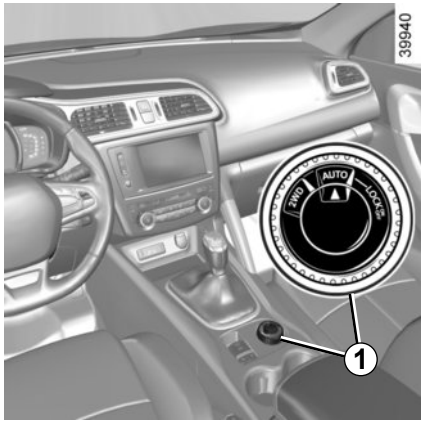
Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvalitsin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (painetaan jarrupoljinta).
Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia** . Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).

Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.
Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.
Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.
Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.
Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.
Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.
Vakavien vammojen riski.



Muista, että ajo maastossa on täysin erilaista kuin maantiellä.

Jotta osaat hyödyntää auton koko potentiaalia maastossa, suosittelemme ajokoulutusta 4x4 (4WD).

Oma ja matkustajien turvallisuus riippuu sinusta, pätevyydestäsi ja keskittymisestäsi maastoajon aikana.

Tilan valitsin

Ajo-olosuhteiden mukaan voit kääntämällä valitsinta ***1*** valita jonkin seuraavista tiloista:

– AUTO

– 2WD

– 4WD Lock.

Tila ”AUTO”.

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin 1 asentoon ”**AUTO**”.

Toimintaperiaate

”AUTO”-tila jakaa automaattisesti moottorin väännön etu- ja taka-akselien välille ajo-olosuhteiden ja auton nopeuden mukaan. Asennon avulla voidaan optimoida pito. Käytä tätä tilaa kaikentyyppisillä teillä (esim. kuiva, luminen tai liukas tie) tai kun vedät toista ajoneuvoa (perävaunu, matkailuvaunu jne.).

Merkkivalo **4WD AUTO** syttyy kojetauluun.

Tila ”2WD”

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin ***1*** asentoon ”2WD”. Merkkivalo **2WD** syttyy kojetauluun.

Toimintaperiaate

Tilassa ”2WD” vain etupyörät vetävät. Käytä tätä tilaa kuivilla ja pitävillä teillä.

Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin ***1*** asentoon ”AUTO”. Kojetaulun merkkivalo **2WD** sammuu.

Tila ”4WD Lock”

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin ***1*** asentoon ”4WD Lock”. Valitsin palautuu sitten asentoon ”AUTO”. Merkkivalo 4WD LOCK syttyy kojetauluun.

Toimintaperiaate

Tila ”4WD Lock” jakaa moottorin väännön etu- ja taka-akselien välille auton ylityskapasiteetin optimoimiseksi maastossa. Tätä tilaa on käytettävä vain ajokelvottomilla teillä (esimerkiksi savi, hyvin kaltevat pinnat, hiekka). Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin ***1*** asentoon ”4WD Lock”. Kojetaulun merkkivalo sammuu.

Huomautus: Jos auton nopeus ylittää noin 40 km/h 4WD Lock -tilassa, järjestelmä siirtyy automaattisesti AUTO-tilaan.

4WD LOCK -merkkivalo sammuu ja 4WD AUTO -merkkivalo syttyy.

Neljän vetävän pyörän vaihteiston erityispiirteet

Auto saattaa pitää enemmän ääntä, kun tila ”AUTO” tai ”4WD Lock” on otettu käyttöön. Se on normaalia. Jos järjestelmä havaitsee etu- ja takapyörien välisen kokoeron (esimerkiksi liian pieni rengaspaine tai akselin voimakas kuluminen), järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan "2WD".

Kojetauluun tulee viesti ”4WD ei käytössä väärät renkaat”. Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Renkaiden vaihtaminen voi ratkaista ongelman. Käytä aina neljää samanlaista rengasta (sama merkki ja rakenne jne.), joiden kulumisaste on samanlainen.

Jos pyörät luistavat liikaa, mekaaniset osat voivat kuumentua.

Tässä tapauksessa:

– merkkivalo 4WD LOCK alkaa ensin palaa. Tila ”4WD Lock” on yhä käytössä, mutta on suositeltavaa pysähtyä heti kun mahdollista, jotta järjestelmä jäähtyy (kunnes merkkivalo sammuu).

– Jos renkaat luistavat edelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan ”2WD” mekaanisten osien vahingoittumisen estämiseksi.

  Kojetauluun tulee viesti ”4WD ylikuumeneminen”. Tällöin ei ole mahdollista valita muuta tilaa niin kauan, kun viesti näkyy.

Moottorin sammuttua järjestelmän jäähdytys voi kestää noin viisi minuuttia.
Kun järjestelmä havaitsee etupyörien luistavan liikaa, moottorin toimintaa mukautetaan luiston vähentämiseksi.

Lukkiutumattomat jarrut tilassa LOCK

Kun tila 4WD Lock on käytössä, ABS-järjestelmän maastoajotila on otettu käyttöön. Tässä tapauksessa renkaat voivat lukkiutua syklisesti, jotta ne painuvat paremmin maahan. Tämä vähentää jarrutusmatkaa kuohkealla maalla. Kun tämä tila on käytössä:
– Auton ohjattavuus on rajoitettua jarrutuksen aikana. Tätä toimintatilaa ei siten suositella olosuhteissa, joilloin pito on erittäin heikko (esimerkiksi jäällä).
– voi kuulua joitakin ääniä. Tämä on normaalia, eikä kyse ole toimintahäiriöstä.

Ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä maastoajon aikana

Ajettaessa kuohkealla maalla (hiekka, savi, paksu lumikerros) on suositeltavaa poistaa käytöstä ESC painamalla kytkintä ”ESC”.

Tässä tapauksessa vain jarrutus pyörä pyörältä on käytössä. Tämä toiminto jarruttaa luistavaa pyörää (luistavia pyöriä), jotta moottorin vääntö välittyy pyöriin, joiden pito on kaikkein parhain. Se on erityisen hyödyllistä vetopyörästön tapauksessa.

Kaikki ESC-järjestelmän toiminnot otetaan uudestaan käyttöön, kun nopeus ylittää noin 50 km/h (40 km/h tilassa 4WD Lock) tai moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen tai painettaessa uudelleen kytkintä ”ESC”.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se siirtyy automaattisesti ”2WD”-tilaan. Kojetauluun tulee viesti ”Tarkista 4WD” ja

and -merkkivalo syttyy.

Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Joissakin toimintahäiriötapauksissa järjestelmä voi kieltäytyä siirtymästä tilaan ”2WD" tai tilaan "4WD Lock". Tila "AUTO" on edelleen käytössä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Neljän vetävän pyörän järjestelmä

– Valitusta tilasta riippumatta älä käynnistä moottoria, jos kaikki neljä pyörää eivät ole maassa (esimerkiksi käytettäessä tunkkia tai laakeripesää).

– Älä käännä tilavalitsinta kaarteessa, peruutuksen aikana tai silloin, kun renkaat luistavat voimakkaasti. Valitse jokin tiloista ”2WD”, ”AUTO” tai ” 4WD Lock” ainoastaan, kun autolla ajetaan suoraan.

– Käytä ainoastaan annetut vaatimukset täyttäviä renkaita.

– Tila ”4WD Lock” on varattu yksinomaan ajoon **ajokelvottomilla teillä**. Kaikki tämän tilan muunlainen käyttö voi heikentää auton ohjattavuutta ja vahingoittaa mekaanisia osia.

– Asenna kaikkiin pyöriin aina renkaat, joiden ominaisuudet ovat samanlaiset (merkki, koko, rakenne, kuluminen jne.). Jos käytät etu- ja takapyöriin tai/ja vasempaan ja oikeaan pyörään erikokoisia renkaita, se voi vahingoittaa vakavasti renkaita, vaihteistoa, jakovaihteistoa, hammaspyörän takatasauspyörästöä jne.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/3)

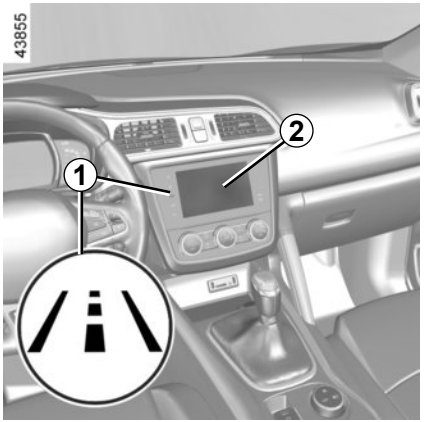
Tämä toiminto varoittaa kuljettajaa, jos yhtenäinen viiva tai katkoviiva ylitetään.
Tämä toiminto käyttää kameraa, joka on kiinnitetty tuulilasiin taustapeilin taakse.

Tämä toiminto on lisäapuna kuljettajalle, jos yhtenäinen viiva tai katkoviiva ylitetään tahattomasti. Kehittyneinkään toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Tietyt olosuhteet voivat häiritä toimintoa, kuten esimerkiksi:

– Huono näkyvyys (vesi- tai lumisade, sumu, likainen tuulilasi, kirkas auringonpaiste, heikentyneet viivat...) ;
– mutkainen tie ;
– hyvin lähellä ajava ajoneuvo samalla kaistalla ;
– kuluneet merkinnät, jotka näkyvät heikosti, tai ne ovat etäällä toisistaan ;
– kapea tie ;
– ...

Tässä tapauksessa viivojen näkyvyyden merkkivalot pysyvät värittöminä kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto ei ole valmis antamaan merkkiä (viivoja ei havaittu).

Järjestelmän käyttö ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta ja edesvastuuta.



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Multimedianäytössä***2***: valitse «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kaistavahti häiriö» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

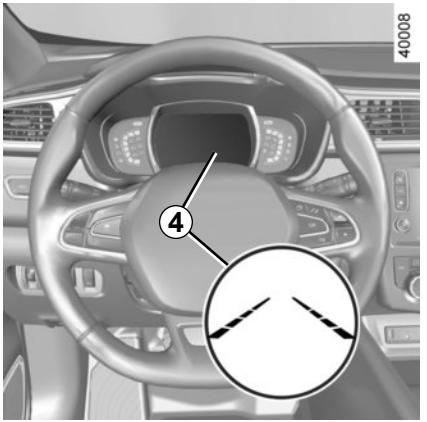
Voit siirtyä suoraan valikkoon ”Ajo-opastus” painikkeella ***1*** .

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Paina kosketinta ***3***.

Toiminta

Kun toiminto on kytkettynä, vasemman- ja oikeanpuoleisten viivojen harmaat näkyvyyden ilmaisimet ***4*** syttyvät kojetauluun.



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

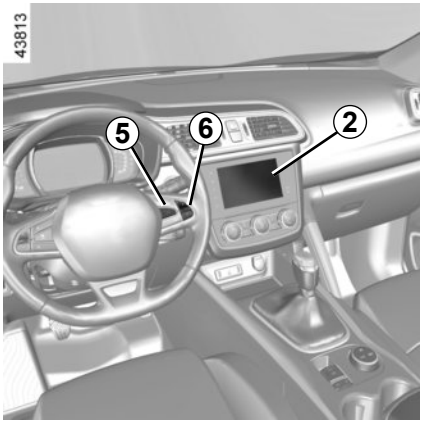
– auton nopeus on yli 70 km/h,

ja

– Viivat havaitaan ja näkyvyyden ilmaisimet ***4*** ovat vihreitä.

Toiminto antaa hälytyksen, jos viiva ylitetään kytkemättä suuntavilkkuja päälle. Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkillä, ja ylitetyn sivuviivan ilmaisin muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/3)



Olosuhteet, joissa varoitus ei käynnisty

– Suuntavilkut aktivoituvat alle kahdessa sekunnissa ennen kuin kaistalta poistuminen tapahtuu,
– viiva ylitetään hyvin nopeasti,
– viivan päällä ajetaan yhtäjaksoisesti,
– mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen,
– hätävilkut käytössä,
– ...

Säädöt

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianäytössä ***2*** «Ajoneuvo», «Ajo-opastus» ja sitten «Kaistavahdin asetukset».
– Äänenvoimakkuus: säädä hälytysäänen voimakkuus jollekin viidestä tasosta,
– herkkyys: säädä kaistantunnistuksen herkkyys. Valitse sitä varten:
  – ”matala” viivan ylitys havaittu;
  – ”Keskinopeus” viivan lähestyminen havaittu,
  – ”korkea” viiva havaittu lähistöllä.

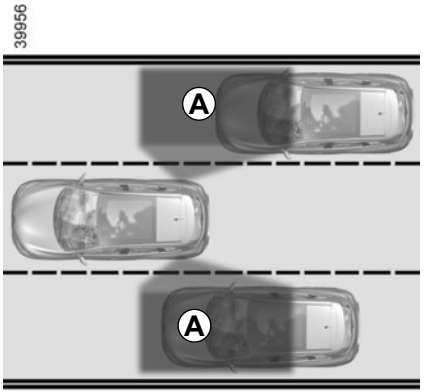
Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

– Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä ***5*** **OK**.
– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon Ajo-opastus. Paina painokytkintä ***5*** **OK**.
– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon ”Kaistavahdin asetukset” ja paina painokytkintä ***5*** **OK**.
– Äänenvoimakkuus: säädä hälytyksen äänenvoimakkuus valitsemalla kolmesta eri tasosta,
– herkkyys: asettaa viivojen tunnistuksen herkkyyden seuraaviin asetuksiin:
  – ”matala” viivan ylitys havaittu;
  – ”Keskinopeus” viivan lähestyminen havaittu,
  – ”korkea” viiva havaittu lähistöllä.

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön tapauksessa kojetaululle ilmestyy viesti ”Kaistavahti häiriö” ja vasemman- ja oikeanpuoleisen viivan näkyvyyden ilmaisimet sammuvat kojetaululta.
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

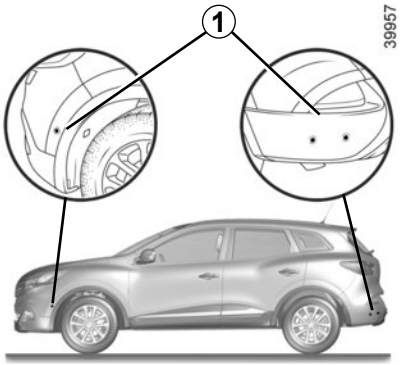
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/4)



Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella ***A***.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30 – 140 km/h.

Tämä toiminto käyttää etu- ja takapuskureiden molemmille puolille asennettuja antureita ***1***.



Erityispiirre

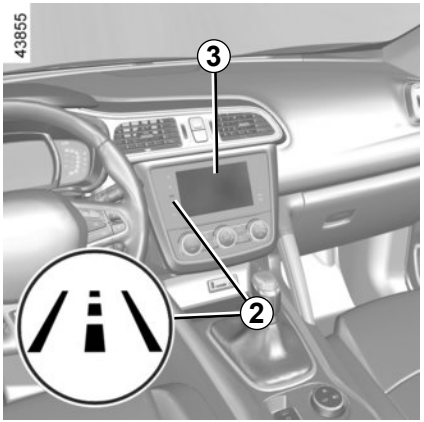
Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti ”Katvealuehälytin Puhdista anturi”. Puhdista anturit.

Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuolleessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/4)

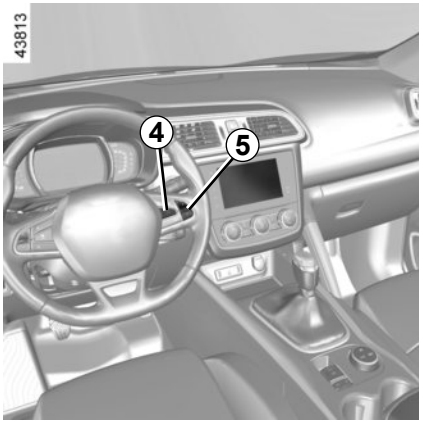


Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianäytöstä ***3*** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kuolleen kulman varoitus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon ”Ajo-opastus” painikkeella ***2*** .



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

– Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä ***4*** **OK**.

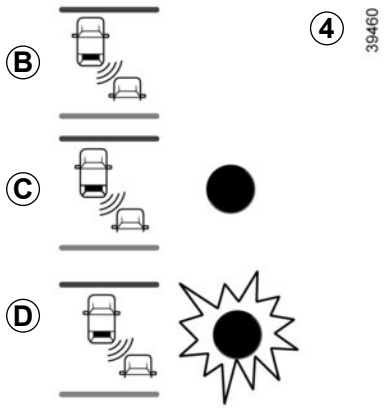
– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***5*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon ”Ajo-opastus”. Paina painokytkintä ***4*** **OK**.

– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***5*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon ”Kuolleen kulman varoitus” ja paina painokytkintä ***4*** **OK**.

– Paina painokytkintä ***4*** **OK** uudestaan kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

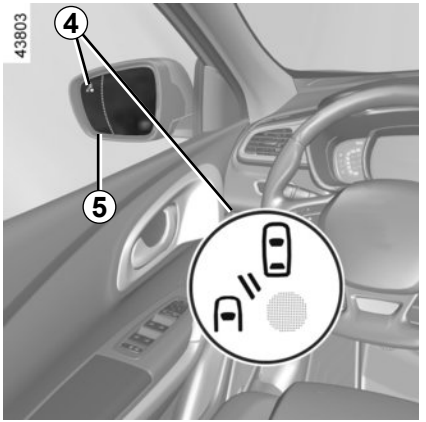
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/4)



Ilmaisin *4*

Ilmaisin ***4*** on kummassakin taustapeilissä ***5***.

Huomautus: puhdista taustapeilit ***5*** säännöllisesti, jotta ilmaisimet ***4*** näkyvät.



Toiminta

Toiminto varoittaa,

– kun auton nopeus on 30 – 140 km/h,
– kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Jos autosi ohittaa toisen ajoneuvon, ilmaisin ***4*** aktivoituu vain, jos ohitettu ajoneuvo jää kuolleeseen kulmaan sekuntia pitemmäksi ajaksi.

Näyttö *B*

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

Näyttö *C*

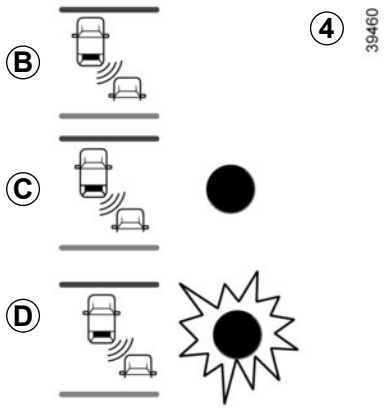
Ensimmäinen varoitus: ilmaisin ***4*** ilmaisee, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö *D*

Kun suuntavalo on aktivoitu, ilmaisin ***4*** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö ***C***).

Huomautus: Järjestelmän tunnistusalue kattaa tavallisen levyisen kaistan. Jos ajat kapealla tiellä, se voi havaita ajoneuvon toisellakin kaistalla.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (4/4)



Toiminnan estävät olosuhteet

– Jos kohde ei liiku,

– jos liikenne on vilkasta,

– ajettaessa kaarteessa,

– jos etu- ja taka-anturit havaitsevat kohteen samaan aikaan (esim. pitkä kuorma-auto).

– ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti ”Tarkista katvealuehälytys”. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: moottoria käynnistettäessä ilmaisin ***4***, näyttö ***B***, vilkkuu 3 kertaa. Tämä tilanne on normaali.

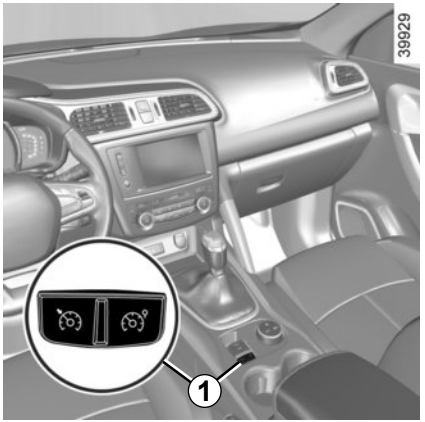
– Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.

– Järjestelmä voi häiriintyä hetkittäin altistuessaan voimakkaille sähkömagneettisille aalloille (suurjännitelinjoja alitettaessa jne.) tai erittäin huonoissa keliolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara

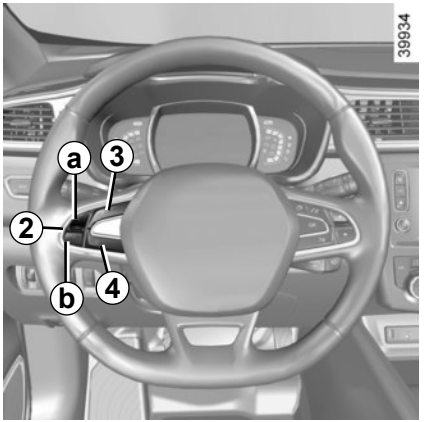
Koska anturit sijaitsevat puskureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.

Voit halutessasi liittää nopeudenrajoittimeen ylinopeusvaroitustoiminnon (katso luvun 2 kohta ”Ylinopeusvaroitus”.)



Säätimet

1 Järjestelmän pääkytkin on/off.

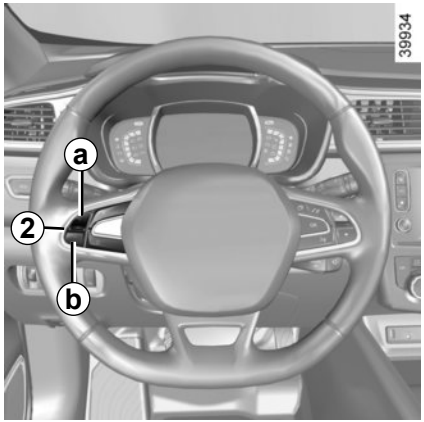
2 Säädin:
- ***a*** nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto (+),
- ***b*** nopeusrajan lasku (-).

3 Nopeusrajan aktivointi ja haku muistista näyttöön (R).

4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (O).

Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytkintä ***1*** symbolin kohdalta. Merkkivalo palaa oranssina ja kojetauluun tulee viesti ”Nopeudenrajoitin” sekä katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.
Senhetkisen nopeuden tallentamiseksi paina painokytkintä ***2*** symbolin ***a*** kohdalta (+): nopeusraja ilmestyy katkoviivojen paikalle.
Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta ”Nopeusrajan ylitys”).

Nopeusrajan muuttaminen

Voit muuttaa nopeusrajaa painamalla painokytkintä ***2*** useita kertoja:

– kohdasta ***a*** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,

– kohdasta ***b*** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Nopeusrajan ylitys

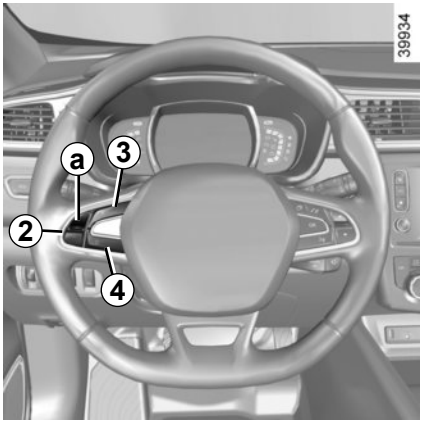
Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena.

Vapauta kaasupoljin. Nopeudenrajoitustoiminto palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Muistiin tallentunut nopeus vilkkuu punaisena kojetaulussa ja äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



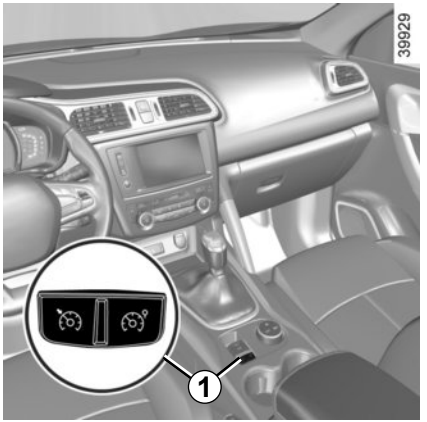
Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun kytkintä ***4*** (O) painetaan. Tässä tapauksessa nopeusrajoitus tallentuu muistiin ja kojetauluun ilmestyy viesti ”Muistissa” yhdessä tallennetun nopeustiedon kanssa.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla painokytkintä ***3*** (R).

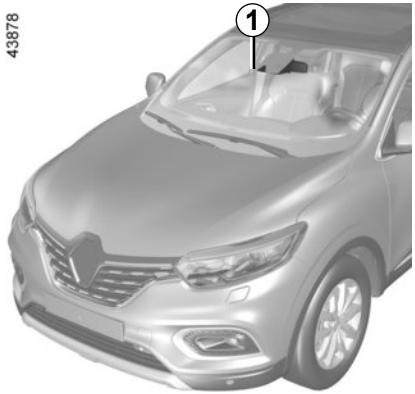
Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, painokytkimen ***2*** kohdan ***a*** (+) painaminen kytkee toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeutta: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Keskeytä nopeudenrajoitustoiminto painamalla painokytkintä ***1***. Tällöin nopeusrajaa ei ole enää muistissa. Kojetaulun oranssi merkkivalo ja siihen liittyvä viesti kojetaulussa vahvistavat toiminnon keskeytyksen.

YLINOPEUSVAROITUS (1/3)



Ylinopeusvaroitus ja liikennemerkkien tunnistus tiedottavat kuljettajalle nopeusrajan ylityksestä sillä alueella, jolla ajetaan.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee nopeusrajoituskyltit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen. Toiminto käyttää pääasiassa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta ***1*** tulevia tietoja.

Huomautus: tarkista, ettei tuulilasi ole peittynyt esim. likaan, jäähän tai lumeen.

Kun auto on käynnissä ja otat järjestelmän käyttöön, kojetaulun viivat ilmaisevat järjestelmän toiminnan.

Kun nopeusrajoituskyltti havaitaan, nopeus tulee viivojen tilalle muutamaksi sekunniksi. Sitten viivat tulevat uudelleen näkyviin, kunnes seuraava nopeusrajoituskyltti havaitaan.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit mukauttaa ohjenopeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

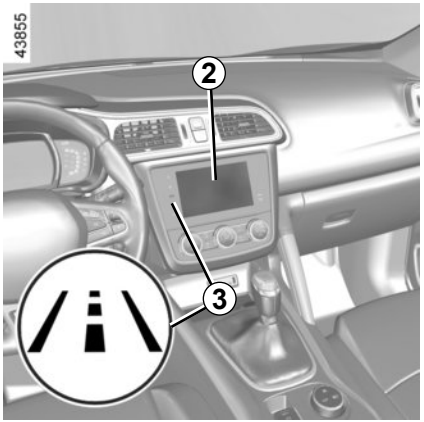
Jos nopeusraja ylittyy, kyltin näyttö muuttuu (merkit muuttuvat punaiseksi tai kyltin ympärillä oleva ympyrä vilkkuu) merkiksi tapahtuneesta.

Autossa on navigointijärjestelmä

– Kun auto ajaa maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.
– Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimiä on käytetty joitakin sekunteja.

Erityistilanne

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

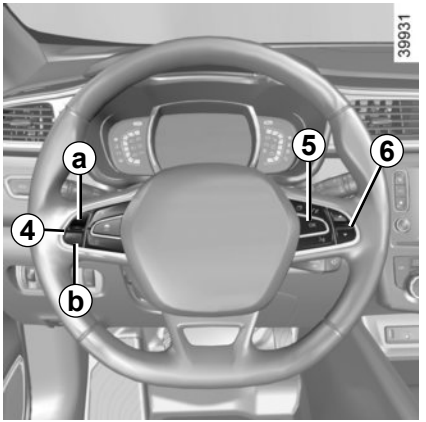


Järjestelmän kytkentä/ toiminnanesto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianäytössä ***2*** valikko «Ajoneuvo» (ajoneuvo), ”Driving aids” (ajoavustimet), «Ylinopeushälytyksen asetukset»(automaattiset kaukovalot) ja tämän jälkeen «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon ”Ajo-opastus” painikkeella ***3***.



Kun toiminto on käytössä ja paikallisen lainsäädännön mukaista, voit ottaa käyttöön ”erityisen tarkkaavaisuuden alueet”. Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

– Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä ***5*** **OK**.
– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon Aides à la conduite. Paina painokytkintä ***5*** **OK**.
– Painele useita kertoja peräkkäin säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon ”Nopeusvaroitin” ja paina painokytkintä ***5*** **OK**.
– Paina **OK** aktivoidaksesi tai sammuttaaksesi tämän toiminnon.

Nopeusrajan muuttaminen

Jos ohjeellinen nopeusrajoitus on eri kuin havaittu nopeus, paina pitkään painokytkintä ***4***:
– kohdasta ***a*** (+), jos haluat lisätä ohjenopeutta havaittuun nopeuteen asti,
– kohdasta ***b*** (-), jos haluat vähentää ohjenopeutta havaittuun nopeuteen asti.

YLINOPEUSVAROITUS (3/3)

Toimintahäiriöt

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

– tuulilasi ei ole puhdas,

– aurinko häikäisee kameraa,

– näkyvyys ei ole riittävä (yö, sumua tms.),

– kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),

– navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeutensa liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

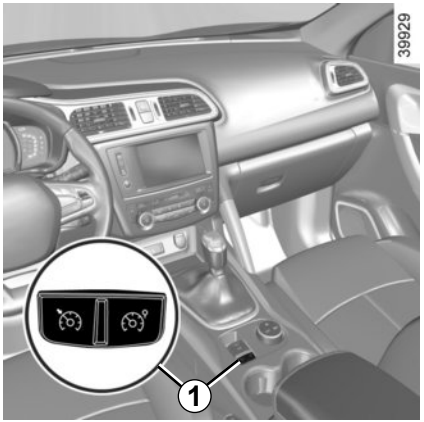
Järjestelmä voi havaita nopeusrajoituskyltit, mutta se ei havaitse muita liikennemerkkejä.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

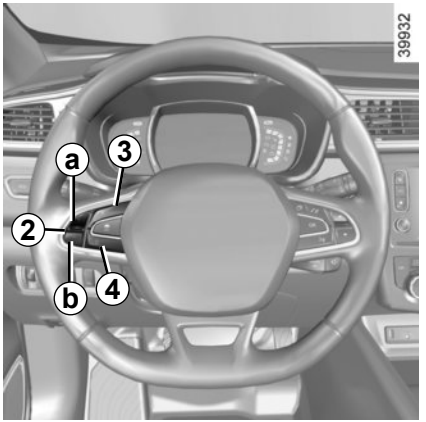
Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (1/4)



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa.**

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Säätimet

1 Järjestelmän pääkytkin on/off.

2 Säädin:
- ***a*** vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja vakionopeuden nosto (+),
- ***b*** vakionopeuden lasku (-).

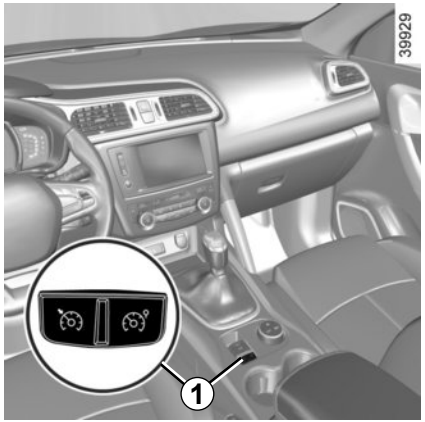
3 Vakionopeuden kytkentä ja tallennetun nopeuden palautus (R)

4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O)

Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytkintä ***1*** symbolin kohdalta.

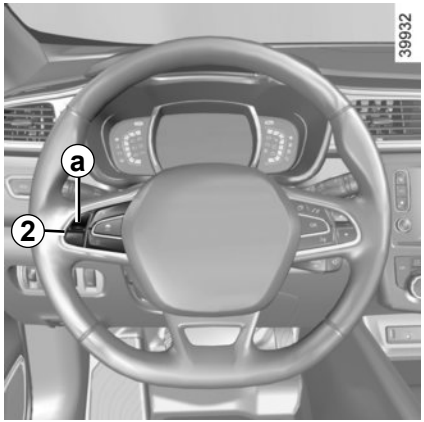
Merkkivalo palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti ”Tarkasta vakionop. säädin” sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Vakiintuneessa nopeudessa (yli 30 km/h) paina painokytkintä ***2*** kohdasta ***a*** (+): toiminto on aktivoitu ja nopeus tallennettu muistiin.

Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti ”Tarkasta vakionop. säädin” ja merkkivalo syttyy vihreänä merkkivalon lisäksi.

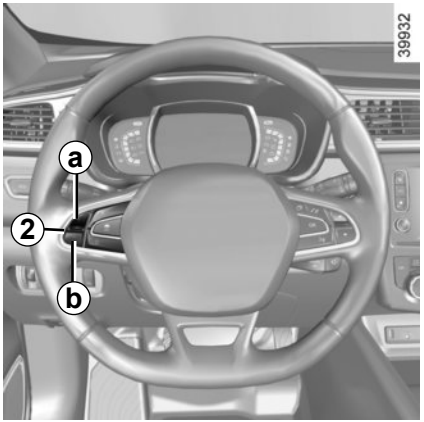
Jos yrität aktivoida toiminnon yli 30 km/h:n nopeudella, viesti ”Nop. ei sallittu” tulee näyttöön ja toiminto pysyy poissa käytöstä.



Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

Huom.: on hyvin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta olet hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytkintä ***2*** useita kertoja:

– kohdasta ***a*** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,

– kohdasta ***b*** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

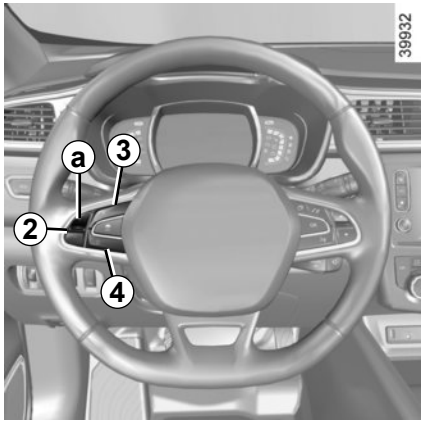
Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Siirtymäaikana vakionopeus palaa punaisena ja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua aiemmin säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä ajonopeutta jyrkässä alamäessä. Muistiin tallennettu nopeus syttyy punaisena ja vilkkuu kojelaudassa muistuttaakseen siitä.



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:
– painokytkintä ***4*** (O)
– jarrupoljinta
– kytkinpoljinta tai siirtämällä automaattivaihteiston vaihdekeppi vapaa-asentoon.

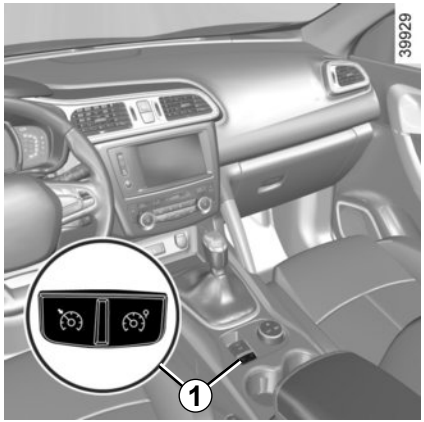
Näissä kolmessa tapauksessa vakionopeus jää muistiin ja viesti ”Muistissa” ilmestyy nopeuden lisäksi kojetauluun.
Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee näyttöön harmaana ja viesti ”Muistissa” tulee näkyviin.

Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytkintä ***3*** (R), jos auton ajonopeus on yli 30 km/h.
Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti ”Tarkasta vakionop. säädin” tulee näkyviin.

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on valmiustilassa, painokytkimen ***2*** kohdan ***a*** (+) painaminen kytkee säätötoiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painat painokytkintä ***1***. Tällöin nopeusrajaa ei ole enää muistissa. Kojetaulun vihreä merkkivalo ja siihen liittyvä viesti kojetaulussa vahvistavat toiminnon keskeytyksen.

Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/5)

Toimintaperiaate

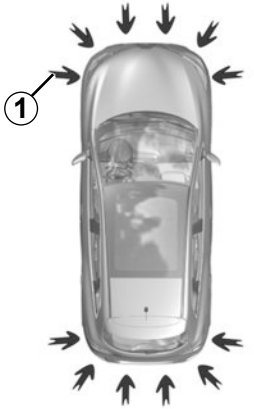
Auton puskuriin upotetut ultraäänianturit ”mittaavat” auton etäisyyttä esteeseen.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton etupuolella, takana ja sivuilla.

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Pysäköintitutkan ohjainjärjestelmä ei huomioi peräkoukkua, kuormatelineitä ja vastaavia.



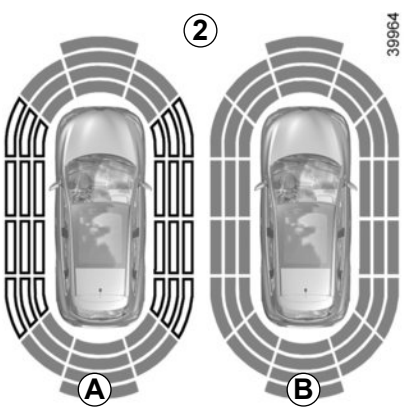
Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten ***1*** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton ja esteen välissä.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).



Huomautus: näytöstä ***2*** nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänet.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympärystä valvotaan:

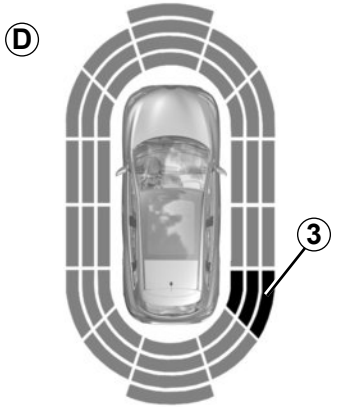
– ***A***: autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä

– ***B***: autoa ympäröivän alueen analyysi on suoritettu

Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkkien väli tihenee estettä lähestyttäessä. Kun sivulla oleva este on noin 20 cm:n etäisyydellä tai edessä tai takana oleva este 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu jatkuvaksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön ***C***.



Esteiden tunnistus sivulla

Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen ***3***, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

– Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön ***D***.

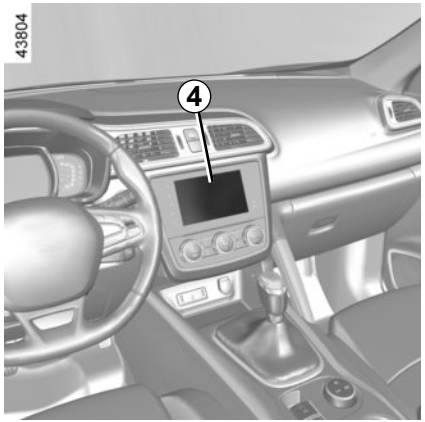
– Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjoviivoina näyttöön ***D***.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/5)



Säätö

Automallista riippuen voit säätää tiettyjä parametreja monitoiminäytöstä ***4***. Katso lisätietoja varusteiden käyttöoppaasta.

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse «Ajoneuvo», «PYSÄKÖINTIAVUST.», «Esteiden havainnointi».

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla ”**+**” tai ”**-**”.

Järjestelmän ääni
Voit valita järjestelmän äänen 3 vaihtoehdosta.

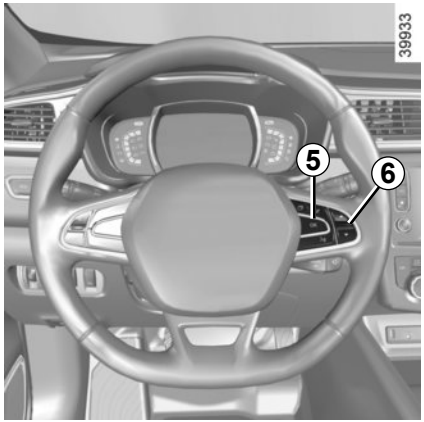
Järjestelmän äänen käytöstäpoisto
Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos otat äänen pois käytöstä, äänimerkit eivät enää varoita esteen lähestymisestä.

Järjestelmän toiminnanesto
Pysäköintitutkan kytkentä päälle tai pois päältä.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Auto pysähdyksissä:
– voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä ***5*** **OK**,
– paina useita kertoja peräkkäin säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Ajo-opastus»,
– paina painokytkintä ***5*** **OK**,
– painele useita peräkkäisiä kertoja säädintä ***6*** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Pysäköintitutkan säätö»,



– paina painokytkintä ***5*** **OK**,
– valitse säädettävät asetukset säätimellä ***6***,
– paina painokytkintä ***5*** **OK**.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin noin 10 km/h, tietyt äänekkäät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmavasara) voivat laukaista pysäköintitutkan äänimerkit.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/5)

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

– kun auton nopeus on yli 10 km/h

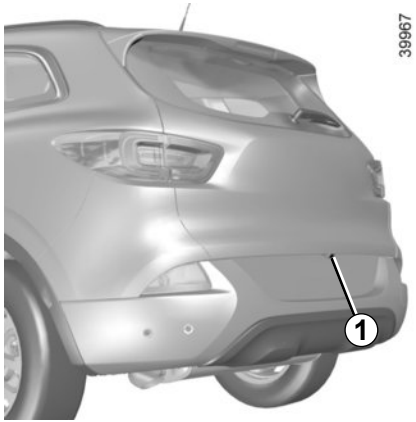
– automallista riippuen, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.),

– kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvalitsin on **N**- tai **P**-asennossa.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, aina peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin 3 sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti «Tarkista pysäköintitutka». Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

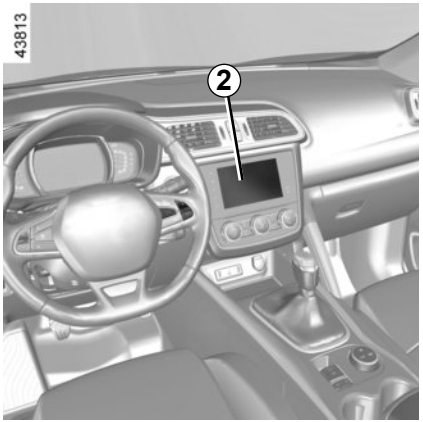
PERUUTUSKAMERA (1/2)



Toiminta

Siirryttäessä peruutusvaihteelle takaluukussa sijaitseva kamera ***1*** lähettää näkymän auton takaa multimedianäyttöön ***2***, jossa näkyy toinen kahdesta apulinjasta: ***4*** ja ***3*** (liikkuva ja kiinteä).

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

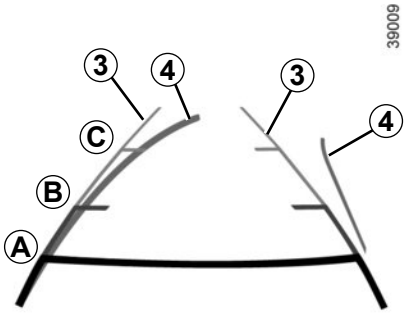


Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä ***A***, ***B*** ja ***C***, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

– ***A*** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
– ***B*** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
– ***C*** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.



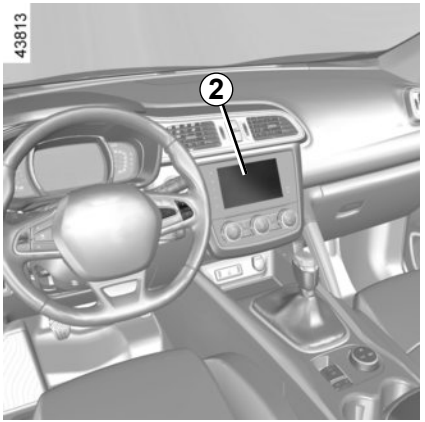
Liikkuva apulinja *4*

Se näkyy sinisenä monitoiminäytöllä ***2***. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Erityispiirre

Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Peruutuskameran kytkentä, poiskytkentä

Valitse multimedianäytössä ***2*** «Ajoneuvo», «Asetukset», «Pysäköintiavustimet» ja sitten «Peruutuskamera». Ota peruutuskamera käyttöön tai pois käytöstä ja vahvista valintasi.

Voit myös muokata kameran kuvan asetuksia (esim. kirkkautta ja kontrastia).

Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva kuten taustapeilissä.

Apulinjat on tarkoitettu tasaiselle maalle. Tietoa ei tarvitse ottaa huomioon, kun apulinja osuus pystysuoran tai maahan asetetun esineen päälle.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

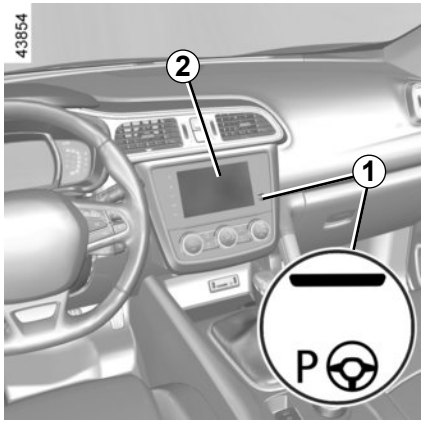
Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos takaluukku on jäänyt auki tai se ei ole kunnolla kiinni, viesti ”Takaluukku auki” ilmestyy ja kameranäyttö katoaa.

Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

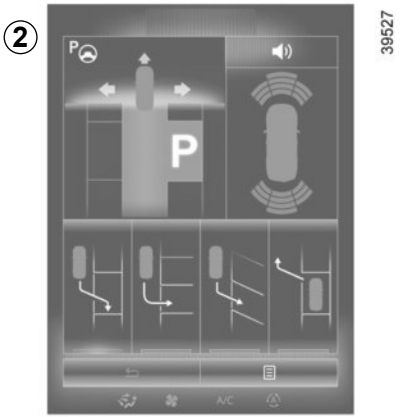
PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/4)



Tämä toiminto avustaa pysäköinnissä.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Ohjaat vain polkimia ja vaihteenvalitsinta.

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi liikuttamalla ohjauspyörää.



Toiminnon käyttöönotto

Auton ollessa pysähdyksissä tai nopeuden ollessa enintään 30 km/h paina painokytkintä ***1***. Painokytkimen ***1*** merkkivalo syttyy ja näyttö ***2*** tulee monitoiminäyttöön.

Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten ***3*** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/4)

Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

– auton taskupysäköinti,

– auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,

– auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,

– auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse monitoiminäytöstä suoritettava toimenpide.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun auto on pysäköity taskuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletuksena avustusta taskupysäköinnistä poistumisessa. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa monitoiminäytöstä.

Toiminta

Paikoitus

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun paikka havaitaan, se näkyy monitoiminäytössä pienellä ”P”-kirjaimella merkittynä. Aja varovasti suuntavalot kytkettyinä paikan viereen, kunnes viesti ”Peatumine” tulee näkyviin ja äänimerkki kuuluu.

Paikka näkyy monitoiminäytössä suurella kirjaimella ”P” merkittynä.

– Pysäytä auto.

– Kytke peruutusvaihde.

Merkkivalo syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

– Vapauta ohjauspyörä.

– Noudata järjestelmän monitoiminäytössä antamia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

Poistuminen taskupysäköinnistä

– Valitse tila ”poistuminen taskupysäköinnistä”.
– Käytä suuntavaloja sillä puolella, jolta haluat poistua autosta.
– Paina pitkään painokytkintä ***1*** (noin 2 sekuntia).

Merkkivalo P syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.
– Vapauta ohjauspyörä.
– Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin pysäköintitutkajärjestelmän varoitusten avulla.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.
Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, järjestelmä varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

Merkkivalo P sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

Toimenpiteen keskeytys

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:
– tartut ohjauspyörään,
– jokin ovi tai tavaratila avautuu,
– auto on pysähdyksissä liian pitkään,
– este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun,
– moottori sammuu.

Merkkivalo P syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Jos haluat jatkaa toimenpidettä, paina pitkään järjestelmän käyttöönoton painokytkintä.

Tällöin keskeytyskuvake syttyy monitoiminäyttöön.

Tarkista, että:
– olet irrottanut kädet ohjauspyörästä,
– että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu,
– että reitillä ei ole esteitä,
– että moottori on käynnistetty.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:
– järjestelmän aktivoinnin painokytkintä painetaan,
– auton nopeus ylittää 7 km/h,
– olet tehnyt enemmän kuin 10 liikettä eteen- tai taaksepäin toimenpiteen aikana,
– pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet,
– auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.

Merkkivalo P sammuu kojetaulussa ja äänimerkki varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (4/4)

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Varmista, että toimenpiteen aikana noudatetaan käytetyillä teillä voimassa olevia liikennesääntöjä.

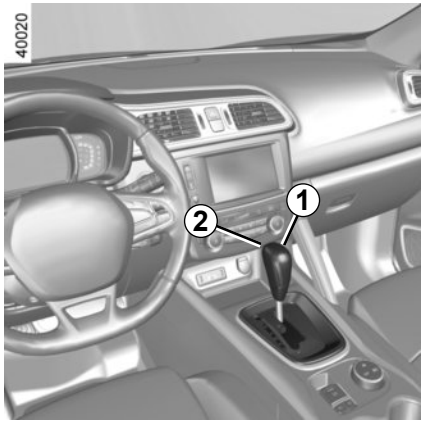
– Kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit), jotka ovat auton läheisyydessä toimenpiteen aikana.

– Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.

– Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.

– Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.

– Järjestelmä on otettava pois käytöstä, kun vedät perävaunua.



Vaihteenvalitsin *1*

P: pysäköinti

R: peruutusvaihde

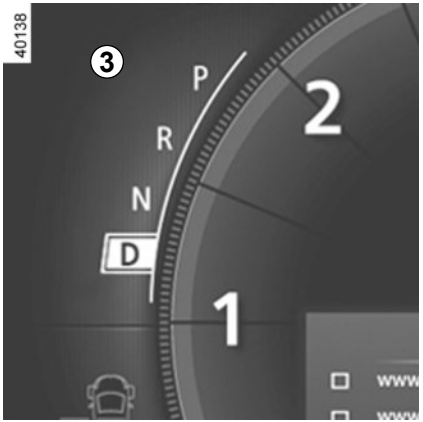
N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

M: käsikäyttöinen toimintatila

Huomautus: Paina painiketta ***2*** siirtyäksesi asennosta D tai N asentoon R tai P.

***3*:** ilmoittaa kytketyn vaihteen käsikäyttöisessä toimintatilassa.



Liikkeellelähtö

Vaihteenvalitsimen ***1*** ollessa asennossa **P** kytke virta.

Kun halutaan siirtää vaihteenvalitsin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta ***2***.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo näytössä ***3*** sammuu), kun siirrät vaih- teenvalitsimen pois asennosta **P**.

Vaihteenvalitsimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaasupoljinta ei paineta.

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin ***1*** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

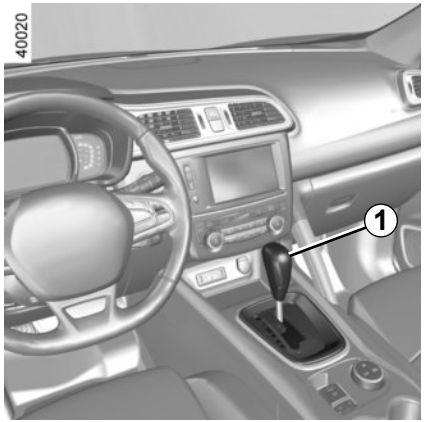
Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.



Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kytke vaihteenvalitsin ***1*** asentoon **D** ja vie valitsin vasemmalle.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain.

– Vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.
– Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytketty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai käytettäessä ajovakauden hallintajärjestelmää ESC) ”automatismi” voi kytkeä automaattisesti tietyn vaihteen.
Vaihteistoautomatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Poikkeustilanteita

– **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan. Näin vältetään tilanteet, joissa vaihteistoautomatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan käsikäyttöisessä toimintatilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
– **Jotta moottori ei sammuisi kovalla pakkasella**, odota hetki, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** asentoon **D** tai **R**.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumeneminen.

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Kiristä seisontajarru tai varmista automallin mukaan, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

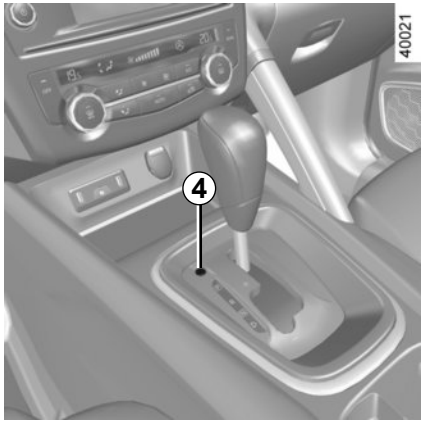
Toimintahäiriöt

– **ajettaessa**, jos viesti ”Tarkista automaattivaiht.” tulee näkyviin kojetauluun, se ilmaisee toimintahäiriötä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

– **ajettaessa,** jos viesti ”Vaihteisto ylikuumenee” tulee näkyviin kojetauluun, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,

– **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen,** katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Hinaaminen”.



Jos vaihteenvalitsin on käynnistyksen yhteydessä juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta, valitsimen voi vapauttaa manuaalisesti. Se tapahtuu viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon ***4***, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

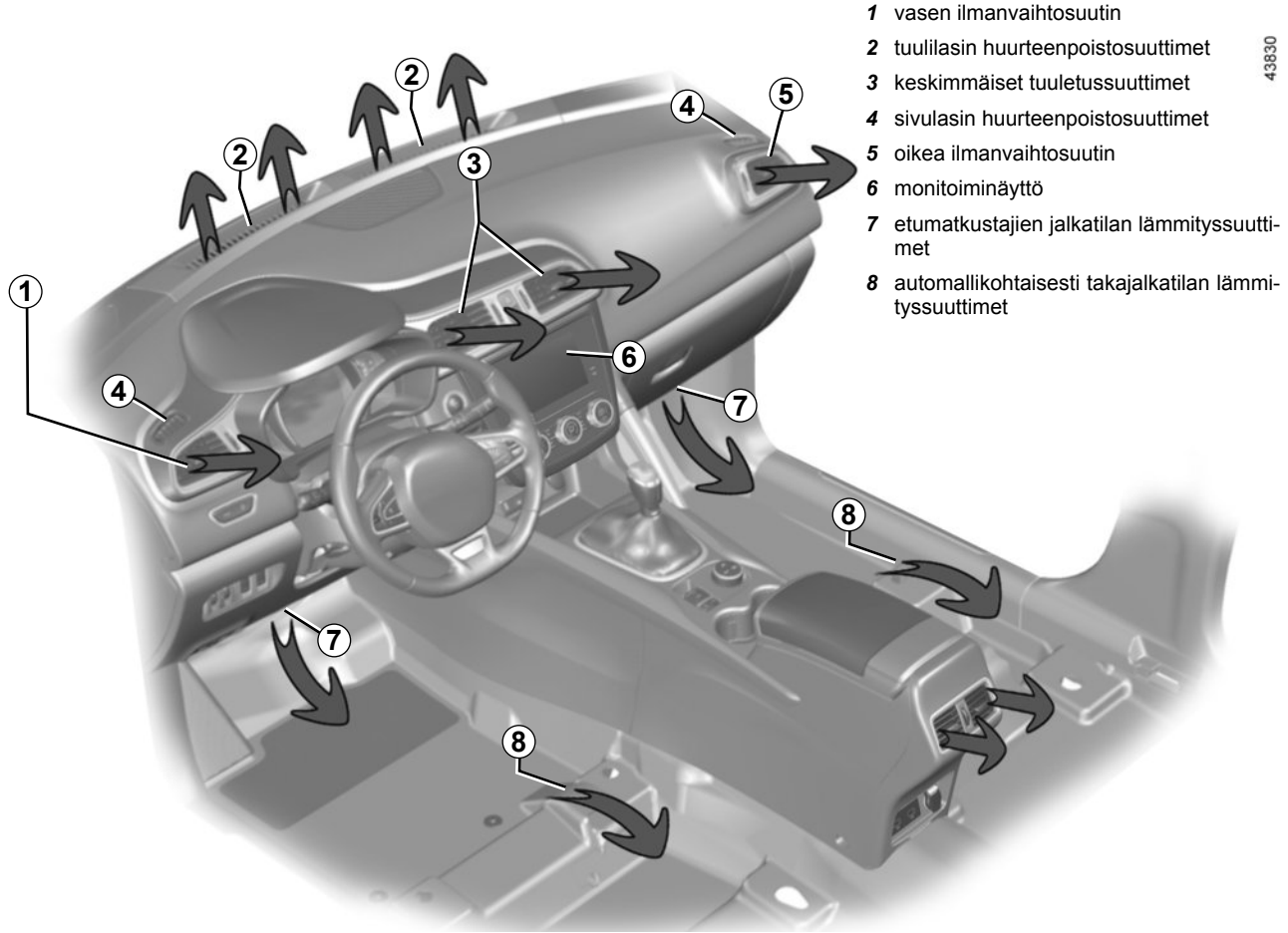
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

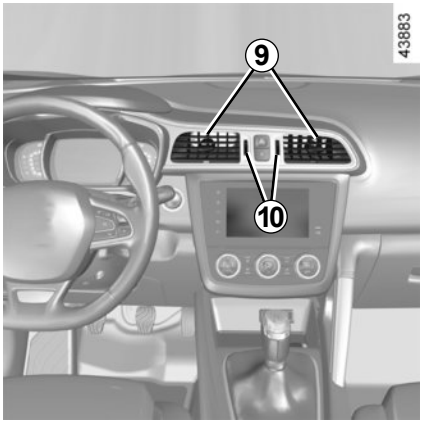
Ilmanvaihtosuuttimet 3.2
Käsikäyttöinen lämmitysja ilmastointilaite 3.4
Automaattinen ilmastointi 3.7
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet 3.17
Ulkoilman laatu- ja hajunpoistotoiminnot 3.19
Sähkötoimiset sivulasit 3.20
Katto, jossa on kiinteä ikkuna 3.22
Sisävalot 3.23
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus 3.25
Tuhkakupit, savukkeensytyttimet 3.30
Liukuva takaistuin 3.32
Tavaratila 3.34
Matkatavaroiden peite 3.35
Tavaratila 3.36
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa 3.38
Tavaroiden kuljettaminen 3.39
kytkeminen 3.39
Matkatavaroiden kiinnitysverkko 3.40
Kattotelineet 3.42
Kattospoileri 3.43
Multimedialaitteet 3.44

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (1/2)



1 vasen ilmanvaihtosuutin
2 tuulilasin huurteenpoistosuuttimet
3 keskimmäiset tuuletussuuttimet
4 sivulasin huurteenpoistosuuttimet
5 oikea ilmanvaihtosuutin
6 monitoiminäyttö
7 etumatkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet
8 automallikohtaisesti takajalkatilan lämmityssuuttimet

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (2/2)



Keskimmäiset tuuletussuuttimet

Ilmavirran säätö

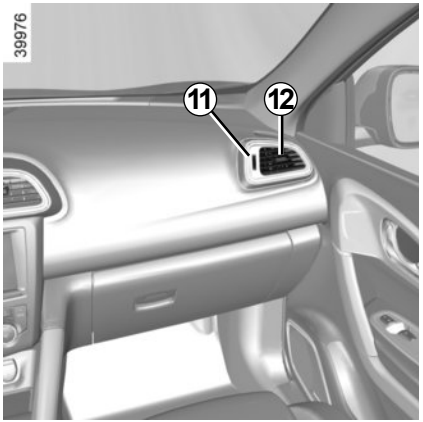
Käännä säätöpyörää ***10*** (vastuksen yli).

Ylöspäin: kiinni.

Alaspäin: täysin auki.

Suuntaus

Käännä kohdistimia ***9*** haluamaasi asentoon.



Sivusuuttimet

Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää ***11*** (vastuksen yli).

Ylöspäin: kiinni.

Alaspäin: täysin auki.

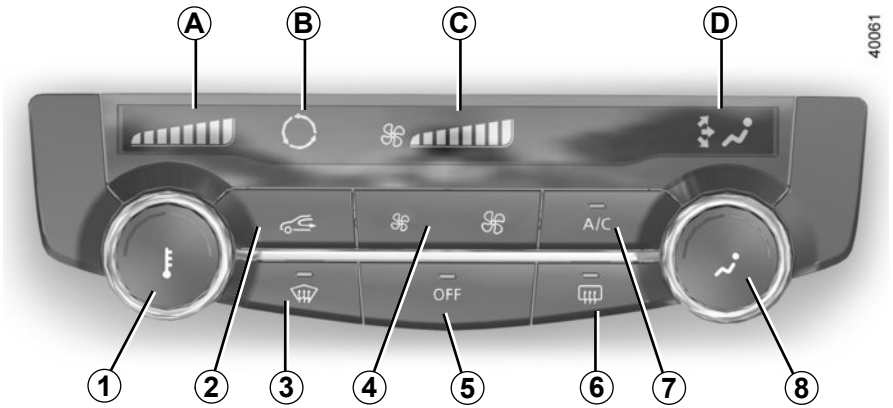
Suuntaus

Käännä kohdistimia ***12*** haluamaasi asentoon.

Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTILAITE (1/3)



Säätökytkimet

1 Puhallusilman lämpötilan säätö.

2 Sisäilmankierto.

3 ”Kirkkaat ikkunat” -toiminto.

4 Puhallusnopeuden säädin.

5 Järjestelmän pysäytys.

6 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

7 Ilmastointi.

8 Matkustamon ilmanjaon säätö.

Osoittimet

A Ilman lämpötila.

B Sisäilmankierto.

C Puhallusnopeus.

D Matkustamon ilmanjaon säätö.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle / pois päältä

Ilmastointilaite voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeella ***7*** (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitteen avulla

– viilennetään matkustamon sisäilmaa ,
– poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta ***3***, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuli- ja takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.
Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta ***6***, jolloin merkkivalo sammuu.
Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta ***3***.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTI (2/3)

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Käännä säädintä ***8*** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.

Ilmanjako näkyy ilmaisimessa ***D***.

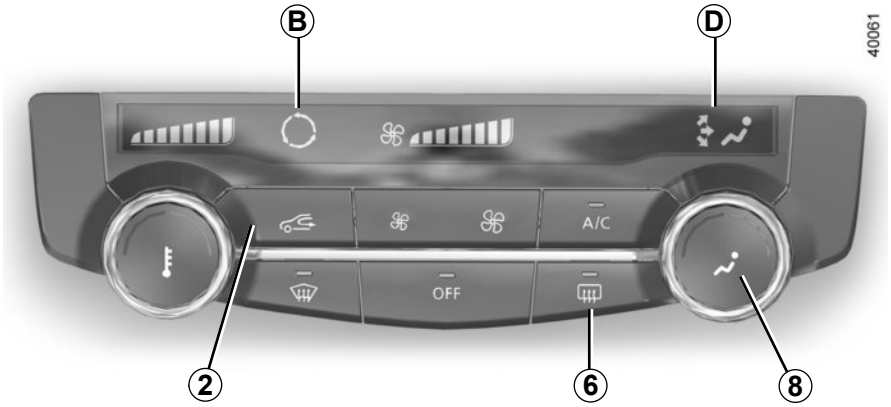
Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmavirta on jaettu kaikkiin tuuletussuuttimiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.

Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.

Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.

Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.



Sisäilmankierron käynnistys

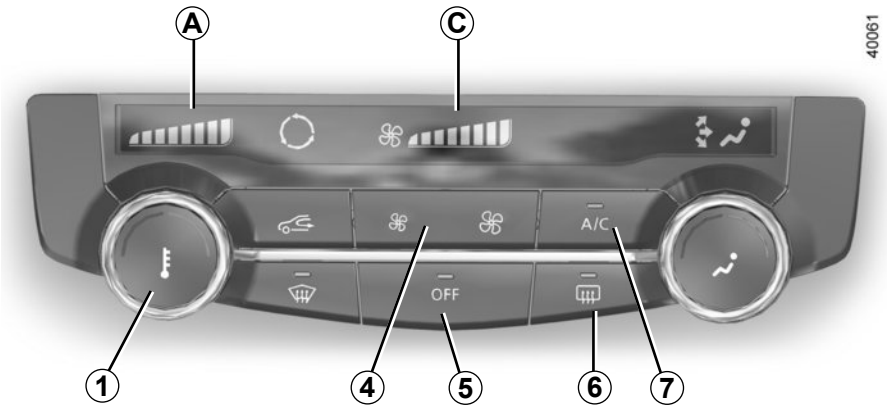
Paina painiketta ***2***: Merkkivalo ***B*** syttyy. Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilmankierron avulla

– eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
– lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painamalla painiketta ***6*** heti, kun sisäilmankierrätystä ei enää tarvita.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTILAITE (3/3)



Puhallusnopeuden muuttaminen

Voit säätää puhallusnopeutta painamalla painikkeita ***4*** halutessasi lisätä tai vähentää puhallusnopeutta.
Puhallusnopeus näkyy näytössä ***C***.
Järjestelmä on pysähtynyt (OFF): Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä ***1*** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä useampia merkkejä näytössä ***A*** palaa, sitä korkeampi lämpötila on.
Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä ***1*** oikealle nostaaksesi lämpötilaa.
Ilmanlämpötila näkyy ilmaisimessa ***A***.

Takalasinlämmitin

Paina moottorin käydessä painiketta ***6***. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja sähköisesti lämpenevistä sivutaustapeileistä (versiokohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta ***6***.

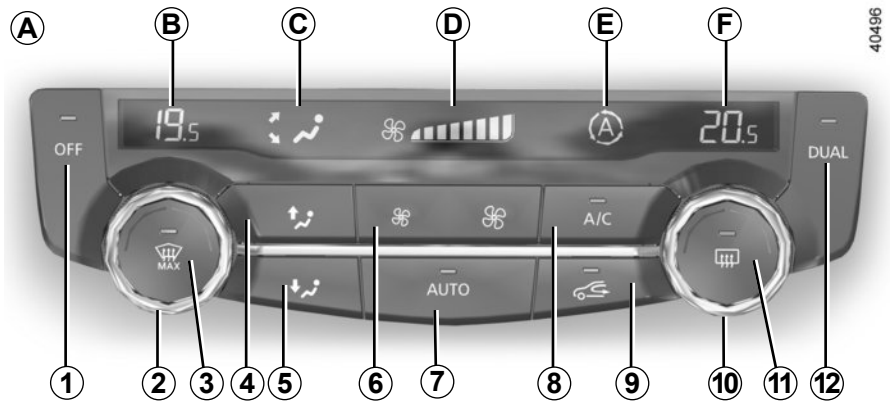
Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Järjestelmän pysäyttäminen

Voit sammuttaa järjestelmän painamalla painiketta ***5*** OFF (painikkeen merkkivalo syttyy).

Huurteen ja jään poistotoiminnon käyttö estää sisäilman kierrätyksen, jotta tuulilasi ei huurru, ja käynnistää ilmastointilaitteen. Painikkeeseen liitetty merkkivalo ***7*** ei syty.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (1/6)



Säätökytkimet

1 Järjestelmän sammutus tai automallikohtaisesti tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto.
2 ja ***10*** Ilman lämpötila.
3 ”Kirkkaat ikkunat” -toiminto.
4 ja ***5*** Matkustamon ilmanjaon säätö.
6 Ilmanvaihdon nopeus ja automallikohtaisesti järjestelmän sammutus.
7 Automaattinen ohjelma.
8 Ilmastointilaite.
9 Sisäilmankierto.
11 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
12 KAKSOISToiminto.

Osoittimet

B Ilman lämpötila vasemmalla puolella.

C Ilmanjako.

D Puhallusnopeus.

E Automaattisen ilmankierron merkkivalo.

F Ilman lämpötila oikealla puolella.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.
AUTO: valitun lämpötilan saavuttamisen optimointi ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta ***7***. Painikkeen ***7*** merkkivalo syttyy.

Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.
Voit säätää puhallusnopeutta painamalla painikkeita ***6*** halutessasi lisätä tai vähentää puhallusnopeutta.
Tässä tapauksessa integroitu merkkivalo painikkeessa ***7*** sammuu ja merkkivalo ilmoittaa valitun puhallusnopeuden ***D***.

Lämpötilan säätö

Säätötyyppejä on kaksi:

– matkustamon kokonaisvaltainen säätö,

– säätö DUAL-tilassa, jossa voidaan säätää erikseen matkustamon vasemman ja/tai oikean puolen lämpötilaa.

Matkustamon kokonaisvaltainen säätö

Liikuta säädintä ***2***.

Säätö kaksoistoiminnolla

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta ***12***.

Liikuta säädintä ***2***, jos haluat säätää vasenta puolta ja säädintä ***10***, jos haluat säätää oikeaa puolta.

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.
Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.
Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (3/6)

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta ***8*** pakottaaksesi ilmastoinnin toimintaan (painikkeen merkkivalo syttyy) tai katkaistaksesi ilmastoinnin toiminnan (painikkeen merkkivalo sammuu).

Käytä mieluiten automaattista tilaa.

Automaattisessa toimintatilassa (painikkeen ***7*** merkkivalo palaa) ilmastointilaite ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin painikkeen ***7*** merkkivalo sammuu.

Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla ohjelmaa **AUTO**.

ECO-tilalla (painokytkin *13*) varustetut autot: kun ECO-tila on käytössä, se voi heikentää automaattisen ilmastoinnin toimintaa. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Eco-ajaminen”.

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuli- ja takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

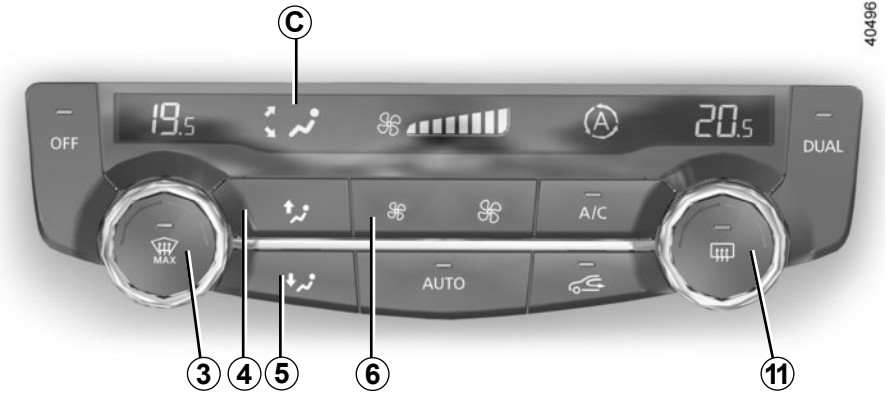
Paina painiketta ***3***, jolloin merkkivalo syttyy.

Voit pysäyttää toiminnan takalasista painamalla huurteenpoiston painiketta ***11***, jolloin painikkeen merkkivalo sammuu.

Voit muuttaa puhallusnopeutta: paina painiketta ***6***

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta ***3***.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.



Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Vieritä niitä painamalla painokytkimiä ***4*** ja ***5***. Osoittimessa ***C*** olevat nuolet osoittavat valitun ilmanjaon:

Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.

Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.

Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.

Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (5/6)

Tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto

(automallikohtainen)

Moottorin käydessä paina painiketta ***1*** (painikkeen merkkivalo syttyy).

Tämä toiminto mahdollistaa nopean sähkötoimisen huurteen- ja jäänpoiston.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta ***11***, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta ***11***. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (6/6)

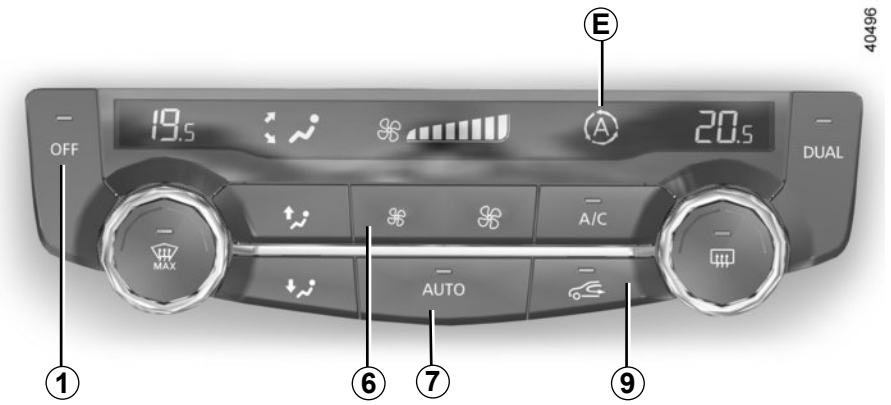
Materiaalien uusiokäyttö

Toimintoa ohjataan automaattisesti (käynnistymisen vahvistaa osoitin ***E***), mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Huomautus

– Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
– Sisäilmankierrolla matkustamo voidaan eristää ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono).
– lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.



Käyttö käsin

Painikkeen painaminen ***9*** sallii ilman kierrätyksen pakottamisen. Tällöin integroitu varoitusvalo palaa ja merkkivalo ***E*** sammuu.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

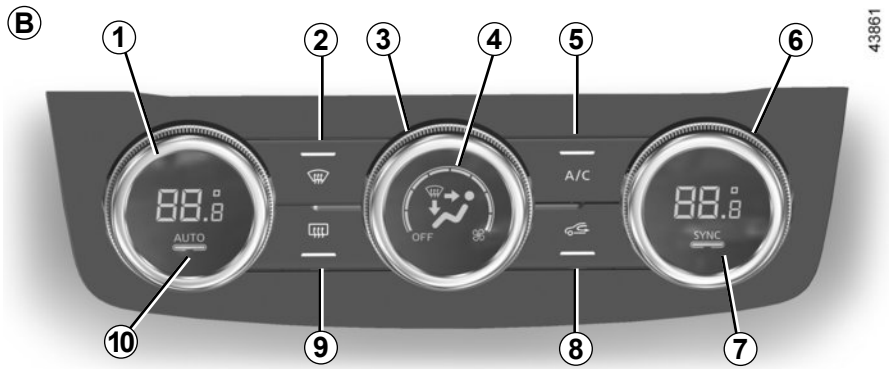
On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta ***9*** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Järjestelmän pysäyttäminen

Voit sammuttaa järjestelmän painamalla painiketta ***1*** OFF (painikkeen merkkivalo sammuu) tai automallikohtaisesti vähentämällä ilmanvaihtoa minimiin painamalla niin monta kertaa kuin tarvitsee painiketta ***6***, jossa on merkkinä OFF.

Käynnistä se painamalla painokytkintä ***7***.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (1/4)



Säätökytkimet

1 Kuljettajan puhallusilman lämpötilan säätö.
2 «Kirkkaat ikkunat» -toiminto.
3 Puhallusnopeuden säädin.
4 Matkustamon ilmanjaon säätö.
5 Ilmastointilaitteen kytkin.
6 Matkustajan puhallusilman lämpötilan säätö.
7 Kuljettajan ja etumatkustajan lämpötilan synkronointi.
8 Sisäilmankierto.
9 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
10 Automaattisen toimintatilan kytkentä.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO: -tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta ***10***.

Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä ***3***.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä ***1***, kun haluat nostaa tai laskea lämpötilaa vasemmalla.

Käännä säädintä ***6***, kun haluat nostaa tai laskea lämpötilaa oikealla.

Jos painiketta ***7*** painetaan, matkustajan lämpötila säädetään kuljettajan lämpötilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (2/4)

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

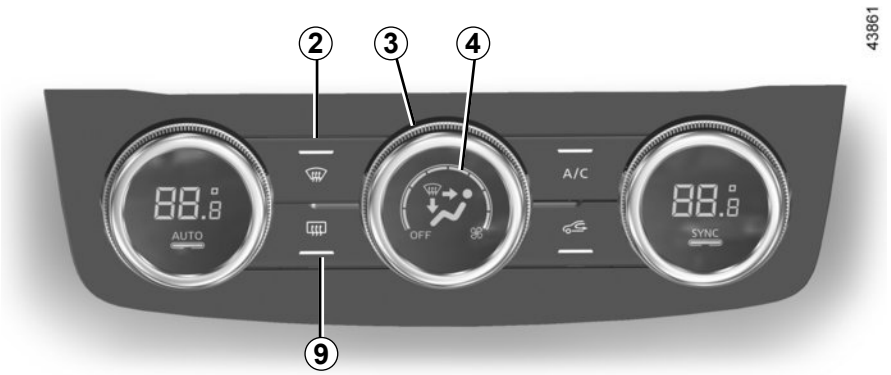
Paina painiketta ***2***: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta ***9***, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta ***2*** tai kääntämällä säädintä ***3***.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.



Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina painiketta ***4***.

Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

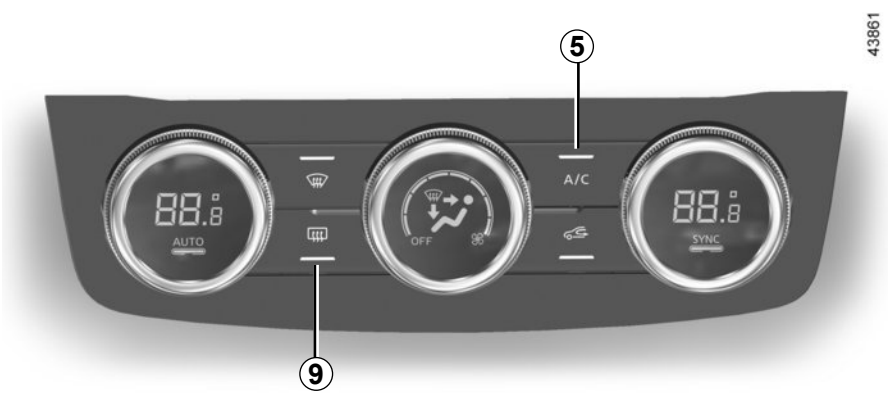
Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.

Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.

Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.

Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (3/4)



Takalasinlämmitin

Paina painiketta ***9***: integroitu merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta ***9***. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

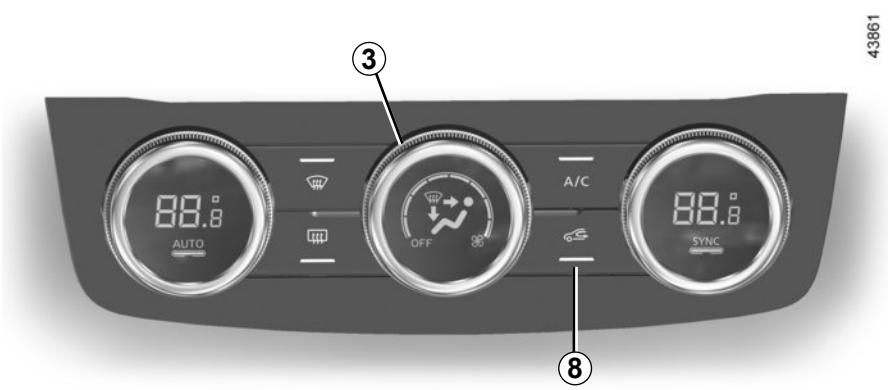
Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Ilmastointilaitteen toiminta keskeytetään painamalla painiketta ***5***. Painikkeen merkkivalo sammuu.

Ajoneuvot, joissa on ECO-tila (kytkin *11* tai, ajoneuvosta riippuen, multimedia-näytöstä): aktivoitu ECO-tila voi heikentää automaattisen ilmastointijärjestelmän toimintaa. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «ECO-ajo».

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (4/4)



Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tässä tapauksessa toiminnon päälle kytkentä vahvistetaan painikkeen ***8*** merkkivalolla.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Käyttö käsin

Paina painiketta ***8***: integroitu merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta ***8*** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin ***3*** asentoon «**OFF**» pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se kääntämällä ohjausta ***6*** ja säädä puhaltimen nopeus.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaite kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä **"kirkkaat ikkunat"** -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on tilaECO

Aktiivinen ECO-tila voi heikentää ilmastoinnin toimintatehoa. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".

Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Ajettaessa pidä ilmanvaihtosuuttimet auki ja ikkunat kiinni.

Jos auto on ollut pysäköitynä helteellä tai suorassa auringonpaisteessa, muista tuulettaa autoa muutama minuutti kuuman ilman poistamiseksi ennen kuin käynnistät auton.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**
Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

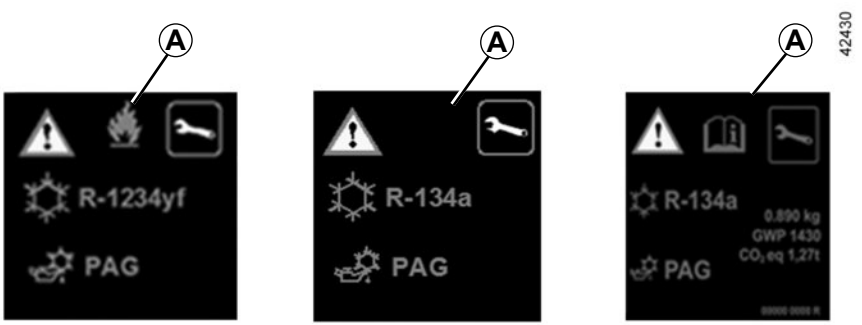
– **Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.**
Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.

Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiirin sisältämä nestemäinen kylmäaine saattaa sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan ***A***, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ***A*** ovat automallikohtaisia.

Älä irrota ilmastointilaitejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

Kylmäaineen tyyppi

Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi

Tulenarka aine

Lisätietoja on käyttöoppaassa.

Huolto

x,xxx kg	Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO_2-vastaavuus).
CO_2-vastaavuus x,xx t	Määrä painona ja CO_2-vastaavuutena.

ULKOILMAN LAATU- JA HAJUNPOISTOTOIMINTO

Ilmastointilaitteen ollessa käytössä valitse näytöstä ***A*** vaihtoehto ”Valikko”, ”Ajoneuvo”, ”Ilmanlaatu”.

Ulkoilman laatu

Ilmanlaatu näytetään kaaviona multimediajärjestelmän näytössä.

Ilmanlaatua kuvataan kolmella värillä (puhtaimmasta saastuneimpaan):

1 (sininen)

2 (vaaleanharmaa)

3 (harmaa)

Hajunpoistotoiminto

Toiminto vähentää pahoja hajuja matkustamossa.

Hajunpoisto

– ON: auttaa vähentämään nopeammin pahaa hajua matkustamossa.

– OFF: toiminnon keskeytys.

Huomautus:

Toiminto on ajastettu. Se pysähtyy automaattisesti muutaman minuutin kuluttua.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (1/3)

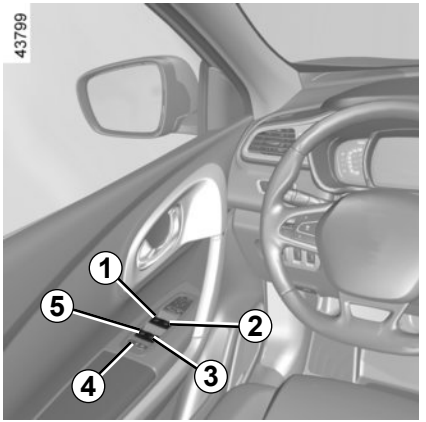
Järjestelmät toimivat:

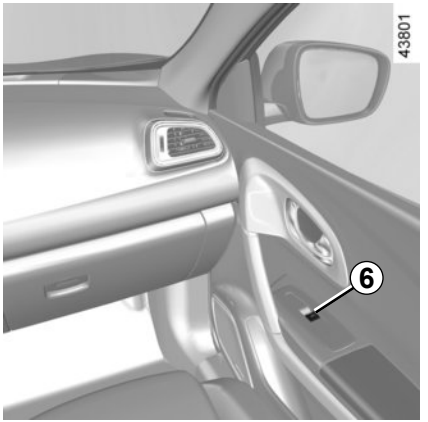
– moottorin käydessä,

– kun moottori on sammutettu ja kunnes etuovi avataan (noin 12 minuutin ajan);

– moottori sammutettuna, kun etuovet ovat suljettuina, kun käynnistyspainiketta on painettu.

Paina tai vedä kytkintä, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallesi korkeudelle. Takalasit eivät laskeudu kokonaan.





Käytä kuljettajan paikalta kytkintä:

1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen

2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen

3 ja ***5*** takamatkustajien ikkunannostinten ohjaukseen.

Käytä matkustajien paikoilta kytkintä ***6***.

Takamatkustajien turvallisuus

Kuljettaja voi estää kaikkien etu- ja takalasinnostinten toiminnan painamalla painokytkintä ***4***.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainkorttia tai avainta auton sisäpuolelle edes vähäksi aikaa, jos lapsi, valvontaa tarvitseva aikuinen tai lemmikkieläin jää autoon. Tällainen henkilö tai tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (2/3)

Impulssikytkentä

Tämä toiminto on lisätoiminto edellä kuvattuun sähkötoimisten ikkunannostinten toimintaan.

Paina tai vedä lyhyesti ikkunan kytkintä: ikkuna nousee tai laskee täysin. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Ikkunoiden sulkeminen kaukoohjaimella

(autot, joissa on neljä sähkötoimista impulssikytkimellä varustettua lasinnostinta).

Kun ovet ja luukut on lukittu ulkopuolelta:

– jos **kuljettajan oven lukituspainiketta painetaan kaksi kertaa**

tai

– **jos -avainkortin lukituspainiketta painetaan kaksi kertaa peräkkäin handsfree-tilassa**

kaikki ikkunat ja automallista riippuen myös kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

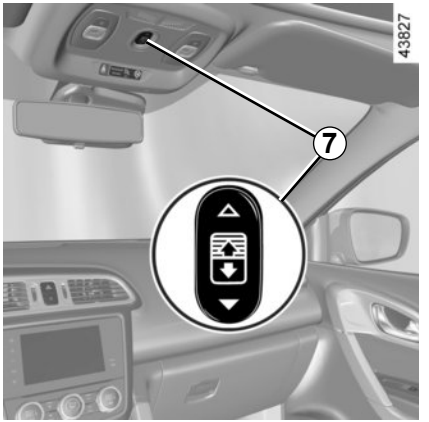
Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan järjestelmän alustamiseksi uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Katto, jossa on kiinteä ikkuna

Aurinkoverhon avaaminen

Vedä painokytkintä ***7*** ja pidä se paikallaan haluttuun asentoon asti.

Verhon sulkeminen

Paina painokytkintä ***7*** ja pidä se paikallaan haluttuun asentoon asti.

Automaattitoiminnot

Vedä tai paina lyhyesti painokytkin ***7*** pohjaan: verho sulkeutuu tai avautuu kokonaan. Verho pysähtyy, kun painokytkintä käytetään.

SISÄVALOT (1/2)

Kartanlukuvalot

Painamalla katkaisinta ***1*** saat seuraavat toiminnot:

– valo palaa jatkuvasti,

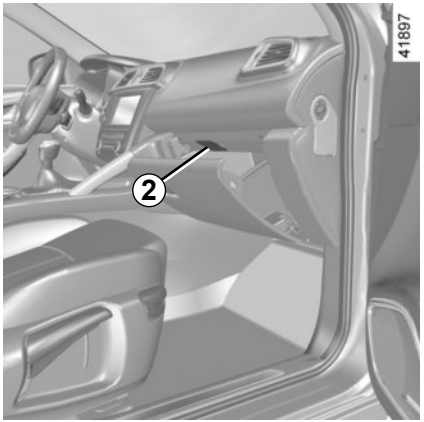
– Valon sammuttaminen; tässä asennossa valo ei syty.

Huomautus: jos autossa on navigointijärjestelmä, kattovalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä monitoiminäytöstä. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta ”Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko”.

Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kartanlukuvalot ja valaisimet syttyvät määräajaksi.

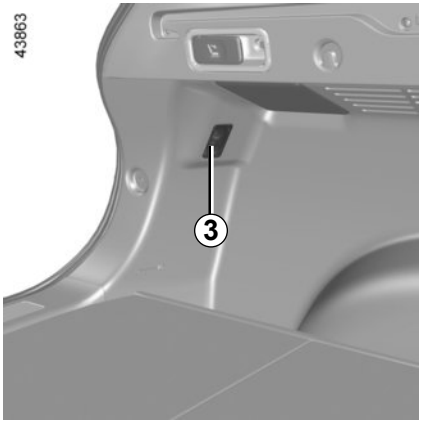
Kun ovet on oikein suljettu, ovien lukitus tai moottorin käynnistys sammuttaa kattovalon ja valaisimet.

SISÄVALOT (2/2)



Käsinelokeron valot

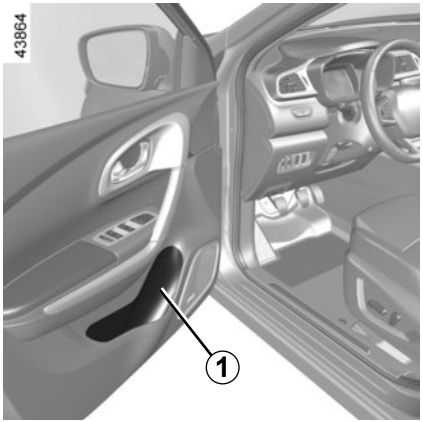
Valo ***2*** syttyy, kun luukku avataan.



Tavaratilan valaisimet

Valo ***3*** syttyy, kun tavaratila avataan.

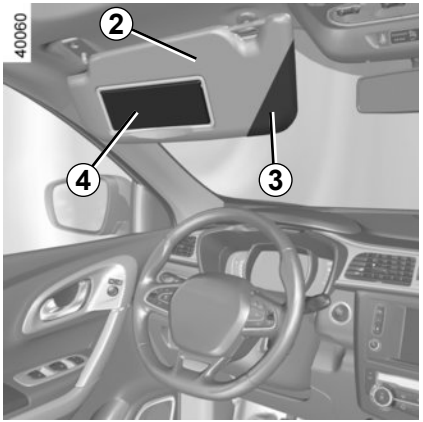
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/5)



Säilytyslokerot etuovissa *1*

Tilaa 1,5 litran pullolle.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Häikäisysuojus edessä

Käännä häikäisysuoja ***2*** alas.

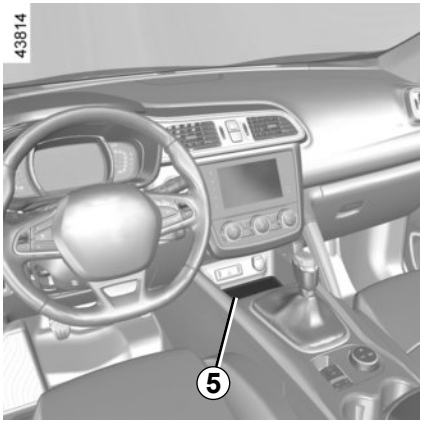
Häikäisysuojan säilytyspaikka *3*

Pidikkeen avulla voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. kartta, pysäköintilupa tai maksullisen moottoritien maksukuitti.

Ehostuspeilit

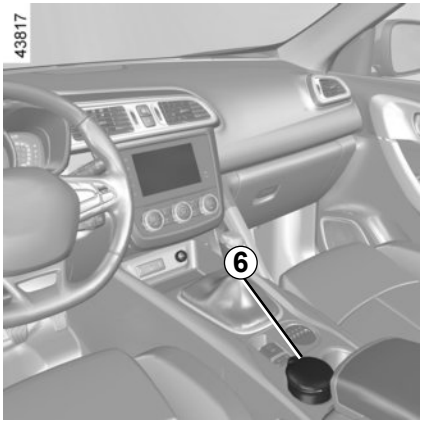
Nosta kantta ***4***.

Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana. Loukkaantumisvaara.



Keskikonsolin säilytyslokero *5*

Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.



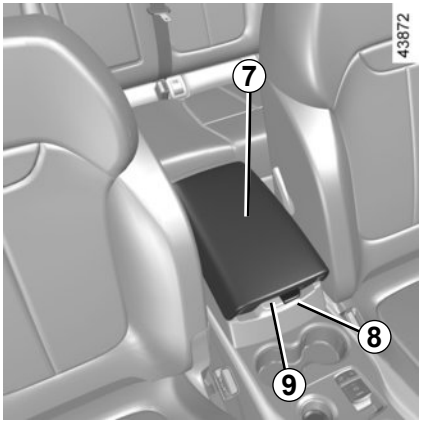
Mukipidike *6*

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. irrotettavaa tuhkakuppia tai juomatölkkejä.

Tässä lokerossa on kaksi irrotettavaa mattoa puhdistuksen helpottamiseksi.

Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Vammautumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



Kyynärnoja edessä keskellä *7*

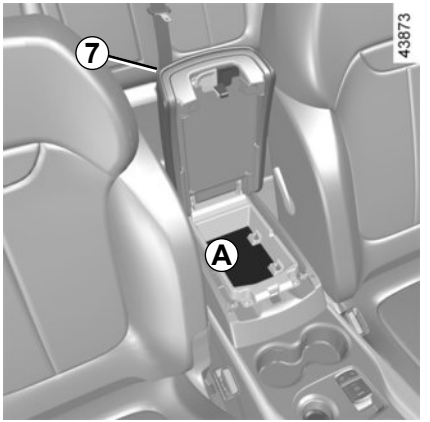
(automallikohtainen)

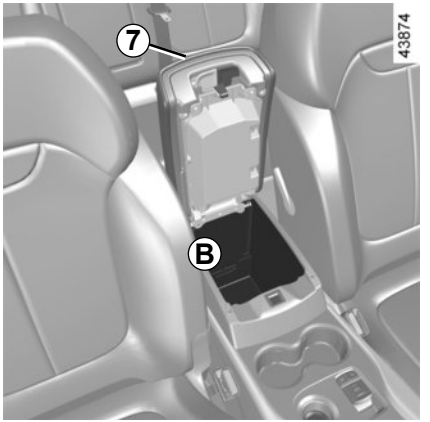
Säilytyslokero keskellä edessä kyynärnojan alla *A*

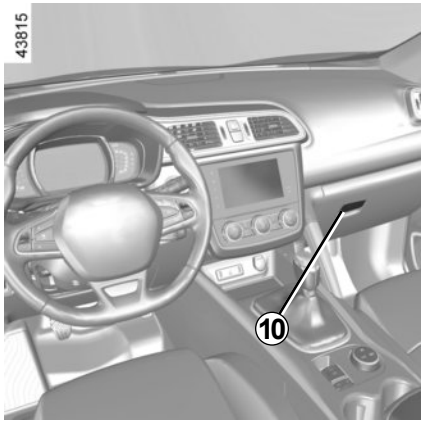
Nosta säädintä ***8*** ja nosta kyynärnojaa ***7***.

Säilytyslokero keskellä edessä kyynärnojan alla *B*

Nosta säädintä ***9*** ja nosta kyynärnojaa ***7***.

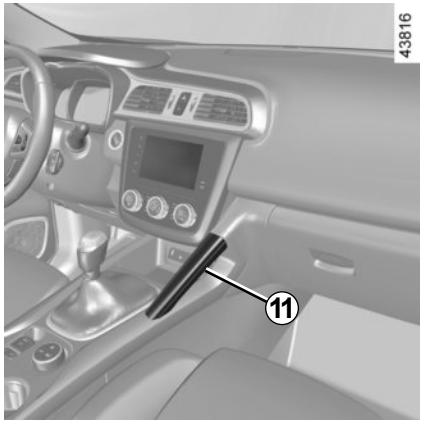






Hansikaslokero

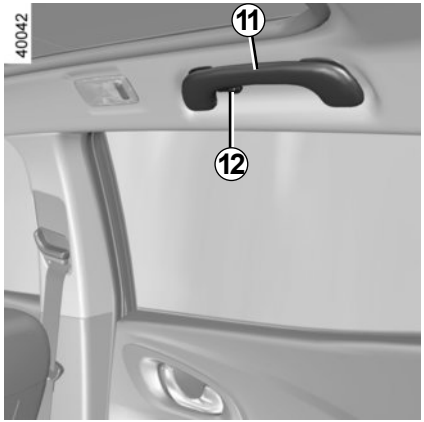
Hansikaslokero avataan nostamalla kahvaa ***10***.



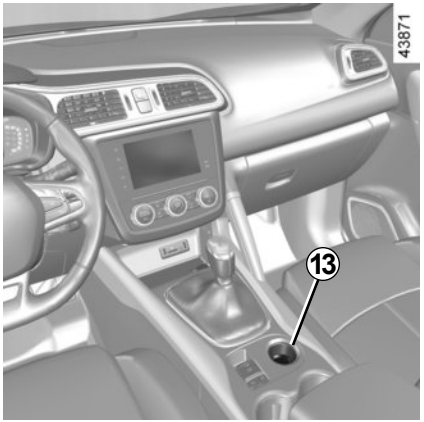
Tartuntakahva *11*

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

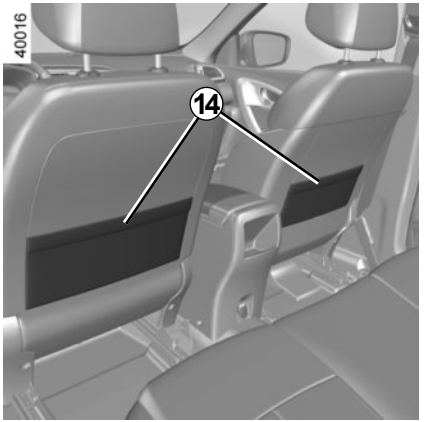
Älä käytä kahvaa tukena noustessasi autoon tai autosta pois.



Vaatekoukut *12*



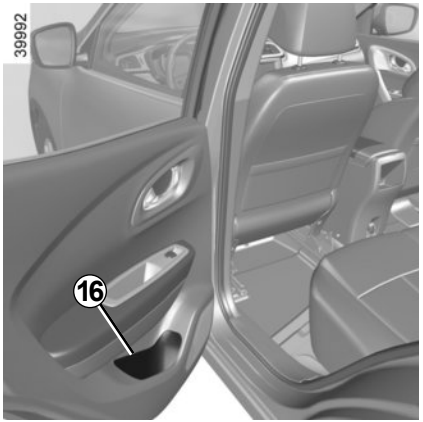
Säilytystila *13*



Etuistuinten säilytyslokerot *14*

Takapenkin kyynärnoja ja mukipidikkeet

Laske kyynärnoja ***15*** alas.



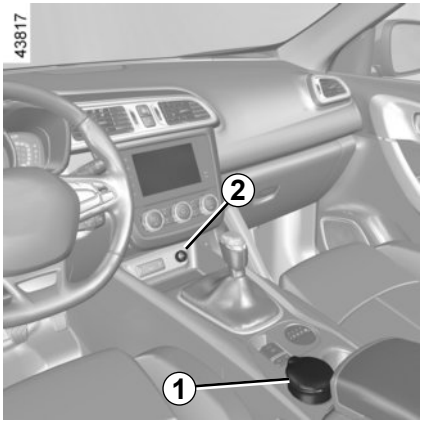
Säilytyslokerot takaovissa *16*

Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Vammautumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

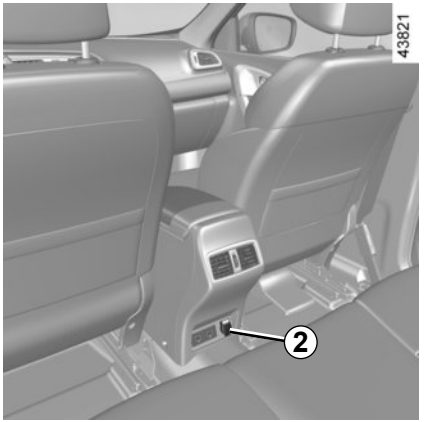
TUHKAKUPPI, SAVUKKEENSYTYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA



Tuhkakuppi *1*

Avaa tuhkakuppi nostamalla kantta. Tyhjennä tuhkakuppi vetämällä tuhkakuppia ja sen kantta ulospäin, jolloin tuhkakuppi irtoaa kiinnityskohdastaan.

Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.

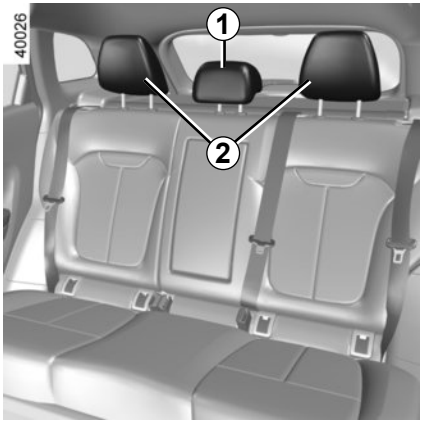


Lisävarusteiden pistorasia *2*

Ne on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).
Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.
Tulipalovaara.

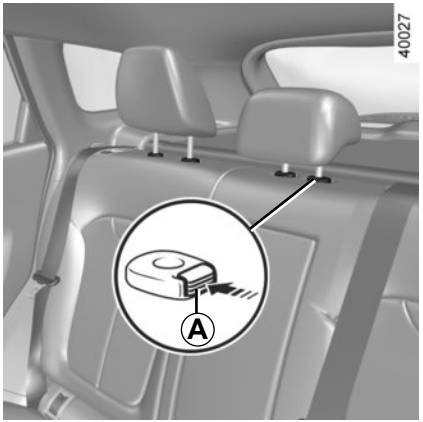
TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Takaistuimien pääntukia ***2*** ei voi säätää.

Keskimmäisen pääntuen käyttöasento

Nosta keskimmäinen pääntuki ***1*** mahdollisimman ylös saadaksesi sen yläasentoon. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.



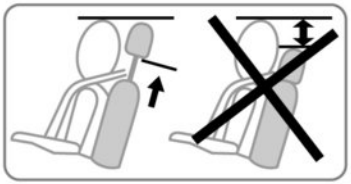
Keskimmäisen istuimen pääntuen säilytysasento

Paina painiketta ***A*** ja laske keskimmäinen pääntuki ***1*** kokonaan alas.

Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

Pääntuen irrottaminen

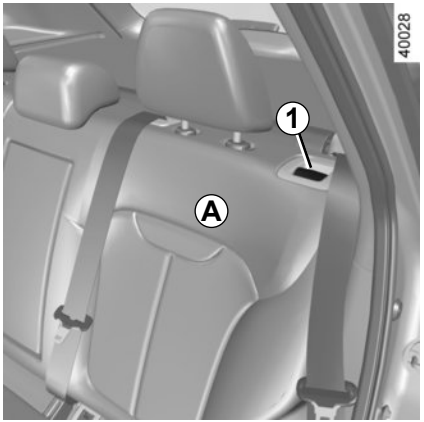
Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta ***A*** ja irrota pääntuki.



Pääntuen asentaminen paikalleen

Aseta varret kiinnityskohtiin, paina painiketta ***A*** ja laske pääntuki. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä päälaen korkeutta.



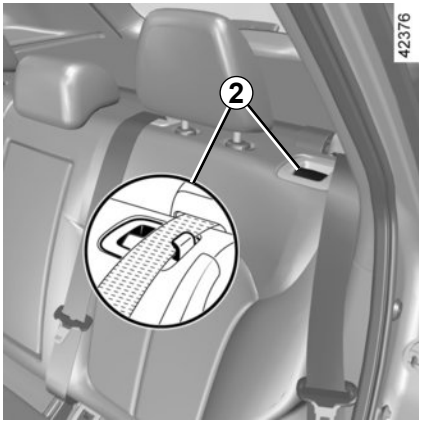
Selkänojien kääntäminen eteen manuaalisesti

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuet täysin alas.

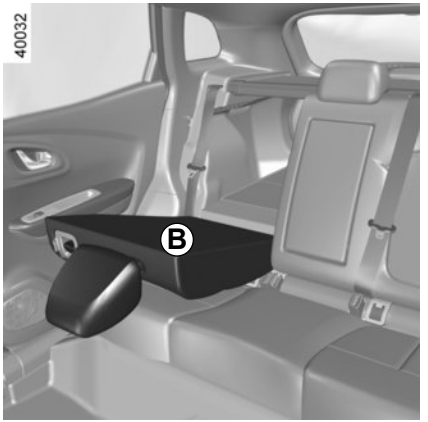
Automallista riippuen, ennen kuin taitat istuimen selkänojan, laita turvavyö turvavyön ohjaimeen ***2***, jotta se ei vahingoitu.
Vedä säädintä ***1*** ja laske selkänojaa ***A***.

Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



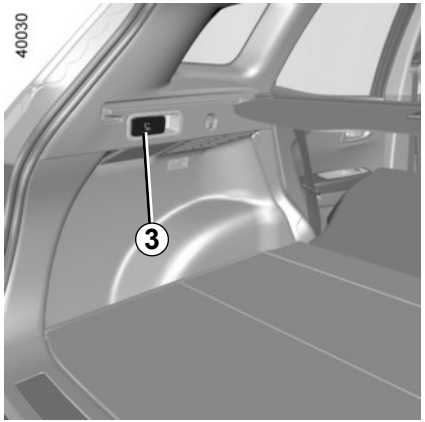
Selkänoja kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä.
Asenna selkänoja ja naksauta se kannatintaan vasten.

Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.
Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista.
Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.
Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuin on muunnettu kaksipaikkaiseksi ja kapea selkänoja ***B*** on laskettu alas, on kiellettyä käyttää keskimmäistä istuinpaikkaa , koska turvavyötä ei voi silloin kiinnittää (turvavyöyksiköt eivät ole esillä).

Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruuvinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).



Selkänojien automaattinen taittaminen (tasaisen lattian asento)

Vetämällä säätimestä ***3*** tavaratilan kautta voit avata automaattisesti takaistuinten selkänojien lukituksen ja siirtää ne tasaisen lattian tilaan.

Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

Käyttöolosuhteet

– Pysäytä auto,
– avaa takaluukku,
– avaa takaturvavyöt lukituksesta.

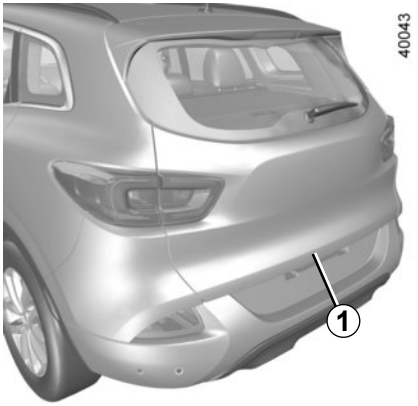
Toimintahäiriöt

Kun kaikki toiminnan ehdot täyttyvät mutta istuin ei taitu, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Käyttörajoitus

Ajaminen selkänoja tai istuin alas laskettuna on kielletty, kun takaistuimella on matkustaja.

Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

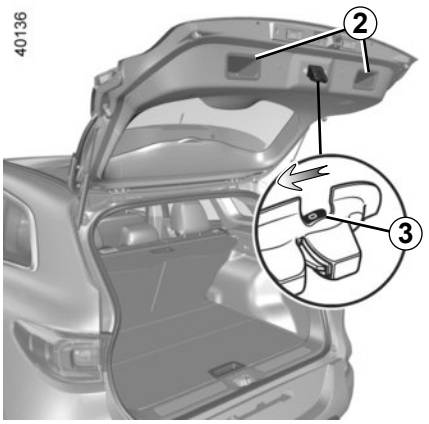


Avaaminen

Paina painiketta ***1*** ja nosta tavaratilan luukkua.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvoista ***2***.



Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

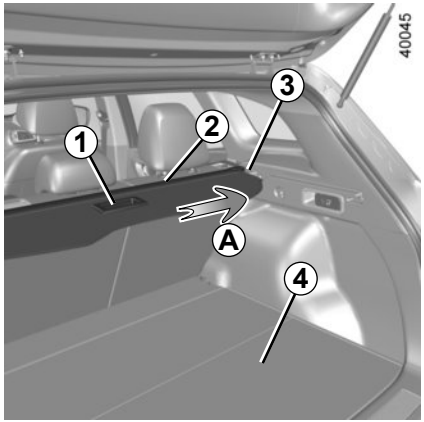
Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

– Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.

– työnnä kynä tms. koloon ***3*** ja siirrä koko lukkoa kuvan osoittamalla tavalla,

– Työnnä takaluukkua ja avaa se.

MATKATAVAROIDEN PEITE



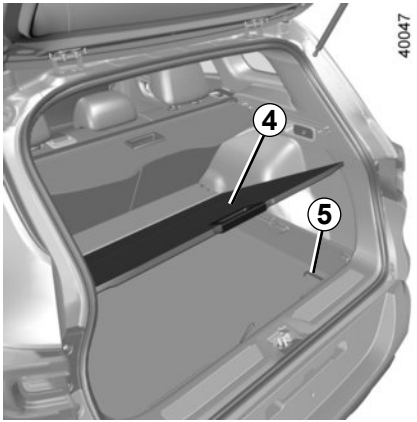
Matkatavaroiden peitteen joustavan osan kelaaminen

Vedä ja sitten nosta kahvaa ***1*** varovasti.

Älä päästä matkatavaroiden peitettä ***2*** kelautumaan vauhdilla, vaan pitele siitä kiinni, kunnes se on täysin kelautunut.

Matkatavaroiden peitteen irrotus

Paina matkatavaroiden peitteen ***2*** reunaa ***3*** (liike ***A***), vapauta vastakkainen puoli ja nosta, irrota peitekokonaisuus.



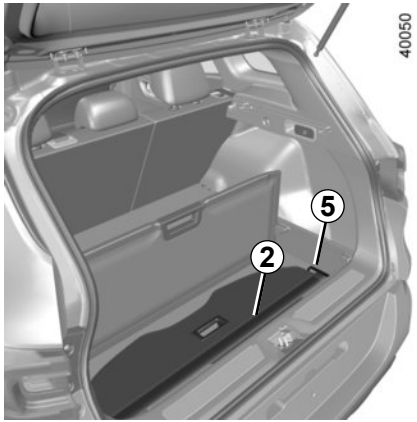
Matkatavaroiden peitteen asennus

Aseta matkatavaroiden peitteen puoli ***3*** paikalleen, paina puolta ***3*** ja aseta vastakkainen puoli kiinnityskohtaansa.

Matkatavaroiden peitteen säilytys

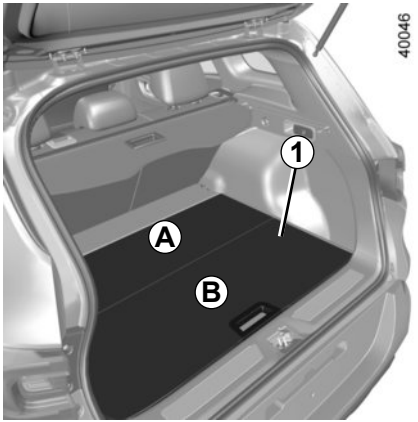
Malli, jossa ei ole varapyörää

Nosta valelattiaa ***4*** ja asemoi matkatavaroiden peitteen kela ***2***. Kiinnitä se tavaratilan maton alla olevilla kuminauhoilla ***5***.



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (1/2)



Liikuteltava lattia *1*

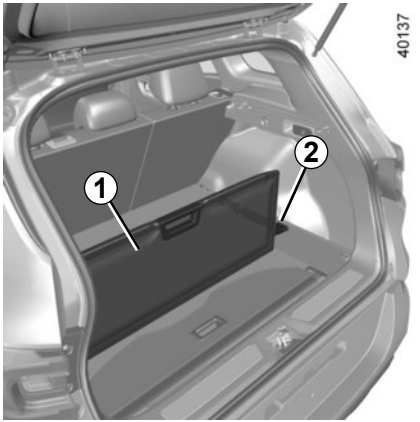
(automallikohtainen)

Se koostuu kahdesta erillisestä ja käännettävästä osasta ***A*** ja ***B***. Sileä puoli on helppo puhdistaa.

Tasaisen lattian asento

Sen ansiosta takaistuinten selkänoja voidaan kääntää alas, jolloin saadaan tasainen lattia.

Liikuteltava lattia on kannattimilla ***3***.

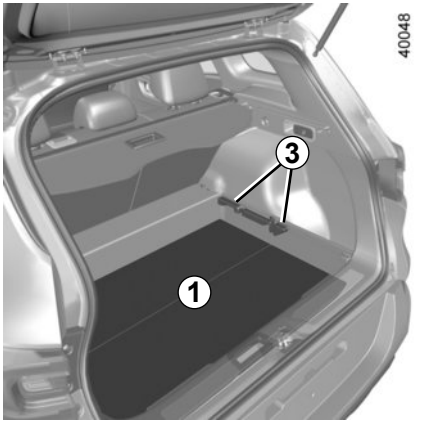


Väliasento

Sen avulla voidaan jakaa tavaratila kahteen erilliseen tilaan.

– Poista liikuteltavan lattian osa ***B***.

– Aseta se tavaratilaan liukukiskoja ***2*** pitkin.



Säilytysasento

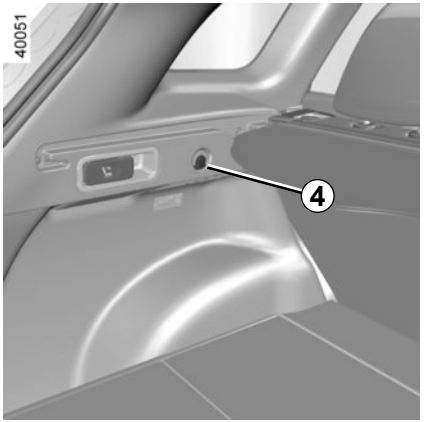
Näin tavaratilan säilytyslokeron tilavuutta voidaan lisätä.

– Poista osa ***B*** ja sitten osa ***A*** liikuteltavasta lattiasta ***1***,

– aseta osa ***A*** tavaratilassa tukien ***3*** alle ja sitten osa ***B***.

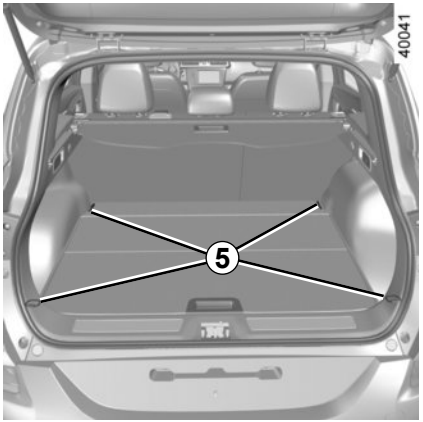
Liikuteltavan lattian sallittu kuorma tasaisen lattian asennossa: 50 kg tasaisesti jakautuneena.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (2/2)



Vaatekoukku *4*

Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.



Kiinnityskoukut

Kiinnityskohdat ***5***

Jos autossa ei ole kiinnityskoukkuja, voit hankkia ne merkkihuollosta.

TAVAROIDEN SIJOITTAMINEN TAVARATILAAN

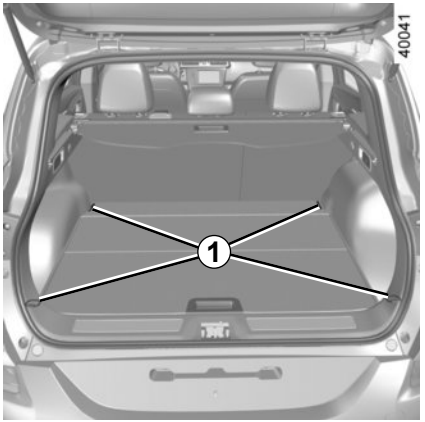
Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

– Normaalisti matkatavarat sijoitetaan takaistuimen selkänojaa vasten (kuva ***A***).

– Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänojien taakse takaistuimien selkänojat eteen taivutettuina ja liikuteltava lattia tasaisena (kuva ***B***).

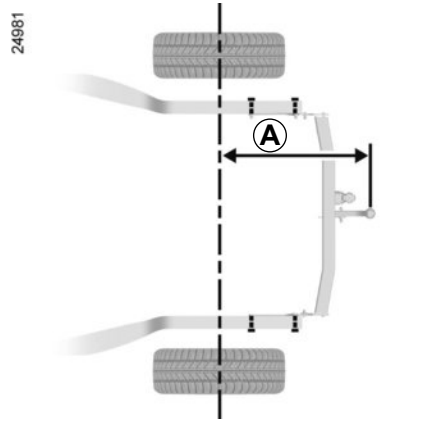
– Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänojien taakse takaistuimien selkänojat eteen taivutettuina ja liikuteltava lattia taitetussa asennossa, jolloin saadaan kaikki tila käyttöön (kuva ***C***).

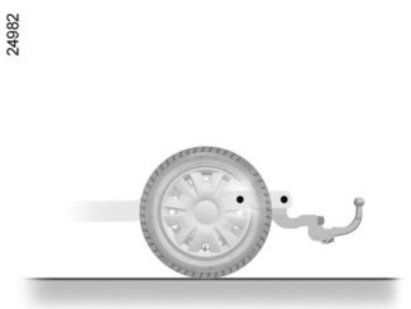
Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Sijoita aina painavimmat esineet suoraan lattialle. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä ***1***, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: kytkeminen





Maksimimitta ***A***: 1036 mm.

Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Massat”.

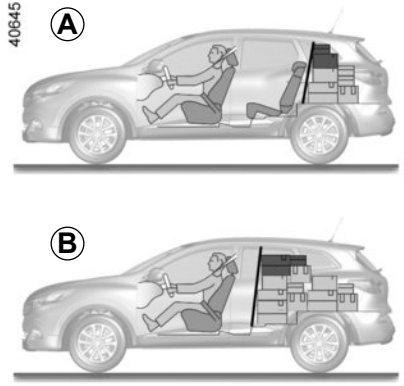
Vetokoukun valinta ja asentaminen
Vetokoukun enimmäispaino: 42 kg.

Asennus ja käyttöä koskeviat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta. Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Jos vetokoukku peittää auton takana rekisterikilven tai sumuvalon, koukku on irrotettava silloin, kun sitä ei tarvita.

Noudata aina paikallista lainsäädäntöä.

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (1/2)

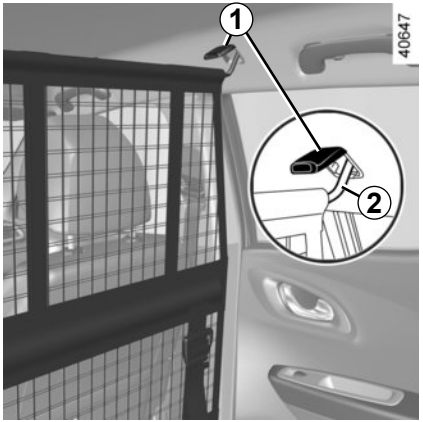


Automallista riippuen kannattaa eläimiä tai matkatavaroita kuljetettaessa erottaa ne matkustajista.

Suojaverkko voidaan asettaa:

– Takaistuinten takana ***A***

– Etuistuinten takana ***B***.

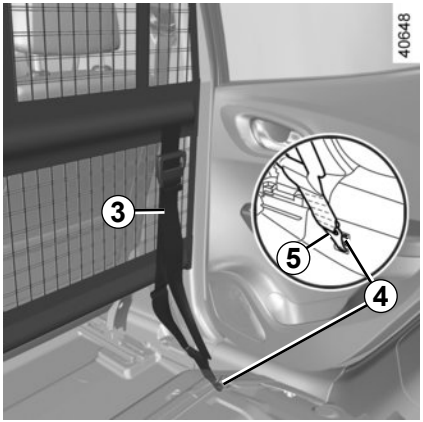


Suojaverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

– Nosta peitekantta ***1***, jolloin pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin.

– Työnnä suojaverkon ***2*** ylätangon päät kiinnityskohtiin.



– kiinnitä verkon hihnojen ***5*** molemmat koukut ***3*** kiinnityskohtiin ***4***, jotka sijaitsevat maton alla,

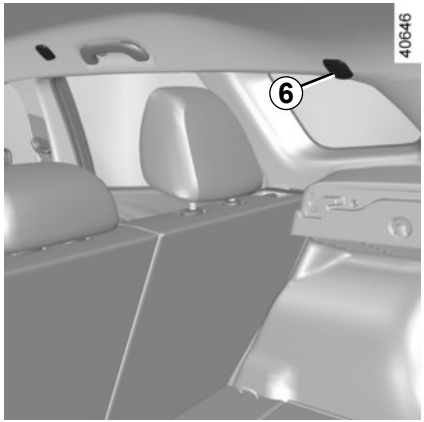
– Säädä suojaverkon hihna ***3*** siten, että verkko pingottuu kunnolla.

Matkatavaroiden suojaverkon suurin sallittu kuorma on 10 kg.

Loukkaantumisvaara.

Älä asennan matkatavaroiden erotusverkkoa tähän paikkaan, kun takaistuimella on matkustaja

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (2/2)

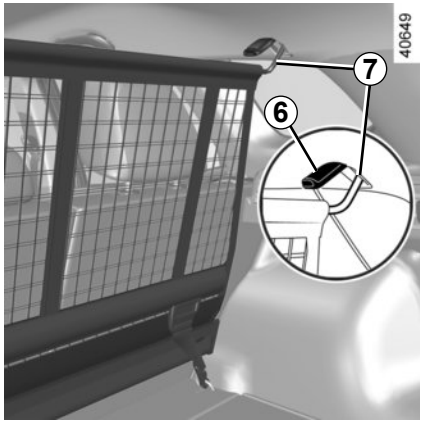


Suojaverkon asentaminen takaistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

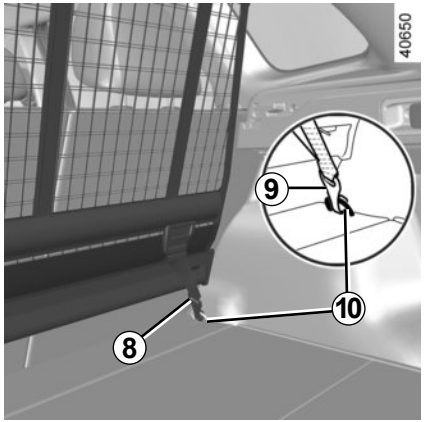
– Nosta peitekantta ***6***, jolloin saat näkyviin verkon yläkiinnityskiskon.

– Työnnä verkon ylätanko ***7*** kiskoon.

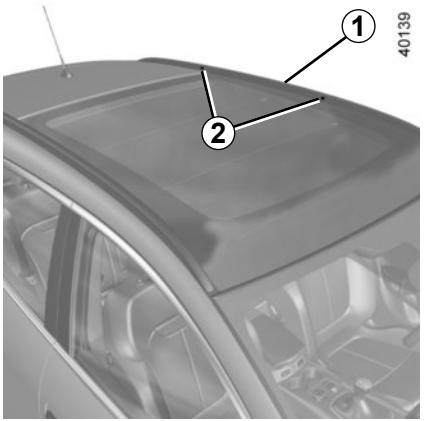


– Kiinnitä suojaverkon hihnan koukku ***9*** kiinnityskohtiin ***10***.

– Säädä verkon hihna ***8*** siten, että verkko pingottuu kunnolla. Selkänojat eivät saa osua suojaverkkoon.



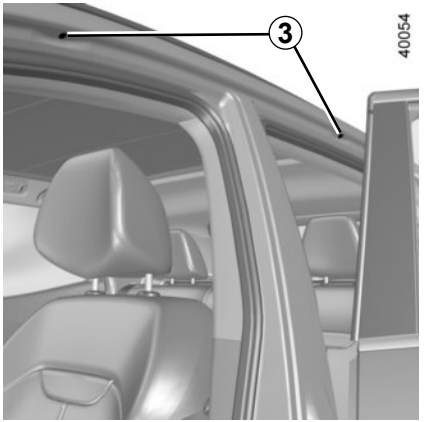
KATON KUORMAUSTANGOT (1/2)



Kiinnityskohtien avaaminen

Autot, joissa on pitkittäissuuntaiset kuormaustangot

Kiinnityskohdat ***2*** sijaitsevat pitkittäissuuntaisissa kuormaustangoissa ***1***.



Autot, joissa ei ole pitkittäissuuntaisia kuormaustankoja

Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin ***3***.

Kun alkuperäisten ja teknisten palvelujemme hyväksymien kattokaarien mukana toimitetaan ruuvit, käytä yksinomaan näitä ruuveja kattokaarien asentamiseksi auton katolle.

KATON KUORMAUSTANGOT (2/2)/KATTOSPOILERI

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

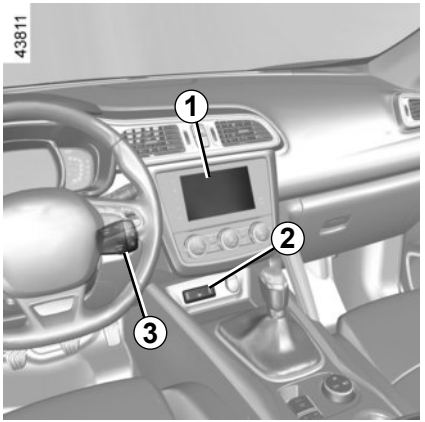
Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kattokuorman suurin sallittu paino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Massat”.

Kattospoileri *A*

Tavaroita ja/tai varusteita (esim. pyöräteline) ei saa kiinnittää kattospoilerin varaan.



Multimediajärjestelmät

1 Multimedianäyttö,
2 Multimediapistorasiat,
3 Säätimet ohjauspyörän alla.
4 Ohjauspyörän säätimet.
5 Mikrofoni.

Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.

Puhelimen handsfree-toiminto

Käytä ohjauspyörän säätimiä ***4***, jos ne ovat varusteena autossasi.

Matkapuhelimen käyttö

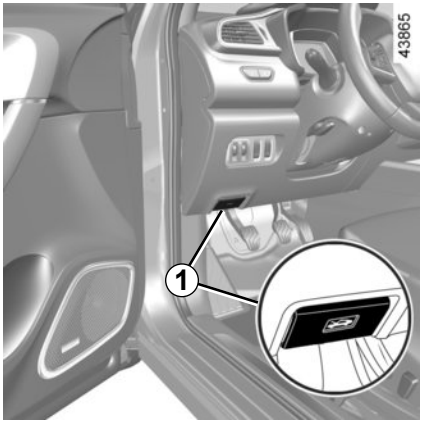
Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

Luku 4: Huolto

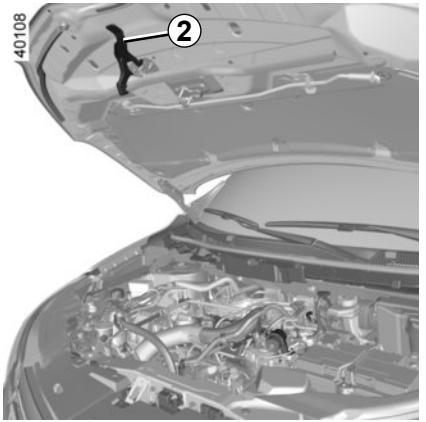
Etukonepelti 4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä 4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö 4.5
Öljynvaihto 4.7
Nestetasot: 4.8
- jäähdytysneste 4.8
- jarruneste 4.9
- lasinpesunestesäiliö 4.10

Suodattimet 4.10
Rengaspaineet 4.11
Akku 4.13
Korin kunnossapito 4.15
Verhoilun kunnossapito 4.18

KONEPELTI (1/2)

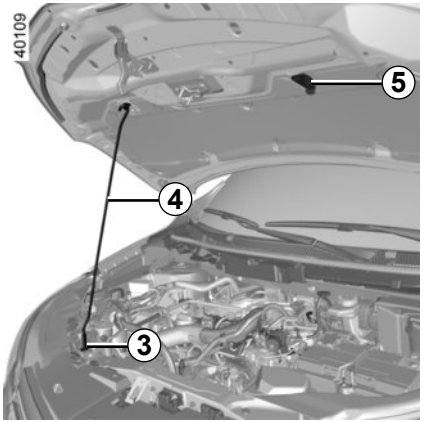


Avaa vetämällä säädintä ***1***.



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa nostamalla kevyesti konepeltiä ja nosta sitten konepellin keskellä sijaitsevasta kahvasta ***2***.



Konepellin avaaminen

Nosta konepelti ylös, irrota tukitanko ***4*** pidikkeestä ***5*** ja aseta se turvallisuussyistä **ehdottomasti** reikään ***3***.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

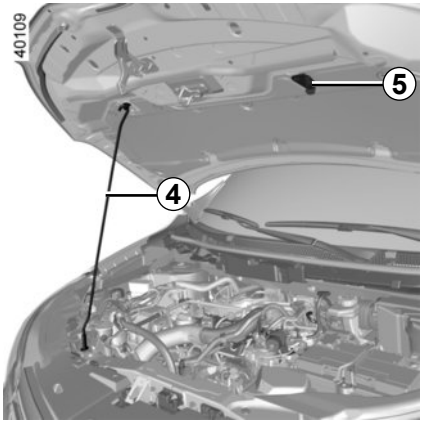
Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko ***4*** pidikkeeseen ***5***. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske se noin 30 cm:n korkeudelle ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.

Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).
Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.

Varmista konepellin hyvä lukitus.
Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).

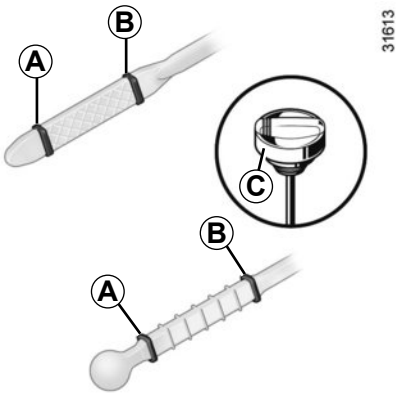
Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN TASO: yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähdytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.
Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.
Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).



Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.
Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkua. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.
Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissään.

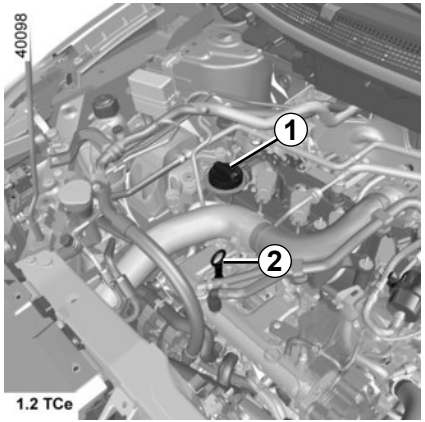
– ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
– työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on ”mittatulppa” ***C*** tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
– Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
– Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason ***A*** tai ylittää maxi-merkin tasoa ***B***.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ***B*** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.
Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

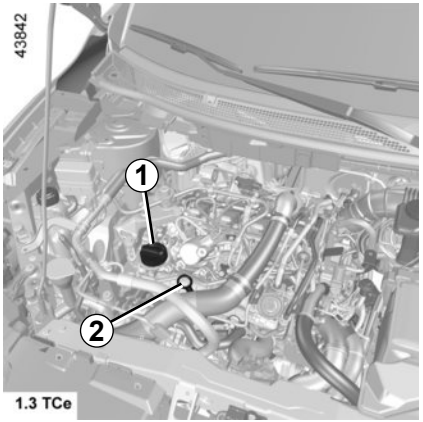
MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (1/3)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).



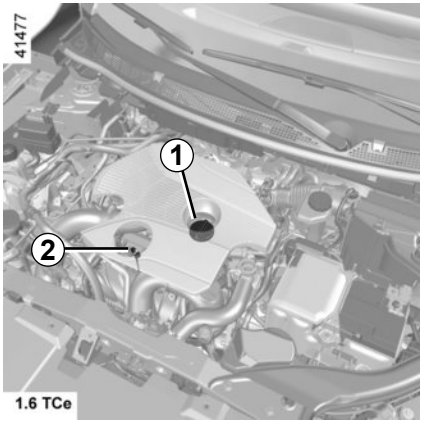
– Kierrä tulppa ***1*** auki.

– Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun ***2*** mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).

– Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.

– Tarkista taso öljynmittatikulla ***2*** (katso edellä olevia ohjeita).

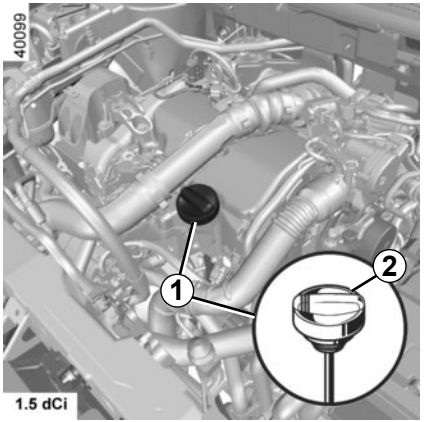
Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

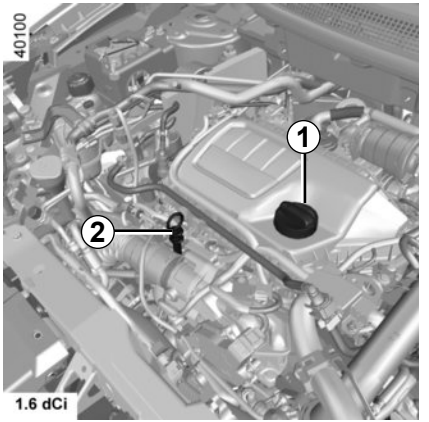


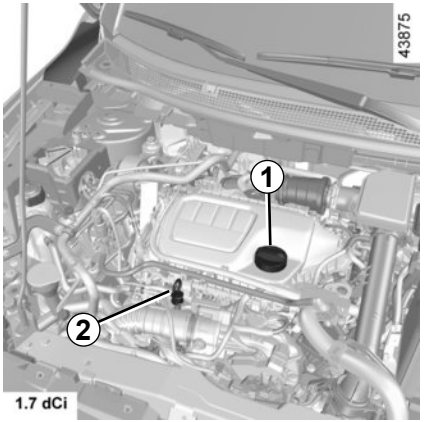
Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.

Älä ylitä **”maxi”**-merkkiä, äläkä unohda laittaa tulppaa ***1*** tai öljymittatikkua ***2*** takaisin.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (2/3)







Älä ylitä **"maxi"**-merkkiä, äläkä unohda laittaa tulppaa ***1*** tai öljymittatikkua ***2*** takaisin.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö(3/3)/ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokir- - jasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.
Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.
Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

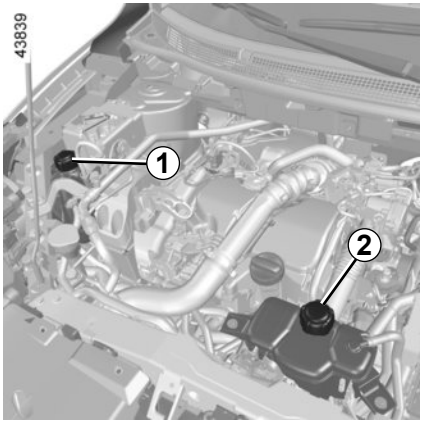
Loukkaantumisvaara

Täyttö: ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje tulppa täytön jälkeen kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.

Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.

Moottoriöljyn vaihto: jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

TÄYTTÖTASOT (1/3)



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla jäähdytysnesteen tason on **kylmänä** oltava merkkien «MINI» ja «MAXI» välissä jäähdytysnestesäiliössä ***1*** ja auton mukaan jäähdytysnestesäiliössä ***2***.

Lisää **jäähdytysnestettä** ennen kuin taso laskee merkkiin ”MINI” asti.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

– jäähdytysnesteen pakkassuojan

– jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

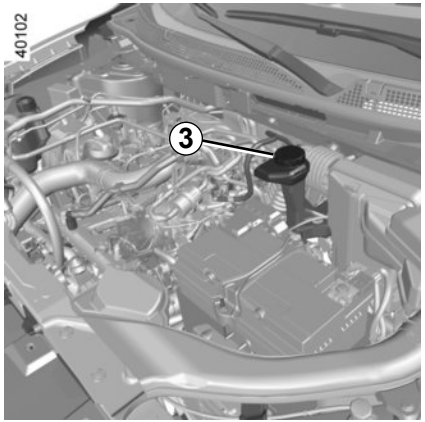
Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara

Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä (katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys ja pysäytys”).

Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.



Jarruneste

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso *3*

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupäällysteet kuluvat, Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "**MINI**".

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

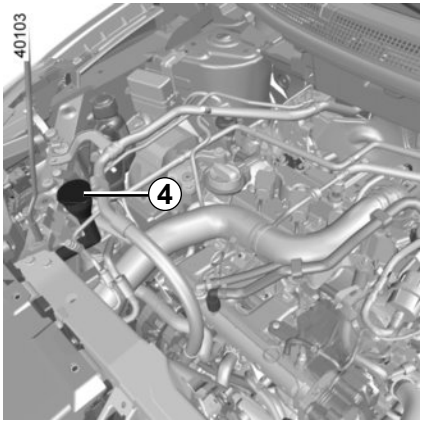
Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

TÄYTTÖTASOT (3/3)/SUODATTIMET

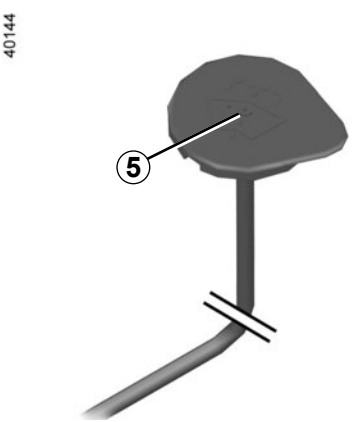


Lasinpesunestesäiliö

Täyttö
Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki ***4***. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.

Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara



Pesuneste
Lasinpesuneste (pakkasenkestävää pesunestettä on käytettävä talvella oikeassa suhteessa jäätymisen estämiseksi).

Tason tarkastus
Käytä «tarkistustulppaa». Menettele seuraavasti: peitä tulpan päällä oleva reikä ***5*** sormella, vedä tulppa ulos ja lue siinä olevan mittatikun sisältö.
Huomautus: tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesunestesuuttimet
Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

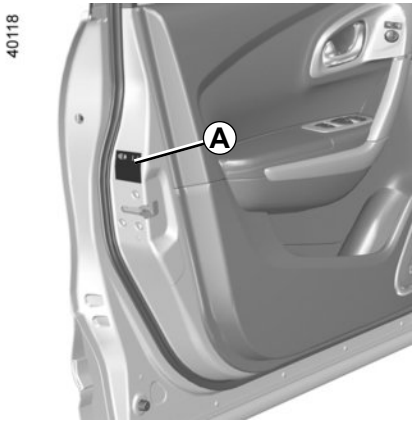
Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä (katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys ja pysäytys”).

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

RENGASPAINEET (1/2)

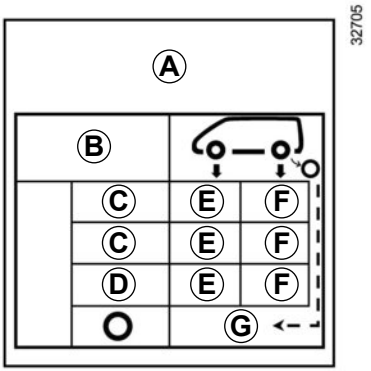


Tarra *A*

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: suosituspaine polttoaineenkulutuksen optimoimiseksi.

Huomautus: ajomukavuus voi muuttua.

E: eturenkaiden ilmanpaine.

F: takarenkaiden ilmanpaine.

G: varapyörän rengaspaine.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkkivalo syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”.

RENGASPAINEET (2/2)

Huomaa erityisesti sallittuun kokonaispainoon kuormatun (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) **ja perävaunua vetävän** ajoneuvon erityispiirre: enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2** baaria.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Massat”.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: Katso luvun 5 kohta ”Renkaat”, jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.

Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

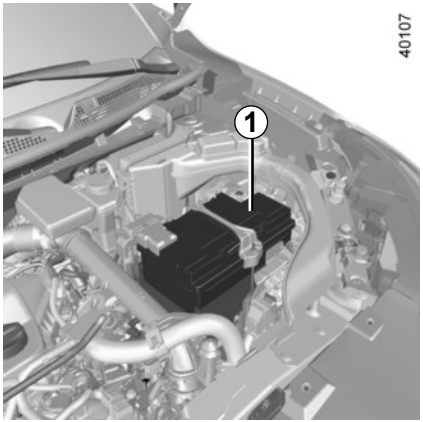
Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

AKKU (1/2)



Akkua ***1*** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**

Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtele hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos varaustila laskee, viesti ”Akun varaustila käynnistä moott.” ilmestyy kojetauluun. Käynnistä siinä tapauksessa moottori. Viesti katoaa.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

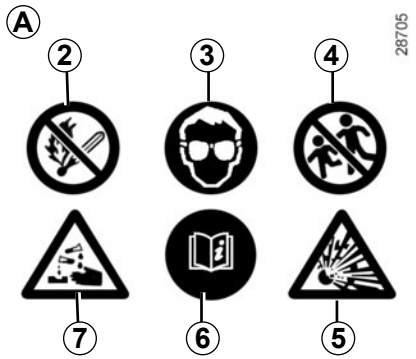
– ajat lyhyitä matkoja
– ajat kaupungissa
– lämpötila laskee
– kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Tarra *A*

Noudata akun ohjeita:
– ***2*** Tupakointi ja avotulen teko kielletty,
– ***3*** Käytä suojalaseja.
– ***4*** säilytä lasten ulottumattomissa,
– ***5*** Räjähdysvaara.
– ***6*** Lue käyttöohjeet.
– ***7*** Syövyttävää.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetetään merkkihuollossa.

Akku on **erityisakku**, pidä huoli että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet
- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät
Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtele ensiksi runsaalla vedellä:
- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota,**
  Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.

Poistaa rasvaa tai puhdistaa korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

– mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
– alusta,
– saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
– maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).
Hankaa voimakkaasti.
Käytä autoa harjallisessa autopesussa.
Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).

Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasinpyyhin ja -pesulaite”). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Valonheittimien puhdistus

Valonheittimien ”lasi” on muovia, joka pitää puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.
Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtele ja pyyhi ylimääräinen pois.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.
Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.
Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.
Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.
Tahranpoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtele ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahran leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahran puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahran päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahran tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/ kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.

Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, varapyörä 5.2
Renkaan täyttöpakkaus 5.4
Työkalut 5.7
Koristekapseli – pyörä 5.8
Renkaiden vaihtaminen 5.9
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo) 5.11
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto) 5.14
Takavalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto) 5.17
Sisävalot (lamppujen vaihto) 5.19
Avainkortti: paristo 5.21
Radiotaajuuskaukosäädin: paristot 5.23
Sulakkeet 5.25
Akku 5.28
Lisävarusteet 5.30
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto) 5.31
Hinaaminen 5.33
Toimintahäiriö 5.35

RENGASRIKKO, VARARENGAS (1/2)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Erityispiirre

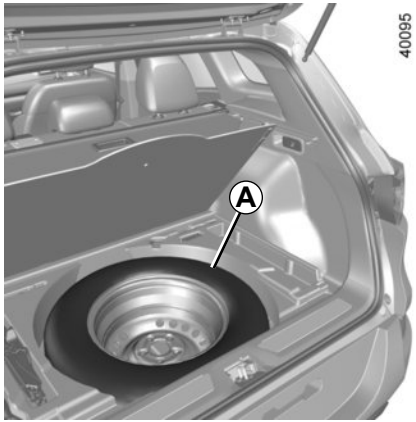
”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä” ei valvo varapyörän painetta (kojetaulun mittariston näyttöruudusta katoaa sen pyörän osoitus, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso luvun 2 kohta Rengaspaineiden valvontajärjestelmä.

Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joissa on pienikokoinen varapyörä:

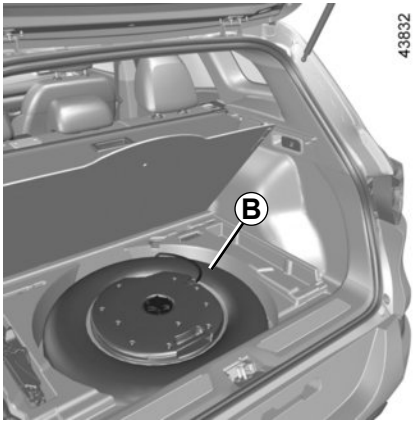
– Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
– Koska rikkoutunut pyörä on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
– Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.
– Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
– Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
– Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.



Varapyörä *A*

Päästäksesi siihen käsiksi:

– avaa takaluukku,
– automallikohtaisesti nosta liikuteltava lattia,
– nosta tavaratilan mattoa,
– irrota suojus varapyörästä,
– avaa keskikiinnitin,
– irrota varapyörä ***A***.

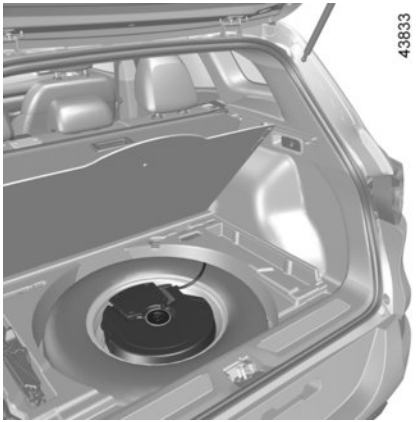


Varapyörä *B*

Auto, jossa on subwoofer tavaratilan maton alla

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

– avaa takaluukku,
– automallikohtaisesti nosta liikuteltava lattia,
– nosta tavaratilan mattoa,
– irrota suojus varapyörästä,
– avaa keskikiinnitin,
– irrota subwoofer ja aseta se tavaratilan oikeaan reunaan,
– irrota varapyörä ***B***.



Huomautus: säilytä rikkoutunut pyörä tavaratilassa työkalukotelon mukana toimitetussa säilytyspussissa.

Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/3)

Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinta ***A*** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikkoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä ***B*** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.

Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkujille, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.

Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtele kohtaa runsaalla vedellä.

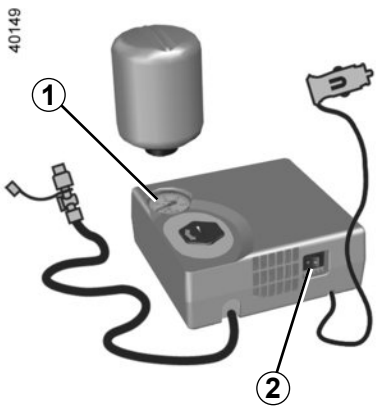
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/3)



Rengasrikon yhteydessä voidaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.

Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Moottorin käydessä ja seisontajarrun ollessa kytkettynä:

– Irrota kaikki lisävarusteet auton lisävarusteiden pistorasioista;

– **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita,

– täytä rengas suosituspaineeseen (katso kohta ”Rengaspaineet”);

– keskeytä täyttö viimeistään **10** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista ***1***).

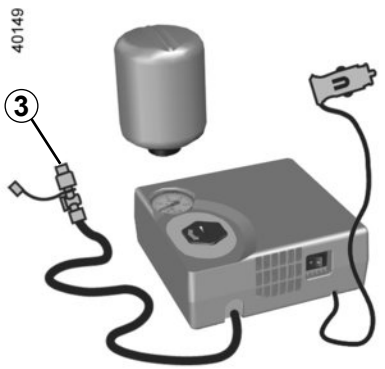
Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari ***1*** näyttää hetken ajan paineeksi jopa **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

– säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta ***2***.

Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 10 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/3)



Kun rengas on asianmukaisesti täytetty, irrota täyttöpakkaus: kierrä täyttönokan pää ***3*** hitaasti irti, jotta ainetta ei pääse roiskumaan, ja säilytä pulloa muovipakkauksessa mahdollisten vuotojen estämiseksi.

– Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.

– Laita täyttöpakkaus pois.

– Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.

– Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.

– Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 10 minuuttia yhtäjaksoisesti.

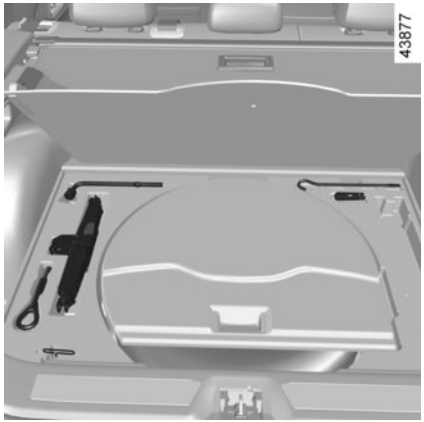
Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.

Huomio: jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

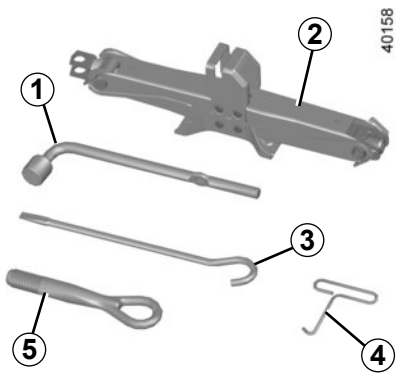
Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra.
Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUT



Työkalut ovat automallikohtaisia.
Työkalut sijaitsevat laukussa tavaratilan maton alla.
Nosta peitekantta ja ota ne ulos.



Pyöränpulttien avain *1*

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit ja hinaussilmukka ***5***.

Tunkki *2*

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

Kampi *3*

Kammella voit kiristää tai löysätä hinaussilmukkaa ***5***.

Koristekapselin avain *4*

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Hinausrengas *5*

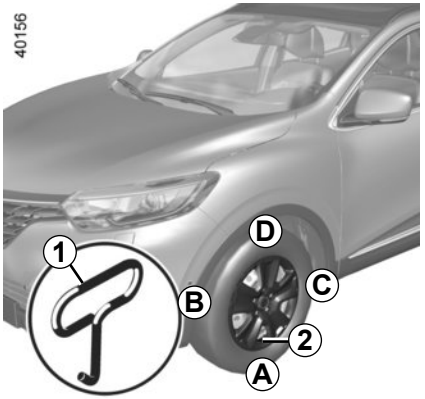
Katso luvun 5 kohta ”Hinaaminen: vian sattuessa”.

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että kiinnität työkalut kunnolla työkalukoteloon, ja aseta kotelo sitten oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

SUOJAKANNET

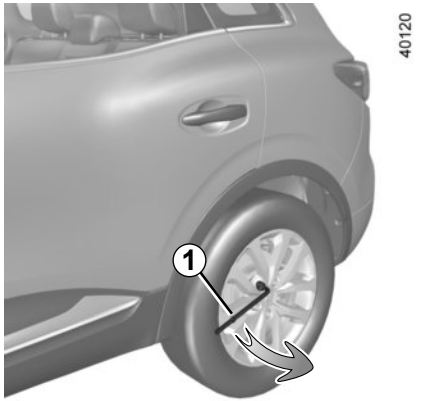


Irrota kapseli koristekapselin avaimen ***1*** (työkalukotelossa) avulla työntämällä koukku venttiilin ***2*** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiilin ***2*** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiilin ***A*** puolelta, sen jälkeen kohdista ***B*** ja ***C*** ja viimeiseksi venttiiliä ***D*** vastapäätä.

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistoissa).
Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränmutteriavaimella ***1***. Aseta avain niin, että voit painaa sitä alaspäin.

Kierrä tunkkia ***3*** auki ensin käsin sen pään asettamiseksi kunnolla 2 loven väliin irrotettavaa rengasta lähimpänä olevaan nostokohtaan ***2***.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).

Jos autossa ei ole tunkkia eikä pyöränavainta, voit hankkia ne merkkihuollosta.

Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtoaa maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.

Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENKAAT (1/3)

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.
Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.

Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan on oltava riittävän paksu. Suositelluissa renkaissa on kulumisenosoittimet ***1***, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinta on kulunut näiden kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin *2***: **tällöin** renkaat on vaihdettava, sillä niiden kulutuspinnan urien syvyys on enää **vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.

Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunaan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöränsuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).

Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

– Renkaiden pito alenee.

– On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2**—**0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.

Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkkivalo syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista ”Rengasrikko” ja ”Renkaan vaihto”.

Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin rengaspaineiden valvontajärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle

Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Vaatimukset: Autoon asennettavien renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa**.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkaisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättynä aikana. Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeusrajoitukset.

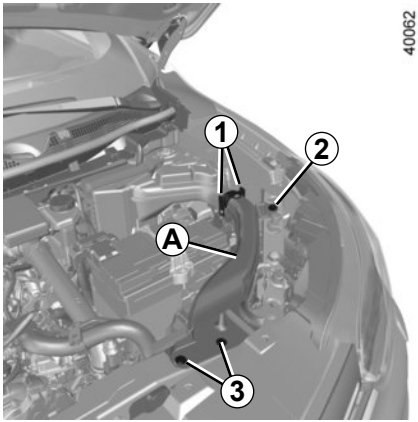
Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

18”:n ja sitä suuremmissa pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää **erikoisvarusteita**, ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään.

ETUVALOT: lamppujen vaihto (1/3)

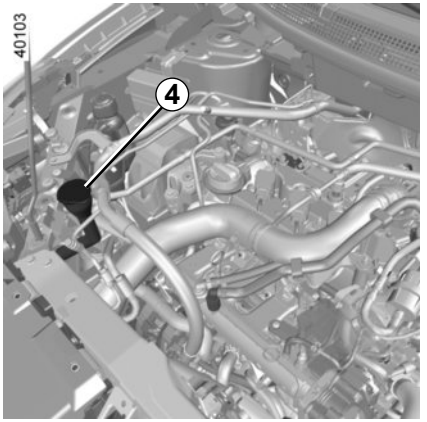


Pääsy lamppuihin

Auton vasemmalla puolella on irrotettava ilmakanava ***A***, jotta päästään käsiksi lamppuihin. Toimi seuraavasti:
– irrota pidikkeet ***3***,
– kierrä pultti ***2*** irti,
– paina kiinnityspidikkeiden ***1*** yläosaa niin, että ilmakanava ***A*** vapautuu,
– liu'uta ilmakanavaa ***A*** auton etupuoleen päin, jotta se irtoaa.

Kun olet vaihtanut lamput, aseta ilmakanava ***A*** ehdottomasti takaisin paikalleen. Menettele silloin päinvastaisessa järjestyksessä.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



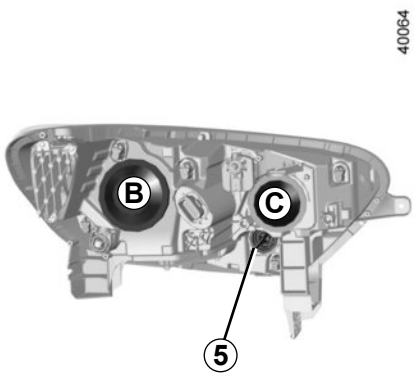
Auton oikealla puolella lasinpesimen nestesäiliön täyttökanava ***4*** on irrotettava, jotta päästään käsiksi lamppuihin. Toimi seuraavasti:
– irrota täyttökanava ***4***,
– vedä kanavasta ***4***.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

ETUVALOT: lamppujen vaihto (2/3)

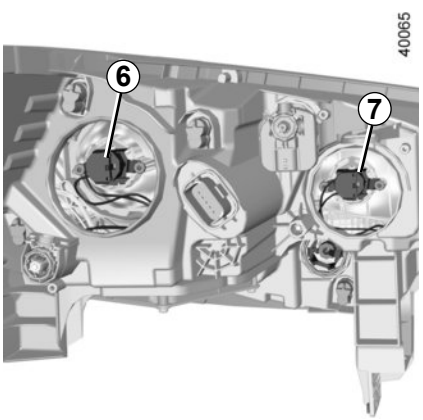


Suuntavalot

Kierrä lampunpidintä ***5*** 1/4-kierrosta ja ota lamppu ulos.

Lampun tyyppi: PY21W.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.



Halogeenipolttimolla varustettu lähivalo

Lampun vaihtaminen:

– Irrota suojus ***B***,

– kierrä lampunpidintä ***6*** yksi neljäsosakierros,
– irrota lamppu.

Lampun tyyppi: H7.

Halogeenipolttimolla varustettu kaukovalo

Lampun vaihtaminen:

– Irrota suojus ***C***,

– kierrä lampunpidintä ***7*** yksi neljäsosakierros,
– irrota lamppu.

Lampun tyyppi: H7.

Käytä **ehdottomasti** uv-suojattuja U.V. 55W -lamppuja, jotta valonheittimien muovinen "lasi" ei vahingoitu.

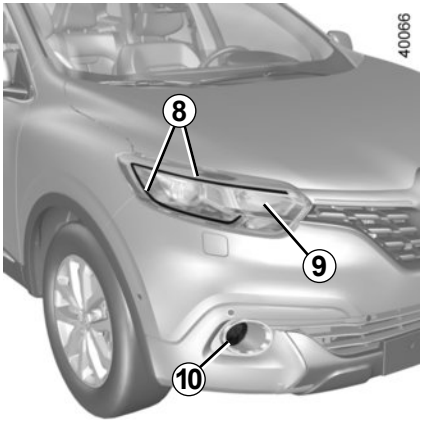
Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojus asettuu hyvin paikalleen.

Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

ETUVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



LED-lähivalot/kaukovalot *9*

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Päiväajovalot/seisontavalot *8*

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Etusumuvalot *10*

Koska etupuskuri pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.

Polttimon tyyppi: H11.

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

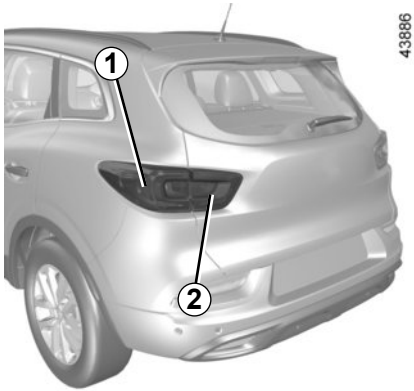
Loukkaantumisvaara

Lisäajovalot

Jos haluat asentaa autoosi sumuvalot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin laturissa).

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/2)

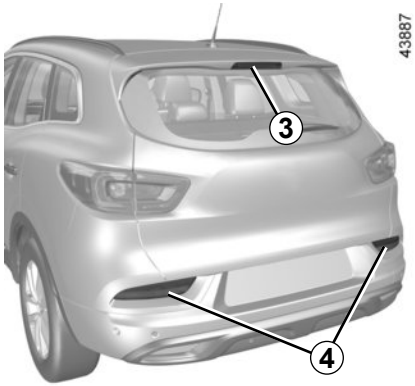


Seisonta- ja jarruvalot *1*

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-suuntavilkut *2*

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



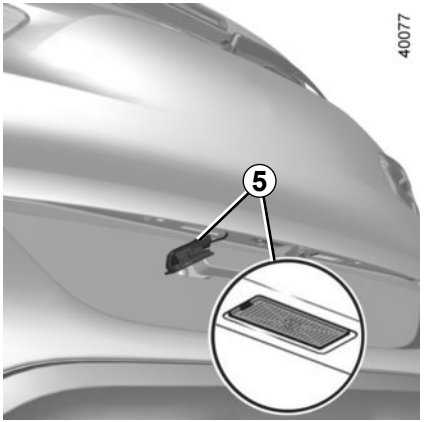
Lisäjarruvalo *3*

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Takasumuvalot ja peruutusvalot *4*

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/2)

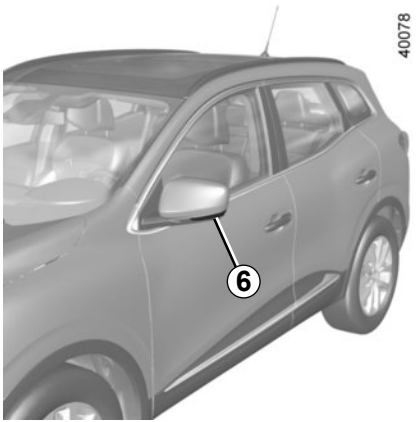


Rekisterikilven valaisimet *5*

– Irrota valo kohdasta ***5*** esim. tavallisella ruuvitaltalla.

– Irrota valaisimen suojus päästäksesi käsiksi polttimoon.

Polttimon tyyppi: W5W.



Sivusuuntavalot *6*

Koska ulkopeili pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.

Polttimon tyyppi: W5W.

Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/2)

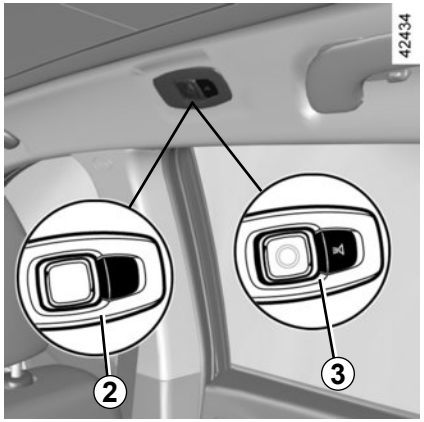
Kartanlukuvalot *1*

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Keskikonsolin valot

(odottaa kuvaa)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Valot *2*

(mallikohtainen)

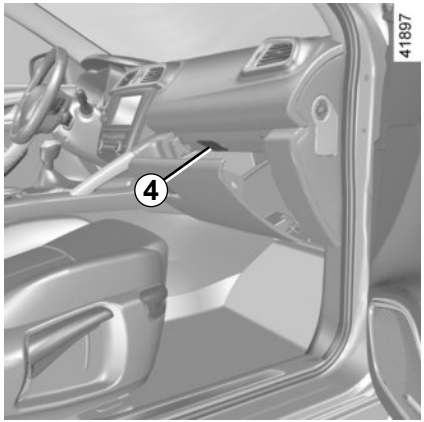
Napsauta valaisin ***2*** irti tavallisella ruuvitaltalla painamalla valaisimen sivussa olevaa kielekettä, jotta pääset käsiksi lamppuun.

Polttimon tyyppi: W5W.

Valot *3*

(mallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Käsinelokeron valot *4*

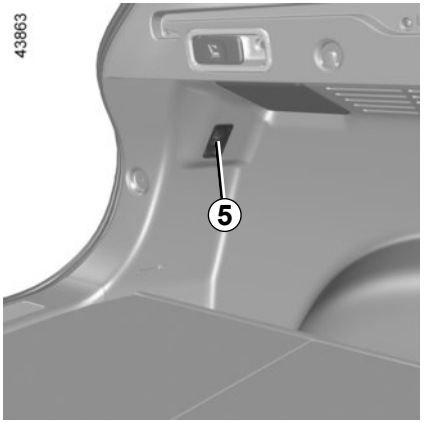
Napsauta valaisin ***4*** irti tavallisella ruuvitaltalla painamalla valaisimen sivussa olevaa kielekettä, jotta pääset käsiksi lamppuun.

Polttimon tyyppi: W5W.

Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/2)



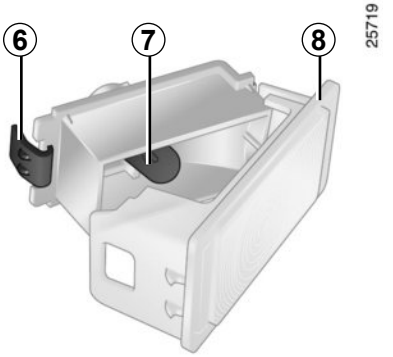
Tavaratilan valaisimet *5*

Irrota valot ***5*** painamalla kielekkeitä valojen molemmilta puolilta (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Kytke irti valot.

Paina kielekettä ***6***, jotta lampun lasi ***8*** irtoaa ja saat polttimon ***7*** esille.

Polttimon tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

AVAINKORTTI: paristo (1/2)

Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti «Avainkortti Paristo vähissä»:

– Liu'uta takakoteloa ***1*** alaspäin painamalla samalla kohtaa ***A***.
– poista pariston peite ***2***,
– poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,

–

Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkinnän ja kuvion mukaisesti.

Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

Vaihdettaessa:
– Varmista, että asetat paristot oikein päin.
Räjähdysvaara.
– Jos et saa paristoluukkua täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

AVAINKORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta ”Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen”).

Paristoihin liittyvät varotoimet:

– Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.

– Estä paristojen nieleminen.

Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristot (1/2)

Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta ***1*** ja vaihda paristo ***2***. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

Vaihdettaessa:
– Varmista, että asetat paristot oikein päin.
Räjähdysvaara.
– Jos et saa paristoluukkua täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristot (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta «Ovien lukitseminen ja avaaminen»).

Paristoihin liittyvät varotoimet:

– Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.

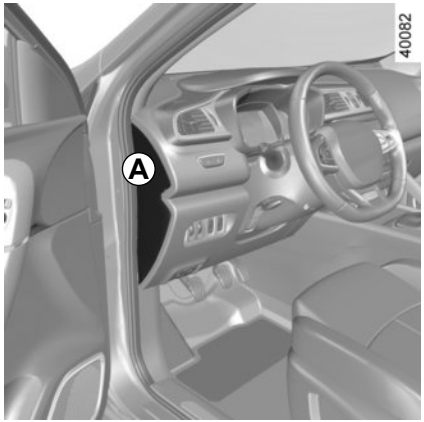
– Estä paristojen nieleminen.

Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

SULAKKEET (1/3)

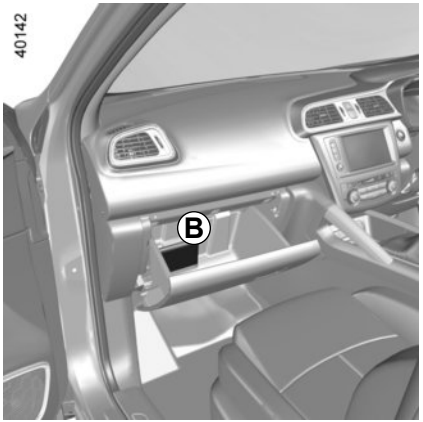


Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Matkustamon sulakkeet A tai *B*, auton vasen puoli

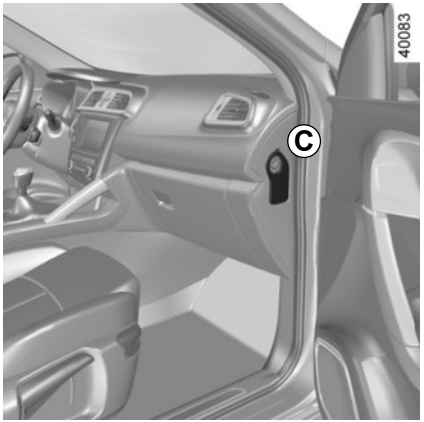
Irrota suojus ***A*** esimerkiksi ruuvitaltalla.

Avaa hansikaslokero ja irrota kansi ***B***.



Varotoimenpide (joissain maissa lakisääteinen):

Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.



Sulakkeet matkustamossa C, auton oikealla puolella

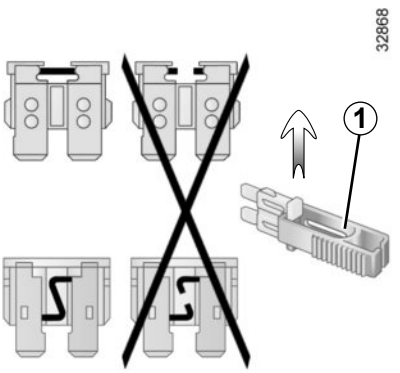
Irrota suojus ***C*** esimerkiksi ruuvitaltalla.

SULAKKEET (2/3)

Lokerossa ***A***, ***B*** tai ***C*** on tarra, josta näkyy sulakkeiden paikka.

Tiettyjen sulakkeiden vaihtoon tarvitaan ammattilaisen apua, sillä nämä sulakkeet eivät näy tarrassa.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.



Pihdit *1*

Irrota sulake sulakelaatassa olevilla pihdeillä ***1***.
Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.
Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakeeseen.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

Älä koske johdinsarjoihin äläkä liittimiin.

SULAKKEET (3/3)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Suuntavalot
	Jarruvalot
	Audiovahvistin
	Ovien lukitseminen ja avaaminen
	Lasinpyyhkimet
	Sisävalot, ehostuspeili, sadetunnistin ja valoisuusanturi, sähköiset taustapeilit, ilmastointilaite, ECO-tila
	Radio, monitoiminäyttö, multimediapistorasiat

Tunnuskuva	Laite
	Säätimet ohjauspyörän alla
	Istuinlämmitys
	Takalasinlämmitin
	Sähkötoiminen taustapeili
	Lisävarusteiden pistorasia
BCM	Matkustamon keskusyksikkö, seisontajarru, vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin, diagnoosipistoke, sähkötoimiset lasinnostimet, voimansiirto 4 vetävää pyörää (4WD)

AKKU: korjauksen yhteydessä (1/2)

Kipinöinnin estäminen

– Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.

– Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.

– Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.

– Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen ennen kuin irrotat akun.

– Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunavat on kytketty kunnolla.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käydessä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**

Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa. **Vakavien vammojen riski.**

Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtele hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista, koska niissä on olemassa **räjähdysvaara**.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: korjauksen yhteydessä (2/2)

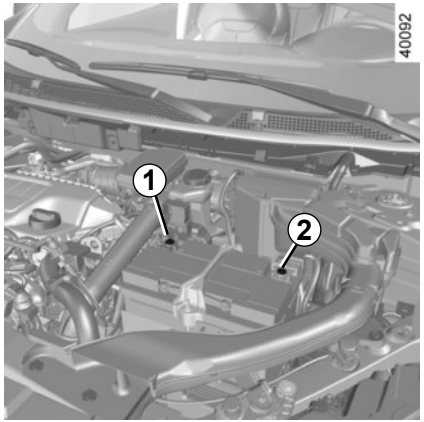
Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

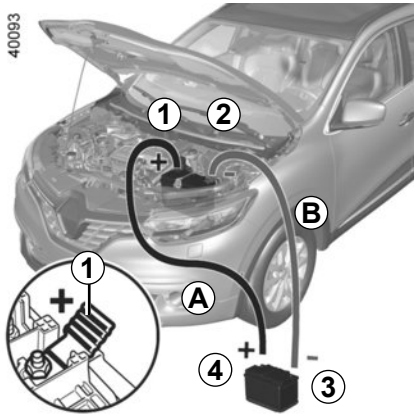


Poista suojus ja sitten punainen peite navasta ***1*** (+).

Kytke ensin pluskaapeli ***A*** napaan ***1*** (+), sitten **napaan *4*** (+) virtaa antavassa akussa.

Kytke miinuskaapeli ***B*** **napaan *3*** (–) ja sitten virtaa antavan akun napaan ***2*** (–)**.**

Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit ***A*** ja ***B*** päinvastaisessa järjestyksessä **(*2 - 3 - 4 - 1*).**



Tarkista, ettei kaapeleiden ***A*** ja ***B*** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli ***A*** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua

LISÄVARUSTEET

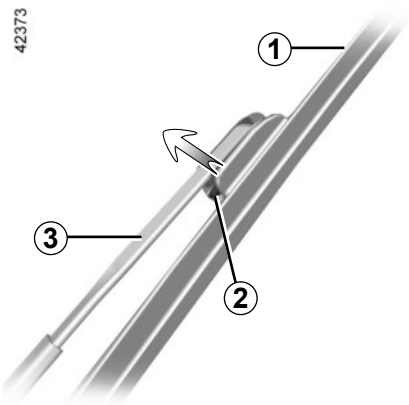
Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet
Ennen kuin asennat tämäntyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.
Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.
Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.
Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö
Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara**.

Lähettävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.
Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäviksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

Lisävarusteiden asennus
Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.
Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.
Ajamisen vaikeutuminen
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

LASINPYYHKIMEN SULAT: vaihto (1/2)



Tuulilasinpyyhkimien sulat *1*

Kun virta on kytkettynä ja moottori pysäytettynä, laske tuulilasinpyyhkimen käyttövipu täysin alas: sulat pysähtyvät irti konepellistä.

Nosta pyyhkimen varsi pystyyn ***3***, paina kielekettä ***2*** ja paina sulkaa, kunnes se vapautuu.

Asennus

Liuta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla. Laske lasinpyyhkimen sulka varovasti.

Virran ollessa kytkettynä palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon.

Huomautus: ennen kuin käynnistät auton, laske lasinpyyhinten sulat tuulilasille. Muutoin konepelti tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua.

Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, sillä se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

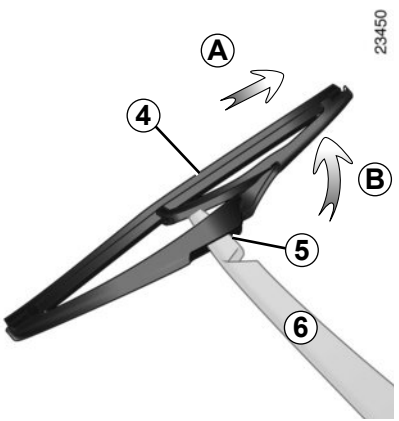
– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen tai sulkien vaurioitumisen vaara).

–

Tarkkaile sulkien kuntoa.
Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

LASINPYYHKIMEN SULAT: vaihto (2/2)



Takalasinpyyhkimen sulka *4*

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):
– nosta pyyhkimen varsi ***6*** pystyyn.
– Käännä sulkaa ***4***, kunnes tunnet vasteen (liike ***B***).
– Automallista riippuen paina kielekettä ***5*** ja irrota sulka vetämällä sitä (liike ***A***).

Asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

– puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
– älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
– irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/2)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.
Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon N, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon tai jos käytät avainkorttia, paina moottorin käynnistyspainiketta noin **2 sekuntia**.
Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).
Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Autossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.
Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

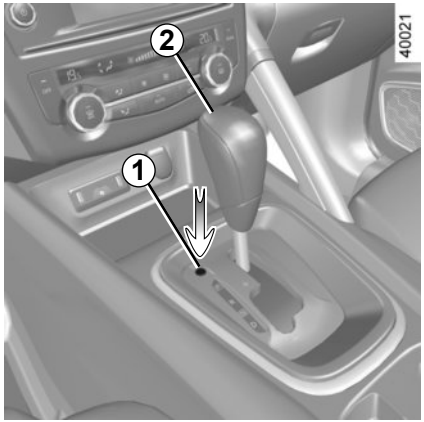
Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Auton perävaunukuorman painoa ei saa hinattaessa ylittää (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Massat”).

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

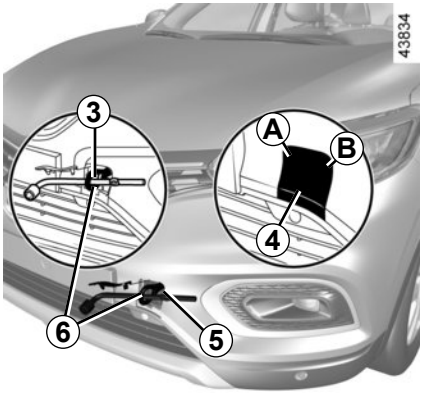
Poikkeustilanteissa autoa voidaan hinata kaikki neljä pyörää maassa mutta ainoastaan eteenpäin, vaihteisto vapaa-asennossa N ja korkeintaan 80 km enintään nopeudella 25 km/h.

Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.



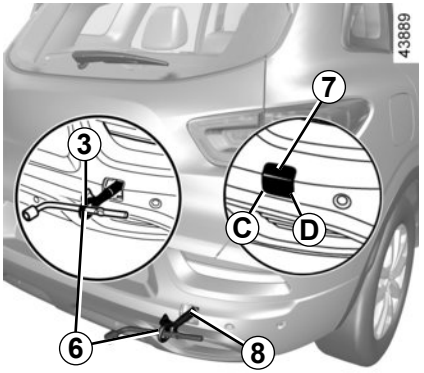
Jos vaihteenvalitsin juuttuu asentoon **P**, kun jarrupoljinta painetaan, voidaan valitsin vapauttaa käsin. Se tapahtuu viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon ***1*** ja painamalla samanaikaisesti painiketta ***2***, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukoita, jotka sijaitsevat auton keulassa *5* ja perässä *8*.
(älä koskaan voimansiirtoputkia tai auton muita osia).

Hinaussilmukoita saa käyttää vain vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niiden avulla.



Hinaussilmukoiden sijainti

Hinauskohta edessä
Paina aluetta ***A*** ja sitten aluetta ***B***, jotta luukku ***4*** avautuu.

Hinaussilmukka takana kohdassa

Paina aluetta ***C*** ja sitten aluetta ***D***, jotta luukku ***7*** avautuu.

Kiristä hinausrengas *6* pohjaan asti: kiristä ensin käsin vasteeseen asti ja sitten pyöränmutteriavaimella tai kammella automallista riippuen.

Käytä ainoastaan työkalukotelossa olevaa hinausrengasta ***6*** ja pyöränmutteriavainta ***3*** (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Työkalut”).

– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.
– Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
– Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
– Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.
– Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.

Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus” ja luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus”).
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien ja luukkujen lukinta, lukituksen avaus”).
	Auto on käynnissä.	Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaavainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien lukitus / lukituksen avaus” ja luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys/sammutus”).
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/7)

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale ”Akku: korjauksen yhteydessä” luvussa 5 tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta tai automallikohtaisesti käyttämällä samalla avainta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Moottorin käynnistys ja pysäytys»).
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiossa tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu voi johtua hiukkassuodattimen puhdistuksesta.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Dieselmallien erityispiirteet”.
	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta ”moottoriöljyn tasolisäys, täyttö”).
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumoottorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkasta jäähdytysnestesäiliö: siellä on oltava nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta ”Sulakkeet”.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku ”Etuvalot: lamppujen vaihto” tai ”Takavalot ja sivuvalot: lamppujen vaihto” luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta ”Sulakkeet”.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta ”Sulakkeet”.

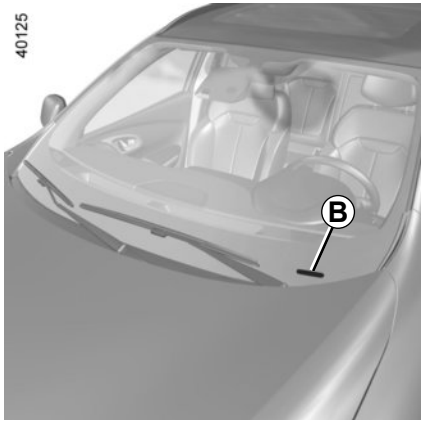
TOIMINTAHÄIRIÖT (7/7)

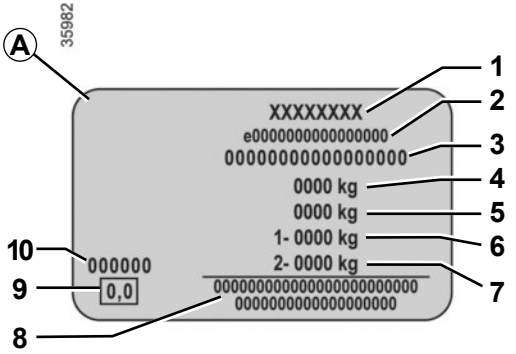
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi 6.2
Moottorin tunnistuskilpi 6.3
Mitat 6.5
Moottorin tekniset tiedot 6.6
Sallitut perävaunupainot 6.8
Painot 6.8
Varaosat ja korjaukset 6.9
Huoltotositteet 6.10
Ruostevauriotarkastus 6.16

AUTON TUNNUSKILVET





Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi *A*

1 Valmistajan nimi.

2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.

3 Tunnistenumero.
Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä*B*.

4 Suurin sallittu kokonaispaino.

5 Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.

6 Suurin sallittu etuakselimassa.

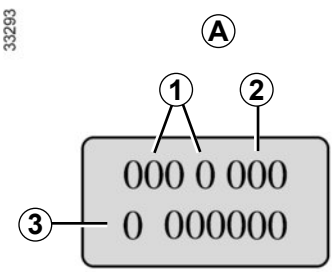
7 Suurin sallittu taka-akselimassa.

8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.

9 Ei käytössä.

10 Maali (Värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET (1/2)

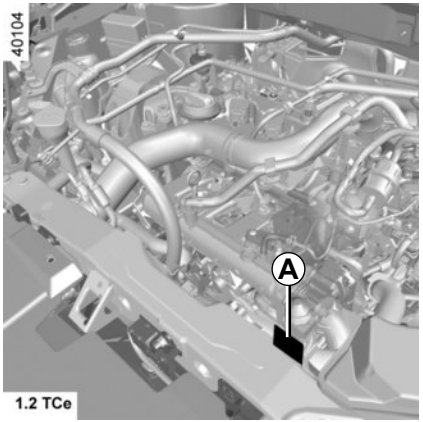


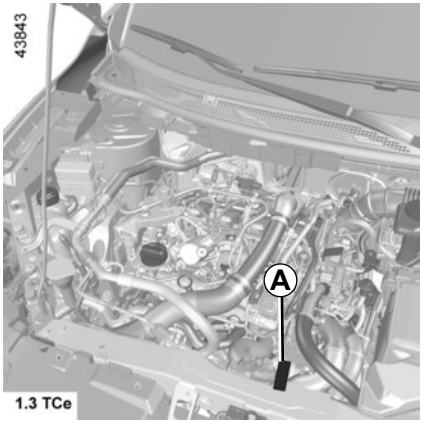
Moottorikilven tai tarran *A* tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.
(sijainti riippuu moottorista).

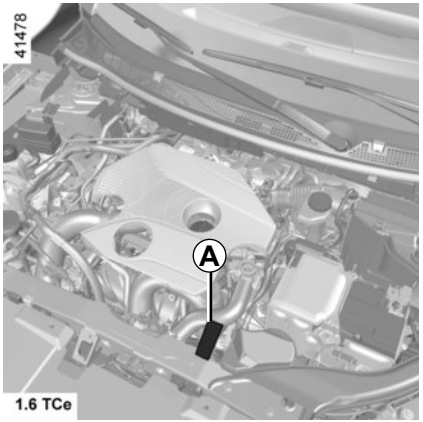
1 Moottorin mallimerkintä.

2 Moottorin valmistusnumero.

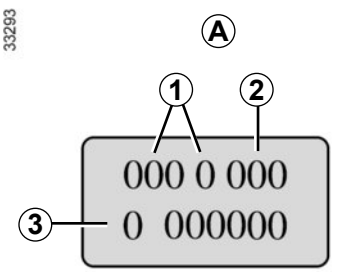
3 Moottorin osanumero.







MOOTTORIN TUNNUSKILVET (2/2)

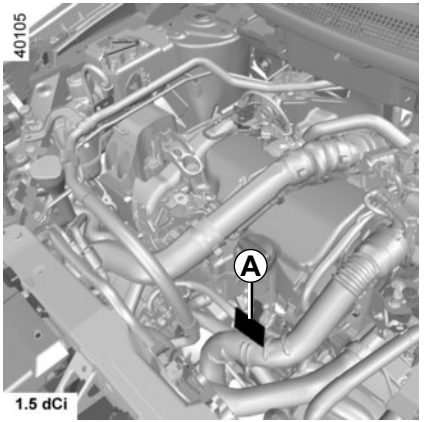


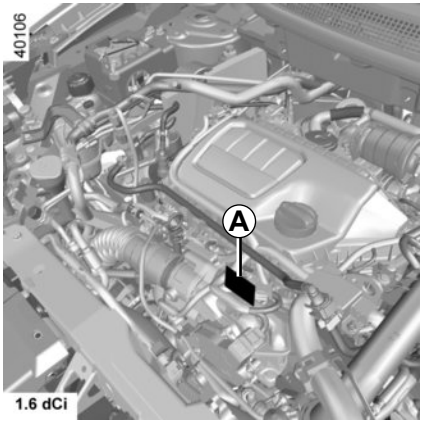
Moottorikilven tai tarran *A* tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.
(sijainti riippuu moottorista).

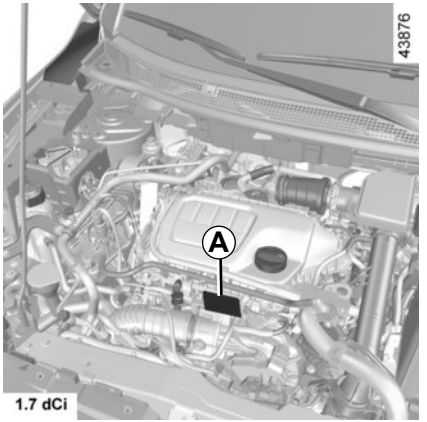
1 Moottorin mallimerkintä.

2 Moottorin valmistusnumero.

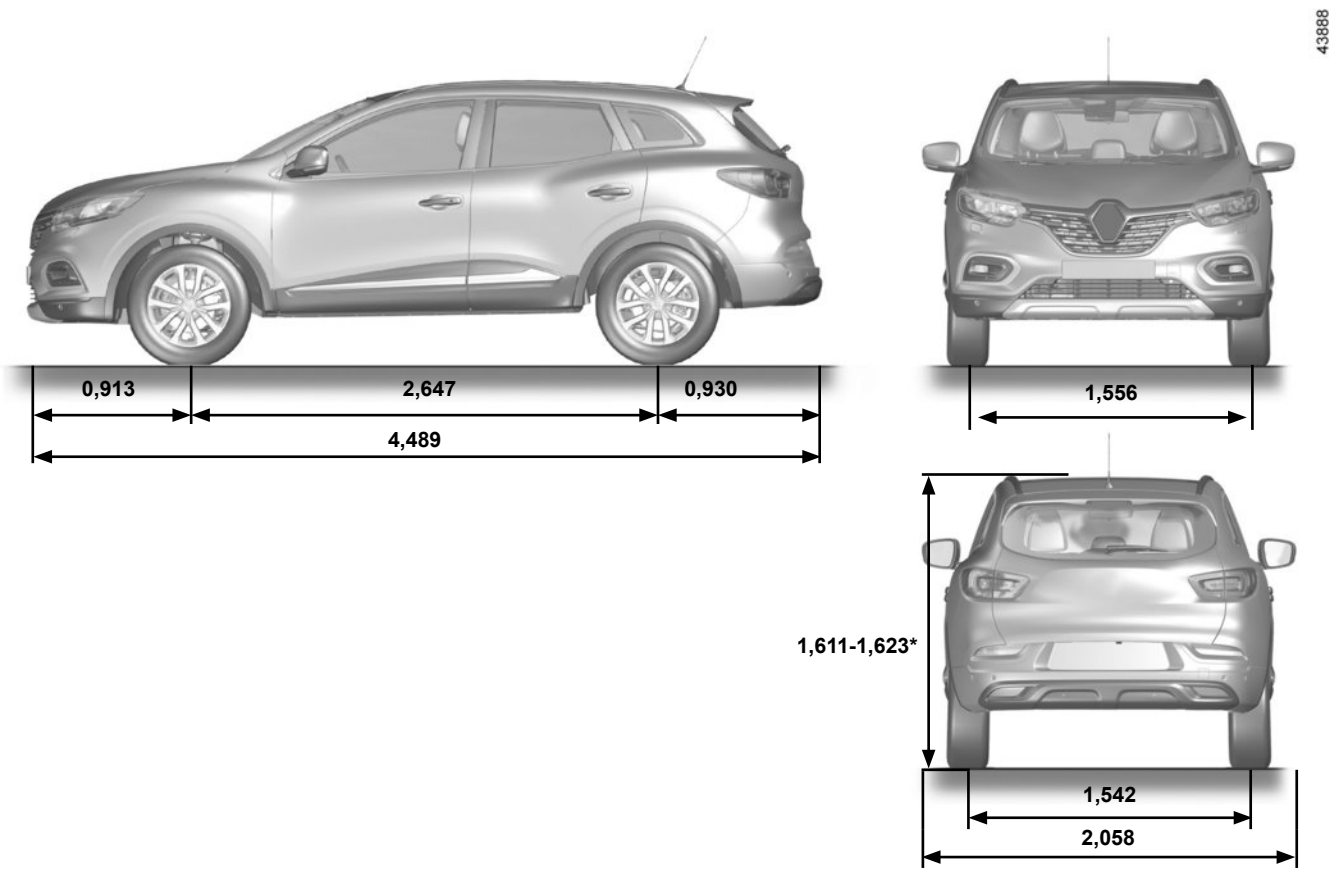
3 Moottorin osanumero.







MITAT (metreinä)



* Tyhjänä, pituussuuntaisten kuormaustankojen kanssa tai liman

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/2)

Mallit	1.2 Tce	1.3 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5F Turbo	H5H Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M	R9N
Sylinteritilavuus (cm^3)	1 197	1 333	1 618	1 461	1 598	1 749
Polttoaine **Oktaaniluku**	Bensiini **Ainoastaan** lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määritelty polttoainesäiliön luukussa olevassa tarrassa. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Polttoainesäiliö”.			Dieselöljy Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.		
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	E5 Standardin **EN 228** mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5% (tilavuus) etanolia. E10 Standardin **EN 228** mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10% (tilavuus) etanolia.			B7 Standardin **EN 590** mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7% (tilavuus) metyyliesteriä. B10 Standardin **EN 16734** mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10% (tilavuus) metyyliesteriä.		

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/2)

Mallit	1.2 Tce	1.3 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5F Turbo	H5H Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M	R9N
Sylinteritilavuus (cm^3)	1 197	1 333	1 618	1 461	1 598	1 749
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.			–		

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) **Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)** **Sallittu yhdistelmämassa (MTR)**	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Tunnuskilvet”)
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: **MTR - MMAC**
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	715
Sallittu akselipaino*	75
Sallittu kattokuorma	75 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

*** Sallittu perävaunupaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)**

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

– Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
– Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
  – suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %
  – ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).
  Kummassakaan tapauksessa yhdistelmän ajonopeus ei saa olla yli 100 km/h, ja rengaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI).
– Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs noustaan. Kun kuormaat autoa, huomioi että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 % sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN: .....

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN: .....

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN: .....

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN: .....

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN: .....

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

VIN: .....

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

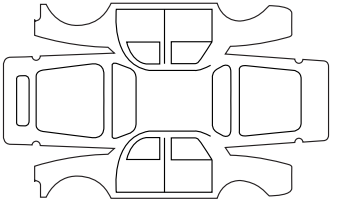
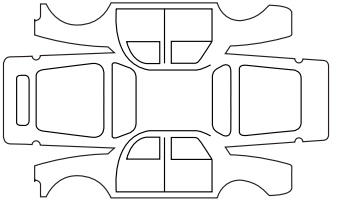
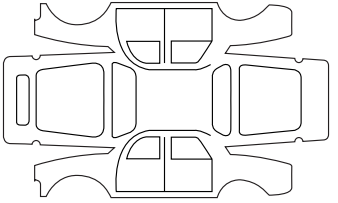
Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

Päivämäärä: Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto □ ..... □ **Ruostevauriotarkastus:** OK □ Ei OK* □ *Katso erilliseltä sivulta	**Automerkin**	

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

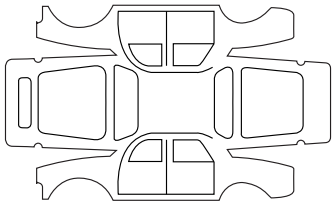
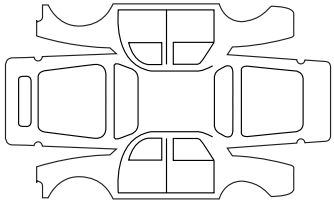
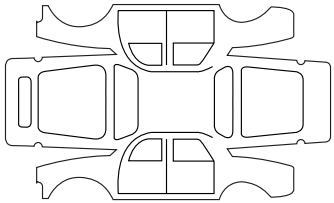
VIN-numero: .....

Tehtävä ruostekorjaus:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

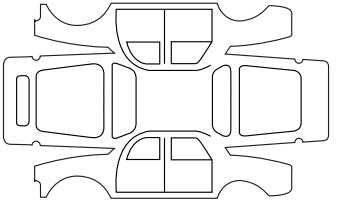
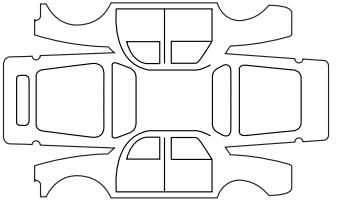
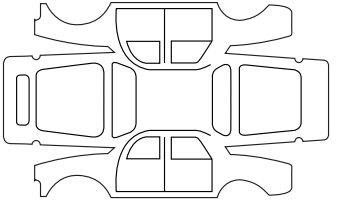
VIN-numero: .....

Tehtävä ruostekorjaus:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

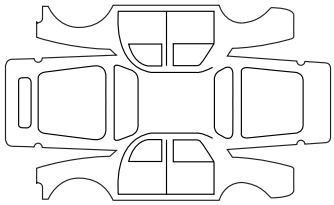
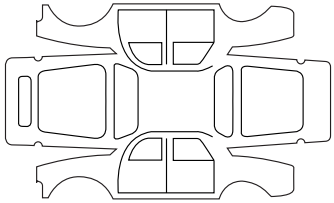
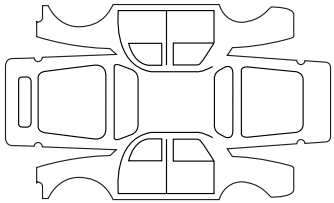
VIN-numero: .....

Tehtävä ruostekorjaus:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

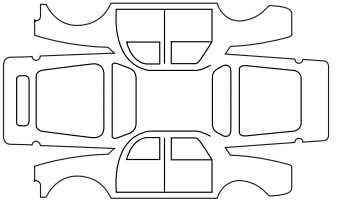
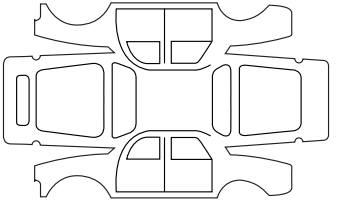
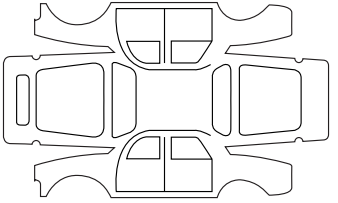
VIN-numero: .....

Tehtävä ruostekorjaus:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero: .....

Tehtävä ruostekorjaus:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		**Leima**
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/5)

A

ABS-järjestelmä ..... 1.56, 2.29 → 2.38
ajaminen ..... 2.2 → 2.6, 2.11 → 2.13, 2.16 → 2.23, 2.29 → 2.42, 2.50 → 2.52, 2.56 → 2.64, 2.71 → 2.73
ajo-ohjeet ..... 2.19 → 2.23
ajoasennon säätö ..... 1.19 – 1.21, 1.23 → 1.26, 3.31
ajoasento
  säädöt ..... 1.23 → 1.26
ajotietokone ..... 1.54 → 1.59, 1.62 → 1.71
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC ..... 2.29 → 2.38
ajovalojen merkkivalo ..... 1.78 → 1.86
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö ..... 1.85 – 1.86
ajovalojen säätö ..... 1.85 – 1.86
akku ..... 4.13 – 4.14, 5.28 – 5.29
  hinaus ..... 5.28 – 5.29
aktiivinen hätäjarrutus ..... 2.34 → 2.38
ASR (luistonesto) ..... 2.29 → 2.38
asuntovaunun vetäminen 3.39, 6.8
automaattinen seisontajarru ..... 2.16 → 2.18
automaattivaihteisto (jatkoa) ..... 2.71 → 2.73
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin ..... 2.71 → 2.73
auton nosto
  pyörän vaihtaminen ..... 5.9 – 5.10
auton virta kytkettynä ..... 2.4 → 2.6
autoradio 3.44
avaimet ..... 1.2 → 1.5
  pariston vaihto ..... 5.23 – 5.24

A

avainkortti: käyttö ..... 1.6 → 1.12, 2.4 → 2.6
avainkortti: paristo ..... 5.21 – 5.22

E

ECO-ajo ..... 2.19 → 2.23
ECO-tila 2.20
ehostuspeilit 3.25
erityisohjeita, bensiinimallit ..... 2.11 – 2.12
erityisohjeita, dieselmallit 2.13
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä ..... 1.56, 2.29 → 2.38
esikiristimet ..... 1.27 → 1.30
etuistuimet
  säätö ..... 1.19 – 1.21, 1.23
etuistuimien
  sähkökytkimet 1.22
etuistuimien säätäminen ..... 1.20 – 1.21

H

hallintalaitteet ..... 1.50 → 1.59

H

handsfree-kortti: käyttö ..... 1.8 → 1.11
handsfree-kortti: paristo ..... 5.21 – 5.22

H

handsfree-puhelimen käyttö 3.44
hätäjarru ..... 2.29 → 2.38
hätäjarrutustehostin ..... 2.29 → 2.38
henkilökohtaiset säädöt ..... 1.72 – 1.73
henkilökohtaisten säätöjen valikko ..... 1.72 – 1.73
hinaaminen
  hinaus ..... 5.33 – 5.34
  vetäminen 3.39
hinausrenkaat ..... 5.7, 5.33 – 5.34
huolto 2.24
huolto:
  kori ..... 4.15 → 4.17
  mekaniikka ..... 4.4, 4.13 – 4.14, 6.10 → 6.15
  verhoilu ..... 4.18 – 4.19
huoltotositteet ..... 6.16 → 6.20
huurteenpoisto
  takalasi ..... 3.4 → 3.16
  tuulilasi ..... 3.4 → 3.16
huurteenpoistolla varustettu tuulilasi. ..... 3.7 → 3.16
häikäisysuojus 3.25
häiriöt
  toimintahäiriöt ..... 5.35 → 5.41

I

ilmanvaihtosuulakkeet ..... 3.2 – 3.3
ilmastointilaite ..... 3.4 → 3.18, 3.17 – 3.18

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/5)

Isofix-järjestelmä ..... 1.37 – 1.38
istuinlämmitys 1.20

J
jarruneste 4.9
jarruvalo
lamppujen vaihtaminen 5.17

K
kaistaltapoistumisvaroitus ..... 2.43 → 2.45
kampi 5.7
katalysaattori ..... 2.11 → 2.13
katon kuormaus
kattotelineet ..... 3.42 – 3.43
kattospoileri 3.43
kattotelineet ..... 3.42 – 3.43
kattovalo ..... 3.23 – 3.24, 5.19

K
kaukosäädin: käyttö ..... 1.8 → 1.11

K
kello 1.75

K
kaukosäädin: paristo ..... 5.21 – 5.22

K
keskuslukituksen avautuminen ..... 1.13 → 1.15
kiinteä lasikatto 3.22
kohdevalot ..... 3.23 – 3.24
kojelauta ..... 1.50 → 1.53
kojetaulu ..... 1.54 → 1.71
konepelti ..... 4.2 – 4.3
koristekapselin avain ..... 5.7 – 5.8
koristekapselit 5.8
kuolleen kulman varoitin ..... 2.46 → 2.49
kuollut kulma: varoitin ..... 2.46 → 2.49
kyynärnoja
edessä 3.26

L
lamppujen vaihtaminen ..... 5.14 → 5.20
lamput
vaihto ..... 5.14 → 5.20
lapset ..... 1.6, 1.34 – 1.35, 3.20 → 3.22
lapset (turvallisuus) 1.6
lasinnostimet ..... 3.20 → 3.22
lasinpesulaitteet ..... 1.87 → 1.94
lasinpyyhkimet ..... 1.87 → 1.94, 5.31 – 5.32
sulat ..... 5.31 – 5.32
lasten kuljettaminen ..... 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47
lasten turvaistuimet ..... 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.40, 1.47
lasten turvallisuus ..... 1.17, 1.30, 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47, 2.4, 3.20 → 3.22
lasten turvavarusteet ..... 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43

R
reagenssisäiliön tilavuus ..... 1.98 → 1.101

L
lasten turvavyöjärjestelmä ..... 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47
lastenistuimet ..... 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin ..... 2.53 → 2.55
liikuteltava lattia 3.36
lisäilmastointilaite ..... 3.4 → 3.16
lisävarusteet 5.30
lisävarusteiden pistorasia 3.30
luistonestojärjestelmä: ASR ..... 2.29 → 2.38
lukituksen kaukosäädin ..... 1.2 → 1.4
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS ..... 2.29 → 2.38
lämmitys ..... 3.4 → 3.16
lämpötilan säätely ..... 3.7 → 3.16

M
maalipinnat
huolto ..... 4.15 → 4.17
massat 6.8
matkatavaroiden peite 3.35
matkustajan turvatyynyjen toiminnanesto 1.47
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki 1.84

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/5)

merkkivalot:
kojetalulun merkkivalot ..... 1.54 → 1.63
vilkut 1.84
mitat 6.5
mittaristo ..... 1.54 → 1.63, 1.75
moottori
ominaisuudet ..... 6.6 – 6.7
moottorin jäähdytysneste 4.8
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike ..... 2.4 → 2.6
moottorin käynnistäminen ..... 2.3 → 2.10
moottorin pysäytys ..... 2.3 → 2.6
moottorin valmiustila ..... 2.7 → 2.10
moottoriöljy ..... 4.4 → 4.7
moottoriöljyn mittapuikko 4.4
moottoriöljyn taso ..... 4.4 → 4.7
moottoriöljyn tilavuus ..... 4.5 → 4.7
multimedialaitteet 3.44
muunneltavuus ..... 3.25 → 3.29
muuttuvatehosteinen ohjaus 1.74
mäkilähtöavustin ..... 2.29 → 2.38

N

navigointijärjestelmä 3.44
4 vetävää pyörää (4-veto) ..... 2.39 → 2.42
nestetasot:
jarruneste 4.9
jäähdytysneste 4.8
lasinpesunestesäiliö 4.10
nopeudenrajoitin ..... 1.57, 2.50 → 2.52
näyttö ..... 1.54 → 1.61

O

ohjauspyörä
säätö 1.74
ohjaustehostin 1.74
ovien avaaminen ..... 1.13 → 1.17
ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana 1.18
ovien lukituksen kaukosäädin
paristot ..... 5.23 – 5.24
ovien lukitus ..... 1.2 → 1.18
ovien sulkeutuminen ..... 1.13 → 1.18
ovien turvalukitus 1.5, 1.12

P

peruutusvaihde
vaihtaminen ..... 2.14, 2.71 → 2.73
pesu ..... 4.15 → 4.17
pitoavustin 2.33
polttimot
vaihto ..... 5.14 → 5.20
polttoaine
kulutus ..... 2.19 → 2.23
polttoaineen määrä ..... 1.54 → 1.60
polttoaineen säästäminen ..... 2.19 → 2.23
polttoaineen täyttötulppa ..... 1.95 → 1.97
polttoaineenkulutus ..... 2.19 → 2.23
polttoainesäiliö
tilavuus 1.95
polttoainesäiliön tilavuus ..... 1.95 → 1.97
polttoneste
laatu ..... 1.95 → 1.97
taloudellisia neuvoja ..... 2.19 → 2.23
täyttö ..... 1.54, 1.95 → 1.97
puhdistaminen:
auton sisätilat ..... 4.18 – 4.19
puhelin 3.44
pysäköintiavustin ..... 2.67 → 2.70
pysäköintitutka ..... 2.60 → 2.64
pysäköintitutka: pysäköintiavustin ..... 2.67 → 2.70
pyörän vaihtaminen ..... 5.9 – 5.10
pyöränavain 5.7
pyörät (turvallisuus) ..... 5.11 → 5.13
päättuet 1.19, 3.31

R

radiotaajuusavain/-kaukosäädin
käyttö ..... 1.2 → 1.4
paristo ..... 5.23 – 5.24

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/5)

R

reagenssi (säiliö) ..... 1.98 → 1.101
reagenssin laatu ..... 1.98 → 1.101
reagenssin täyttö ..... 1.98 → 1.101
reagenssisäiliö ..... 1.98 → 1.101
reagenssisäiliön korkki ..... 1.98 → 1.101

R

rengaspaineet ..... 2.26 → 2.28, 4.11 – 4.12, 5.12
rengaspaineiden valvontajärjestelmä ..... 2.26 → 2.28
rengasrikko ..... 5.2 – 5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
renkaan täyttöpakkaus ..... 5.4 → 5.6
renkaat ..... 2.22, 2.26 → 2.28, 4.11 – 4.12, 5.11 → 5.13
ruostesuoja 4.15
ruostesuojatarkastus ..... 6.10 → 6.15

S

saasteenesto
- neuvoja 2.24

saasteenestoneuvoja 2.24
sallittu perävaunupaino 6.8
savukkeensytytin 3.30
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys ..... 1.98 → 1.101
seisontajarru 2.15
sidontalenkki 3.38, 3.41
sivuturvatyynyt 1.32
Stop and Start ..... 1.57, 2.7 → 2.10
Stop and Start -toiminto ..... 2.7 → 2.10
sulakkeet ..... 5.25 → 5.27
suodatin:
- hiukkassuodatin 2.12
- ilmansuodatin 4.10
- matkustamon raitisilmasuodatin 4.10
- öljysuodatin ..... 4.5 → 4.7

suojaverkko ..... 3.40 – 3.41
suuntavalot ..... 1.84, 5.14 → 5.16
suurin sallittu paino katolla 6.8
säiliö
- jarruneste 4.9
- jäähdytysneste 4.8
- lasinpesulaite 4.10

säilytyslokero ..... 3.25 → 3.29
säätimet ..... 1.50 → 1.53

T

taka-alue 3.35
takaistuimet 1.25
- muunneltavuus ..... 3.32 – 3.33

takaistuin ..... 3.32 – 3.33
takavalot
- rekisterikilven valot 5.18

taustapeilit ..... 1.76 – 1.77
tavaransäilytystilat ..... 3.25 → 3.29
tavaratila ..... 3.34, 3.36 → 3.38
tavaratilan ovet / ovi ..... 1.4, 1.6 → 1.18
tavaroiden kuljettaminen
- katolla 6.8
- suojaverkko ..... 3.40 – 3.41
- tavaratilassa 3.38

tekniset tiedot ..... 6.5 → 6.9
tekniset tiedot: moottori ..... 6.3 – 6.4, 6.6 – 6.7
toimintahäiriöt ..... 1.54 → 1.59, 5.35 → 5.41
totutusajo 2.2
tuhkakuppi 3.30
tunkki 5.7
turvatyyny ..... 1.27 → 1.33, 1.54
- airbag ..... 1.27 → 1.30, 1.32 – 1.33
- etumatkustajan turvatyynyn kytkentä 1.49
- etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto 1.47

turvavöitä täydentävä turvavaruste ..... 1.27 → 1.33
turvavyön esikiristimet
- edessä ..... 1.27 → 1.30

turvavyöt ..... 1.23 → 1.30, 1.33
tuuletus ..... 3.2 → 3.16
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto ..... 3.7 → 3.16
työkalukotelo 5.7
täydentävät turvalaitteet 1.33
- etuturvavöille ..... 1.27 → 1.30
- sivuturvatyynyt 1.32
- takaturvavöille 1.31

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/5)

täyttötasot ..... 4.8 → 4.10

V

vaihteenvalitsin 2.14
vaihteiden vaihtaminen ..... 2.14, 2.71 → 2.73
vakionopeussäädin ..... 1.57, 2.56 → 2.59
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin ..... 2.50 → 2.52, 2.56 → 2.59
valaistus:
- kojetaulu 1.78
- sisävalot ..... 3.23 – 3.24, 5.19 – 5.20
- ulkovalot ..... 1.78 → 1.86

valmistajan kilvet ..... 6.2 → 6.4
valonheittimet
- edessä ..... 5.14 → 5.16
- lamppujen vaihtaminen ..... 5.14 → 5.16
- säätö ..... 1.85 – 1.86

valot:
- hätävilkut 1.84
- kaukovalot ..... 1.54, 1.78, 5.14 → 5.16
- lähivalot ..... 1.54, 1.78, 5.14 → 5.16
- peruutusvalot 5.17
- seisontavalot ..... 1.78, 5.14 → 5.17
- sumuvalot 1.54, 1.81, 5.17
- säätö ..... 1.85 – 1.86
- vilkut ..... 1.54, 1.84, 5.14 → 5.17

vara-avain ..... 1.6 – 1.7
varaosat 6.9
varapyörä ..... 5.2 – 5.3
varoitusmerkkivalot ..... 1.54 → 1.71
varoitusvilkut 1.84
verhoilu
- huolto ..... 4.18 – 4.19

vetäminen
- asennus 3.39

viestit kojetaulun näytössä ..... 1.62 → 1.71

W

warning 1.84

Y

ylinopeusvaroitin ..... 2.53 → 2.55
ympäristö 2.25

Ä

ääni-
- valo 1.84

äänitorvi 1.84

Ö

öljynvaihto ..... 4.5 → 4.7

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NU 1287-1 – 99 91 032 74S – 08/2018 – Edition finnoise